

Katarzyna Dobrzańska, polonistka z jeleniogórskiego „Żeroma”: Kryzys czytelnictwa w Polsce wynika z przekonania, że postęp związany jest wyłącznie z naukami ścisłymi i przyrodniczymi.

str. 11



# nowiny

## jeleniogórskie

nj24.pl

TYGODNIK Nr 26 (2975) Rok 58, 28 czerwca 2016 Nakład 10.100 egz. cena 2,90 zł (w tym Vat 8%), PI ISSN 0208-6883. Nr indeksu 366870

# Sikanie w pakiecie

str. 3



R. ZAPORA

## Piłkarskie rozgrywki pod stołem?

str. 5

**Skup aut**  
**BB Kasacja**  
**pojazdów**  
tel. 792 18 22 17  
607 232 330  
[www.bb-recykling.pl](http://www.bb-recykling.pl)



**Blog naczelnego**

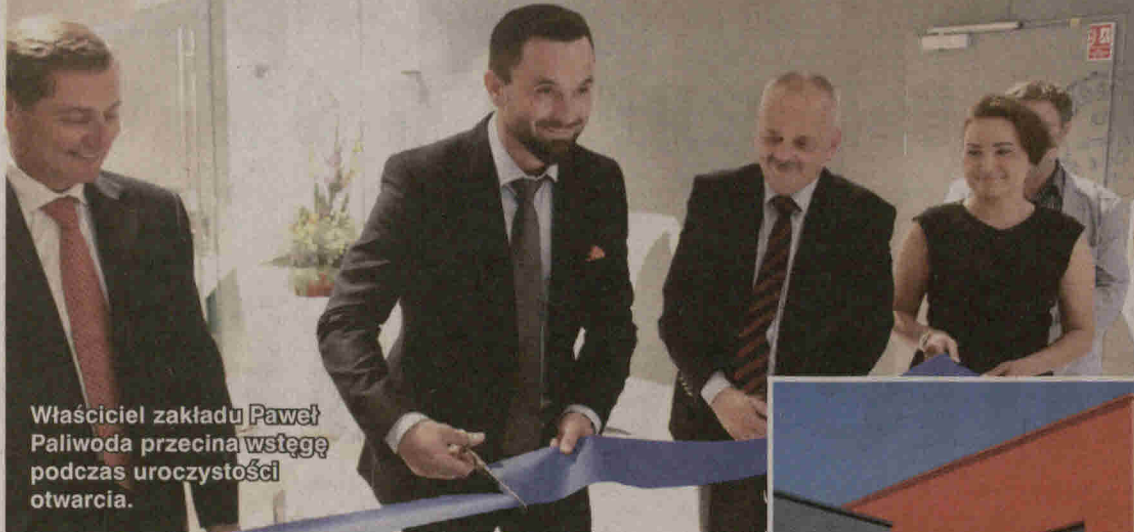
Slucham, czytam, kibicuję. Z całych sił bronie się przed popadaniem w smutek i przerażenie za sprawą dołączających złych wiadomości. Z największą przyjemnością pozwalam się przy tym porwać nieczęstym, niestety, uniesieniom, generowanym przez wieści o sukcesach budujących dobre samopoczucie. Nic nadzwyczajnego. Żyjemy wszak w świecie, w jakim trudno uniknąć uderzających z każdej strony strumieni i zalewających nas masowo fal informacji, demotujących co rusz wewnętrzny spokój każdego ich odbiorcy. Jeśli oczywiście rzeczony odbiorca jest w stanie w takich okolicznościach spokój ów choć na chwilę wygenerować...

Dają się więc ponieść Euro-fali, bo nijak nie da się jej nie zauważyć i nie odczuwać. Z radością przyjmuję więc uderzenia euro- optymizmu generowane przez sukcesy polskich piłkarzy na euro-mistrzostwach. Takiej dawki pozytywnych emocji trzeba nam jak najbardziej, nie tylko za sprawą narodowej drużyny piłki nożnej. Gdyby biało - czerwoni, biegający aktualnie po francuskich boiskach, zakończyli udział w turnieju nawet za chwilę, czyli przed finałem w Paryżu, i tak wielbił będę ich długo jeszcze za to, co zrobili do tej pory. Kibicuję im jednak z całego serca i życzę, by wygrali kolejne mecze (łącznie z oczekiwanym przede mną historycznym finałem Polska-Niemcy).

Nie powiem jednak, bym czuł podobną sympatię do wszystkich ekip biegających za piłką. Kilka dni temu wyraźnie osłabła jakoś ma euro-życliwość w stosunku do drużyn z terenu Wielkiej Brytanii. Może nie do Szkotów, ale oni akurat nie grają w mistrzostwach. Zresztą to jeszcze nic pewnego... Moje negatywne emocje wzbudził oczywiście Brexit Brytyjczyków, który zasiał poważne niepokoje także na naszej kochanej, dalekiej od Wysp prowincji. Nie obrażam się wcale na wyniki referendum w sprawie opuszczenia Unii Europejskiej przez Wielką Brytanię. Prawo wyboru jest fundamentalnym prawem demokracji. Tak samo zabiennym, jak niebezpiecznym. Podobnie jak prawo do otwartego wyrażania myśli. Brytyjczycy nie chcą być w Unii. Trudno, ich wybór, niech Unię opuszczają. Ja płakać nie będę. I nie martwi mnie wcale to, czy efekty owego brytyjskiego głosowania nie oznaczają przypadkiem początek końca Zjednoczonego Królestwa i jakie kłopoty będzie mieć z tego tytułu Wielka Brytania. Trochę martwią mnie ewentualne kłopoty w jakie nas Polaków i Euro-Polaków wpędzić może postawa Brytyjczyków. Przerazają mnie natomiast wiadomości, że Brytyjczycy dopiero po głosowaniu za wystąpieniem z Unii, zaczęli masowo interesować się - ponoć - tym, jakie ów Brexit przynieść może skutki, zarówno im, jak i Unii. Jeśli oznacza to, że tak poważną w skutkach decyzję podjęli bez przemyślenia, to biada im, a może i nam wszystkim. Bo historia splotła nasze euro-losy zbyt mocno, by możliwym, choćby częściowym tylko rozpad Unii pozostał bez konsekwencji także dla nas. Ale świat się nie kończy. Idą po prostu nowe czasy. Inne, co nie znaczy też wcale, że gorsze. Na pewno niepewne. Martwi mnie tylko, że teraz znów marnować będziemy siły i środki na wewnętrzzspółnotowe targi, zamiast czerpać z wartości wspólnoty. Ten rodzaj doskonale znanej nam życiowej ścieżki dowodzi jednego: Polacy są prawdziwymi Europejczykami. Może tylko ciut biedniejszymi od flagowych dotąd narodów europejskich. Za to z fantazją, jaka ponieść może nas wysoko. Dlatego precz z kompleksami i do boju! To nasz czas! Dlatego: POLSKA, BIAŁO - CZERWONI!!!

Daniel Antosik  
d.antosik@nj24.pl

# Otwarto centrum logistyczne Toshiba w dzielnicy przemysłowej



Właściciel zakładu Paweł Paliwoda przecina wstęgę podczas uroczystości otwarcia.

Nowoczesny obiekt biurowy z halą magazynową powstał przy ul. Ceglanej, w dzielnicy przemysłowej Jeleniej Góry. Zatrudnienie znalazło w nim 80 osób.

Na terenie obiektu, oprócz centrum logistycznego Toshiba, swoją siedzibę mają również podmioty gospodarcze, które dotychczas mieściły się w innych obiektach na terenie Jeleniej Góry. Centrum logistyczne Toshiba jest przystosowane do uruchomienia produkcji oświetlenia LED dla Toshiba

lub innych podmiotów, zainteresowanych przeniesieniem produkcji na teren Unii Europejskiej. W obiekcie znajduje zatrudnienie 80 osób, z możliwością zwiększenia zatrudnienia do poziomu gwarantującego realizację zleceń produkcyjnych.

Magazyny mają pojemność 1000 miejsc paletowych. Centrum logistyczne Toshiba realizuje dostawy oświetlenia LED do Polski, Czech, Słowacji. Do końca 2016 roku obszar obsługiwany rozszerzony będzie m.in.

o takie kraje jak Węgry, Bułgaria, Ukraina, Gruzja, Rosja. W otwarciu uczestniczył m.in. Marcin Zawila, prezydent Jeleniej Góry. - Dzielnica przemysłowa Jeleniej Góry to poważny gracz na rynku światowym - powiedział. - Kiedyś ktoś zaczął produkcję cienkiego lnu w Jeleniej Górze i spowodował, że powstało stare miasto. Dzisiaj młody jeleniogórski przedsiębiorca wchodzi w branżę lamp LED-owych i kto wie, może za 200 czy 300 lat jacyś przewodnicy będą mówić, że tutaj było centrum produkcji lamp LED-owych.

Tekst i zdjęcia: (ROB)



## Dobry rok MOS-u



Najlepsi uczniowie otrzymali statuetki, szkoły - bony pieniężne na wyposażenie w sprzęt sportowy.

Ponad 8 tysięcy uczestników wzięło udział w imprezach, zorganizowanych w minionych dziesięciu miesiącach przez Międzyszkolny Ośrodek Sportu w Jeleniej Górze. Placówka tuż przed zakończeniem roku szkolnego podsumowała sezon i nagrodziła najlepszych.

MOS w trakcie roku organizuje szereg zawodów rangi mistrzostw Jeleniej Góry oraz strefy jeleniogórskiej w wielu dyscyplinach. - Mamy też 1500 stałych uczestników, zrzeszonych w działających sekcjach sportowych - mówi Ireneusz Taraszkiewicz, dyrektor MOS-u. - Posiadamy bogatą ofertę zajęć

dla tych, którzy lubią gry zespołowe, ale i dla tych, którzy wolą sporty indywidualne. Sądzę, że pod tym względem wybiegamy mocno do przodu.

W czwartek w sali Jeleniogórskiego Centrum Kultury odbyła się gala podsumowująca współzawodnictwo pomiędzy szkołami. W kategorii szkół

podstawowych zwyciężyła SP nr 11, przed SP nr 2 i SP nr 6. Szkoły otrzymały z rąk prezydenta Jeleniej Góry czeki na kwoty odpowiednio 1000, 700 i 500 złotych, z przeznaczeniem na sprzęt sportowy. Nowością była kategoria rywalizacji małych szkół, do 300 uczniów. W niej zwyciężyła SP nr 15. Podobne nagrody ufundowano w kategoriach szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych. W tej pierwszej zwyciężyło Gimnazjum nr 1, przed Gimnazjum nr 3 i Gimnazjum z ZSO nr 1. W kategorii szkół ponadgimnazjalnych prowadzono oddzielne klasyfikacje dla dziewcząt i chłopców. Wśród dziewcząt najlepsze było II Liceum Ogólnokształcące, przed Zespołem Szkół Ogólnokształcących i Technicznych oraz Zespołem Szkół Ogólnokształcących nr 1. Wśród chłopców zwyciężył Zespół Szkół Elektronicznych, drugie miejsce zajął Zespół Szkół Technicznych „Mechanik”, a trzecie - II LO. Specjalne podziękowania otrzymali też sponsorzy a także wieloletni animatorzy sportu młodzieżowego. Pełną listę nagrodzonych publikujemy na [www.nj24.pl](http://www.nj24.pl) (ROB)

## 38 lat temu w NJ

Karpacz stanie się bardziej uroczy. Rozpoczęto na szeroką skalę modernizację głównej ulicy prowadzącej przez miasto: ułoży się nową nawierzchnię jezdni, chodniki, 25 budynków otrzyma nowe elewacje, odnowione zostaną ogrodzenia, powstaną nowe skwery. W tym przedsięwzięciu będą mieli udział także mieszkańcy.

Trwa budowa Fabryki Domów w Bolesławcu. Jej wydajność wyniesie 6 tys. izb rocznie. W technologii WK-70 powstaną osiedla w Bolesławcu, Zgorzelcu, Lubaniu i Pieńsku. Pierwsze izby spodziewane są jeszcze w tym roku.

Okręgowy Zarząd Obiektów Turystycznych PTTK w Jeleniej Górze ogłosił zapotrzebowanie na agenta (agenta - jak chcą niektórzy) w schronisku na Przełęczy Okraj. Schronisko - to właściwie dwa

budynki, w tym jeden, tzw. „Bacówkę”, wybudowano z okazji telewizyjnego Banku Miast. Oba budynki są w tzw. stanach krańcowych - stary nadzarpnięty zębem czasu ma kłopoty z sanepidem, drugi, budowany w pośpiechu, zrobiony został „koronkowo” i jest systematycznie przewiewany. Latem to jeszcze ujdzie.

Pani Irena Turalska jest kierownikiem biura organizacji widowni. W jeleniogórskim teatrze pracuje od samego początku, to znaczy od 1945 r.



- Proszę nie myśleć, że teatr w tej chwili przeżywa apogeum. W 1947 roku Bolesław Bierut pierwszą nagrodę na festiwalu w Szczecinie nam wręczał. Za „Sułkowskiego” to była nagroda. Tyle lat już tu pracuję. Co roku przysięgam, że to już ostatni rok.

Wybrał GOK





# Sikanie w pakiecie

- Kiedy upomnieliśmy się, dlaczego jedni muszą płacić za toaletę, a drudzy nie, prezes spółki kupieckiej podwyższył nam opłaty - skarżą się handlujący na jeleniogórskim targowisku. Sam zainteresowany przyznaje, że to nie podwyżka i że dzięki jego decyzji wszyscy mają... równy dostęp do wc.

Na początek tło. Z jednej strony radny miejski Krzysztof Krocak, z drugiej - prezes Spółki Kupieckiej Zabobrze, Stanisław Sudoł. Panowie są skonfliktowani. Gdy zapytać ich oficjalnie, mówią, że nic do siebie nie mają. Tak się jednak składa, że jak ich ścieżki krzyżują się, to iskrzy. A krzyżują się dość często, bo prezes na targowisku pracuje, a radny zajmuje się pobieraniem opłaty targowej od handlujących. Jedną ze spraw, opisywana przez nas wcześniej, trafiła nawet do sądu. Wracając do opłaty targowej - to ta opłata, która trafia bezpośrednio z kieszeni handlującego do miasta. Inne opłaty kupcy uiszczają do kasy spółki.

Radny Krocak, chodząc od stoiska do stoiska, niedawno odkrył jawną niesprawiedliwość: ci handlujący, którzy mają stałe budki, nie muszą płacić dodatkowo za korzystanie z toalety na targowisku. Mają to ujęte w opłacie eksploatacyjnej. Takiego przywileju nie mają ci, którzy handlują okazjonalnie, na stołach, w tylnej części targowiska. Oni też ponoszą opłatę eksploatacyjną, choć w trochę innej formie. Płacą opłatę dzienną. Jeżeli zajmują cały stół, muszą wpłacić 10 złotych za dzień. Jeżeli pół stołu - 5 złotych. Tylko, że jeżeli chcą iść do toalety, to muszą zapłacić każdorazowo 2 złote. A jak człowiek stoi cały dzień, to i dwa razy się zachce.

Zachęceni przez K. Krocaka handlujący złożyli petycję u prezesa spółki. Domagają się oczywiście zniesienia opłat za toaletę.

Kiedy prezes odpowiedział, byli w szoku. Owszem, za toaletę nie będą musieli dodatkowo płacić, ale wzrosnie opłata eksploatacyjna. Z 5 do 10 złotych za połowę stołu i analogicznie - z 10 do 20 złotych za cały stół. Zmiany wprowadzono uchwałą zarządu, wchodzi w życie od 1 lipca. Prezes wywiesił decyzję na tablicach ogłoszeń na targowisku.

Handlujący są oburzeni. - Przecież nie będę chodziła 3 razy dziennie do toalety - mówi Jolanta Głogowska, jedna z handlujących. - Nieraz to

człowiek w ogóle nie pójdzie, bo się nie chce.

- Jeśli bym przychodziła tu codziennie, to według nowych stawek za ten stół zapłacę 500 złotych za miesiąc - wylicza Krystyna Hadrian, która handluje odzieżą z drugiej ręki. - Tam na górze mają nowe rzeczy, jeden sweter kosztuje 40-50 złotych. A ja mam bluzeczki po 5-7 złotych. Najdroższa kurtka kosztuje u mnie kilkanaście złotych. To czy ja z tym asortymentem zarobię chociaż na tę opłatę?

Na słowa, że w zamian będzie mogła do woli korzystać z toalety, śmieje się. - To ja już wolę, żeby opłaty zostały po staremu. A jak będę chciała wyjść za potrzebą, to pójdę i zapłacę te 2 złote - mówi.

- Odczuwamy tę podwyżkę - mówi Jarosław Moszczyński, inny handlujący. - Spółka tłumaczy, że od 2010 roku nie było podwyżki. Rozumiem, można było podwyższyć stawki o 10, 20 ale nie o sto procent. Tu się nie zarabia nie wiadomo ile. Parę osób przejdzie, coś kupi, ale szafu nie ma. To nie giełda w Cieplicach.

- Przed chwilą byłem w toalecie, ale jeszcze na starych zasadach. Zapła-

ciłem - śmieje się Henryk Machnacki, kolejny handlujący na stołach. - Oni chyba dążą do tego, żebyśmy sikali po krzakach. Kto to widział takie podwyżki? Na giełdzie w Cieplicach toaleta kosztuje 1,5 zł. Tu są takie dni, że nie zarabiamy na siebie, jeszcze się dokłada do tego interesu.

Handlujący przyznają, iż nie spodziewali się, że ich pismo wywoła taką reakcję prezesa. Radny Krzysztof Krocak tłumaczy, że petycja nie była pisana przez niego, nawet jej nie widział. - Dałem kupcom do zrozumienia, że skoro płacą opłatę eksploatacyjną, podobnie jak ci, którzy mają stałe punkty, to jedni korzystają z toalety bez dodatkowej opłaty, a drudzy płacą ekstra - wyjaśnia. - Pytałem więc, czy wiedzą, za co płacą? Za wodę? Śmieci? Ci, którzy handlują tutaj na stołach, praktycznie nie zużywają wody. A śmieci też po sobie nie zostawiają.

- Nawet jeśli Wodnik podniósł opłaty za wodę o 20 procent, to przecież opłata eksploatacyjna wzrosła aż o 100 procent - argumentuje. - Czynsz od 2013 roku, kiedy podpisywano umowę ze spółką, też nie był zmieniany, był jedynie waloryzowany o skalę inflacji.

- Nie ma żadnej dyskryminacji. Wszyscy kupcy płacą i mają toaletę za darmo - podkreśla z kolei Stanisław Sudoł, prezes Spółki Kupieckiej Zabobrze. A ci na stołach? - To nie są kupcy, handlują okazjonalnie. Każdy może przyjść, stanąć przy stołach i coś sprzedać - mówi.

Dlaczego podwyższył im opłatę? - To nie jest podwyżka - zastrzeżę. - Opłaty zostały na tym samym poziomie, handlujący mają jedynie toaletę w pakiecie - mówi Stanisław Sudoł. Trudno wyczuć, czy mówi poważnie, czy ironizuje. - Tu nie ma żadnej ironii. Niektóre osoby zgłaszały, że są chore i muszą korzystać wielokrotnie w ciągu dnia z toalety i to strasznie naraża ich budżet. Wyartykułowaliśmy to w piśmie, podpisaliśmy się, przynieśli do biura. Wyszędłem im naprzeciw, tak jak wszystkim na targowisku, i rzycałem wrzuciłem toaletę w opłatę targową. Na targowisku w Cieplicach toaleta jest płatna, w ratuszu też jest płatna. To gdzie tu dyskryminacja?

Na argumenty, że w ratuszu na drugim piętrze toaleta jest nieodpłatna, oraz że na targowisku w Cieplicach

jest taniej, odpowiada: - Zapraszam handlujących, żeby chodzili do ratusza na drugie piętro.

O tym, że wspomniana uchwała jest wynikiem walki radnego z prezesem świadczy jeszcze jeden fakt. W uzasadnieniu zarząd wskazał imiennie Krzysztofa Krocaka jako osobę, która powinna podjąć działania zmierzające do obniżenia stawek czynszu przez miasto: *Radny Krocak doskonale orientuje się w problemach, z jakimi na co dzień się kupcy borykają i nie raz twierdził, że opłaty na targowisku są za wysokie* - czytamy w uzasadnieniu. - *Dlatego w naszej ocenie Radny Krzysztof Krocak będzie najlepszym reprezentantem spraw kupców ze względu na ogromną wiedzę w tej kwestii.*

- Nie wiem, dlaczego prezes mnie wskazał, że bym to ja rozmawiał o obniżce opłaty dzierżawnej - dziwi się sam zainteresowany. - Już wcześniej mieliśmy spór o to, ile spółka zbiera od kupców a ile z tej kwoty odprowadza do miasta.

Wygląda na to, że podwyżek opłat jednak nie będzie. Kupcy ze stołów kilka dni temu zwrócili się ponownie z pismem do zarządu. Wolą już płacić po staremu za toaletę. Prezes Stanisław Sudoł poinformował nas, że przyjął ich argumenty i opłaty zostaną naliczane po staremu.

Koniec tematu? Niekoniecznie. Radny Krzysztof Krocak poinformował nas, że jak był w toalecie na targowisku, to przy okazji spisał stan znajdującego się tam wodomierza. Po trzech tygodniach zrobił to samo. Co się okazało? Że przez te 3 tygodnie zużyto 39 metrów sześciennych wody. Szybko przeliczył to przez obowiązującą stawkę, uśrednił w skali miesiąca i wyszło mu, że spółka zużywa wody na kwotę około 500 złotych. - To na ten rachunek pracuje jeden stół. A ile tam jest stołów? - pyta retorycznie.

Odechciewa się wszystkiego. A zwłaszcza wyjścia do toalety.

Robert Zapora



Kupcy handlujący na stołach muszą płacić dodatkowo za toaletę.

## Na marginesie

### BOLESŁAWIEC

Kosiarke, nożyce do żywopłotu, butlę gazową i inne narzędzia ogrodnicze o łącznej wartości 1500 zł ukradło z jednej altanek na działkach dwóch 26-latków. Mienie w całości odzyskano. Złodzieje mogli być sprawcami jeszcze innych włamań dokonanych na działkach. Śledztwo trwa. Włamywaczom grozi 10 lat pozbawienia wolności.

### JELENIA GÓRA

28- i 29-latek włamali się do nastawni manewrowej PKP, skąd zabrali czajnik, aparat telefoniczny i inne drobne przedmioty. Dla zatarcia śladów włamywacze podpaliли obiekt, powodując straty w wysokości ponad 20 tys. zł. 10 lat - takim czasem odsiadki mogą zapłacić za swoje przestępcze działania.

Włamał się do fiata ducato, skąd zabrał portfel, srebrną obrączkę, dokumenty i karty bankomatowe. Udowodniono mu dodatkowo pięć innych

włamań - także w Karpaczu. Z innych samochodów ukradł radia, laptop. W czasie imprezy plenerowej zabrał 20 piw. Innym razem ukradł sprzęt narciarski z pomieszczenia gospodarczego, a z drogerii wyniósł ukradkiem kilka flakonów drogich perfum. W sumie narobił szkód na około 10 tys. zł. Sąd może go pozbawić wolności na 10 lat.

**Odzież, biżuteria, telefon komórkowy** o łącznej wartości 2 tys. zł to rzeczy, jakie ukradła 15-latka sąsiadce. Wykorzystała okazję, że kobieta zostawiła klucze jej babci. Miała się opiekować domem pod nieobecność lokatorki. Wnuczka podkraadała klucze, a następnie buszowała w mieszkaniu sąsiadki. Nie dość, że brakowało niektórych rzeczy, to 15-latka pozostawiła puszkę po piwie i niedopałki papierosów. Dziewczyną zajmie się sąd rodzinny.

**1600 zł było wartych** kilka telefonów, które ukradli w dwóch akcjach 18- i 19-latek. Najpierw wieczorem włamali się do stoiska z telefonami, ustawionymi w pasażu jednej z galerii, na drugi dzień dokonali kradzieży na tym samym

stoisku wykorzystując nieuwagę sprzedawcy. W ustaleniu sprawców pomógł monitoring. Grozi im do 10 lat więzienia.

**Dwaj motocykliści** najprawdopodobniej ścigali się na ul. Wolności, przekraczając dozwoloną szybkość o 56 km/godz. Rajdowe zabawy skończyły się dla obu mandatami po 800 zł, po 10 punktów karnych i odholowaniem motocykli na policyjny parking. Prawa jazdy nie stracili, bo obaj nie posiadali takich uprawnień.

### KARPACZ

Po trzech miesiącach od włamania do pensjonatu udało się zatrzymać sprawcę. Wówczas 29-latek, wykorzystując niedomknięte okno, wszedł do obiektu i wyniósł obrazy o wartości 40 tys. zł. W jego mieszkaniu znaleziono prawie wszystkie dzieła. Złodziej może spędzić za kratkami do 10 lat.

### MIRSK

Wpadli do salonu gier i używając gazu łzawiącego sterroryzowali pracownika, zmuszając go do wydania pieniędzy (2 tys. zł). Kiedy policjanci namierzili na terenie gminy Stara

Kamienica hondę civic, którą uciekli sprawcy, rozpoczęli pościg, a gdy kierujący nie reagował na znaki mundurowych, nakazujących zatrzymanie się, policjanci przestrelili koło. Sprawcy wjechali do lasu i dalej uciekali pieszo, rozdzielając się. Wkrótce sprawców złapano - jednego w Jeleniej Górze, drugiego w miejscowości koło Mirska. 32- i 35-latek mogą za swój „filmowy” pomysł trafić za kratki nawet na 15 lat.

### SZKLARSKA PORĘBA

Dwa promile alkoholu we krwi miał pracownik ochrony dozorujący mienie w przyczepce kempingowej. Kiedy policjanci chcieli go ukarać mandatem, wręczył im pieniądze „na obiad”, sugerując odstąpienie od czynności służbowych. Za próbę wręczenia łapówki grozi mu wyrok dwóch lat pozbawienia wolności.

### TRÓJCA

Pani kierująca samochodem jechała w terenie zabudowanym 124 km/godz. Oznacza to, że przekroczyła dozwoloną prędkość o 74 km/godz. Drogówka była bezlitosna - 10 punktów karnych,

500 zł mandatu i zatrzymanie prawa jazdy na 3 miesiące.

### WARTA BOLESŁAWIECKA

34-letni mężczyzna zabił dwa psy. Namówił go do tego ich właściciel, o pięć lat starszy mężczyzna. Weterynarz, który dokonał sekcji zwłok zwierząt, ustalił, że były one bite w głowę. Sprawca odpowie zatem za uśmiercenie psów ze szczególnym okrucieństwem. Grozi za to do 3 lat więzienia, właściciel może trafić za kratki na 2 lata. Sąd może wymierzyć ponadto nawiązkę pieniężną na rzecz ochrony zwierząt - do 100 tys. zł.

### ZGORZELEC

Informacja o depresji i desperacji mieszkańca podgorzeleckiej miejscowości, z którą ktoś zadzwonił na policję, spowodowała skierowanie tam patrolu. Rzeczywiście, we wskazanym miejscu mundurowi trafili na mężczyznę, który się powiesił na drzewie. Szybkie odcięcie i akcja przywrócenia czynności życiowych dała efekt. 29-latek trafił do szpitala.

(sad)



## Przy redakcyjnym telefonie dyżurował dziennikarz Sławomir Sadowski

# Męczące kosiarki, zła „18” i słowo o Przesiece

Starszy mieszkaniec jeleniogórskiego Zabobrze narzeka na akcję koszenia trawników i przycinania żywopłotów na osiedlu. - Panowie idą ławą, robią straszny huk swoim spalinowym sprzętem. Zabobrze jest specyficznym miejscem, głos niesie się tu wyjątkowo mocno - mówi. O 6.20 rano, kiedy koszenie się zaczyna, to dokuca jeszcze bardziej. Czyli co, spółdzielnia nie ma wykaszać skwerów i trawników? - Gdyby używać cichszego, elektrycznego sprzętu i zaczynać koszenie trochę później, byłoby lepiej - mówi mężczyzna.

Starsza pani z Jeleniej Góry narzeka na nowy rozkład jazdy MZK, a dokładnie na kursy linii nr 18, której trasa prowadzi do cmentarza na ul. Krośnieńskiej. Przed zmianą rozkładu jazdy kursy odbywały się w środy i w soboty około godziny dziewiątej. Teraz zmieniono godziny i dostać się na cmentarz „18” można dopiero koło południa. - Ktoś tam

nie pomyślał. Na cmentarz autobusami jeżdżą najczęściej ludzie starsi. W upalne dni w samo południe niechętnie przecież wychodzą z domu. To niewskazane. A poza tym, jak już nawet ktoś zdecyduje się na taki wyjazd na cmentarz, to często po to, aby się pomodlić i podlać kwiatki. A kwiatków w południe w pełnym słońcu się przecież nie podlewa - wyjaśniała nasza Czytelniczka. Za naszym pośrednictwem apeluje do kierownictwa MZK, żeby sprawę kursów na cmentarz przy Krośnieńskiej przeanalizowano jeszcze raz.

Zadzwońiła do nas mieszkanka Przesieki z ul. Brzozowe Wzgórze. Odniosła się do ostatniej publikacji na temat ruchu turystów odwiedzających ogród japoński i związanych z tym niedogodności („Znowu nielegalny znak”, NJ nr 25). - Mieszkam tuż przy tej drodze i odczuwam skutki wzmożonego ruchu. Wielokrotnie trafiają do mnie turyści,

którzy nie są w stanie swoimi, często starymi samochodami, podjechać pod górę, korzystając ze zjazdu na moją posesję. Uważam, że zaproponowany ruch od czarnego szlaku w dół Przesieki jest zdecydowanie korzystniejszy i bezpieczniejszy niż odwrotnie - mówi. W jej opinii właściciel ogrodu japońskiego powinien zając tablice kierujące turystów od strony Brzozowego Wzgórza. - To, że tego nie robi, może oznaczać brak dobrej woli - mówi kobieta.

Mieszkanca Cieplic, dokładnie - osiedla Orle, narzekała na kierowców, którzy w deszczowe dni nie zwracają uwagi na kałuże i na przechodzących pieszych. - Białe audi ochlapało nas, gdy szliśmy z moją mamą do sklepu, ulicą Cieplicką. A kierowca mógł odjechać pół metra do osi jezdni i wtedy by nas oszczędził. Ale takie czasy, że mało kto zwraca uwagę i myśli o innych... - powiedziała nam.



Jeleniogórzanin zgłosił sprawę trudnego dostępu do parkomatu przy Kopernika - po deszczu. Przy większych opadach robi się przy tym urządzeniu spora kałuża i żeby wykupić bilet parkingowy, trzeba się nieźle nagimnastykować, mniej sprawni muszą zaś wejść w wodę. Ten sam mieszkaniec wyrzuci przewodniczącemu Rady Miasta, panu Wrotniewskiemu, że obiecał zorganizowanie sensownego parkingu przy złobku naprzeciwko „Promedu”, na Zabobrze. Choć minęło już kilka miesięcy, dalej panuje tam bałagan, a dodatkowo po deszczu są straszne kałuże.

(sad)

## Masz sprawę do dziennikarza? Zadzwoń!

Jelenia Góra	- 692 219 020	powiat lubański	- 606 665 454
	- 793 585 830	powiat lwówecki	- 601 543 538
powiat jeleniogórski	- 601 582 622	powiat zgorzelecki	- 606 665 454
powiat bolesławiecki	- 601 582 622	powiaty: jaworski i złotoryjski	- 601 543 538
powiat kamiennogórski	- 601 543 538	redakcja	- 75 642 44 20

W każdą środę od 10 do 14.00, w biurze na ul. Skłodowskiej-Curie na Czytelników czeka nasz dziennikarz.

## Zadzwoń do nas

O tym, co niepokoi, drażni, irytuje lub wymaga dziennikarskiej interwencji, można rozmawiać z dziennikarzem dyżurnym w środę, w godz. od 10 do 14 osobiście lub zadzwonić pod numer: **75/64-24-485**

## Brawa i gwizdy

### Brawa dla:

Zgorzeleckiej „Ferajny” za to, że rozślawia Zgorzelec i dzieli się swoją twórczością z całym miastem. Zespół Taneczny „Ferajna” działa przy zgorzeleckim Miejskim Klubie Seniora. W tym roku obchodzi 5-lecie swej działalności, w związku z czym przygotowano otwarty dla wszystkich zainteresowanych benefit. Było się czym chwalić, bowiem w kwietniu br. zespół wytańczył we Wrocławiu zwycięstwo w II turze Dolnośląskiego Przeglądu Artystycznie Zakreślonych Seniorów „Bo radość jest w nas”. Tak trzymać!

(mat)

Zgorzeleckich policjantów, którzy włączyli się w organizację festynu rodzinnego w Gimnazjum nr 2 im. Jana Pawła II. W ramach kampanii „Bezpieczne Wakacje” policjanci znakowali rowery mieszkańców oraz przypomnieli dzieciom zasady bezpiecznego zachowania podczas letniego wypoczynku. Apelowano o korzystanie ze strzeżonych zbiorników wodnych, pod opieką ratownika bądź osoby przeszkolonej. Omawiano także zagrożenia związane z zażywaniem środków odurzających, m.in. dopalaczy, oraz niebezpieczeństwa w kontaktach z osobami obcymi.

(mat)

### Gwizdy dla:

Centrum medycznego, znajdującego się w byłej izbie wytrzeźwień przy ul. Wolności w Jeleniej Górze. Na dokumencie z wynikami badań ktoś wpisał złą datę urodzenia. Pacjent urodził się w 1958 roku, tymczasem w odpowiedniej rubryce widniał rok 1900... Kiedy pacjent zwrócił w recepcji uwagę, że data się nie zgadza, pani przekreśliła złą datę długopisem, ale nie wpisała prawidłowej. - Jak na 115-latkę to wyniki mam nieźle - powiedziała nam z żartem pacjent.

(OBE)

Kierowców z jeleniogórskiego MZK za rajdową jazdę. Kursowymi autobusami, m. in. do dzielnicy Zabobrze, panowie jeżdżą zbyt szybko. Jazda bez trzymanki jest niebezpieczna. Stojący pasażerowie muszą mocno czegokolwiek chwycić się, aby na zakrętach nie upaść.

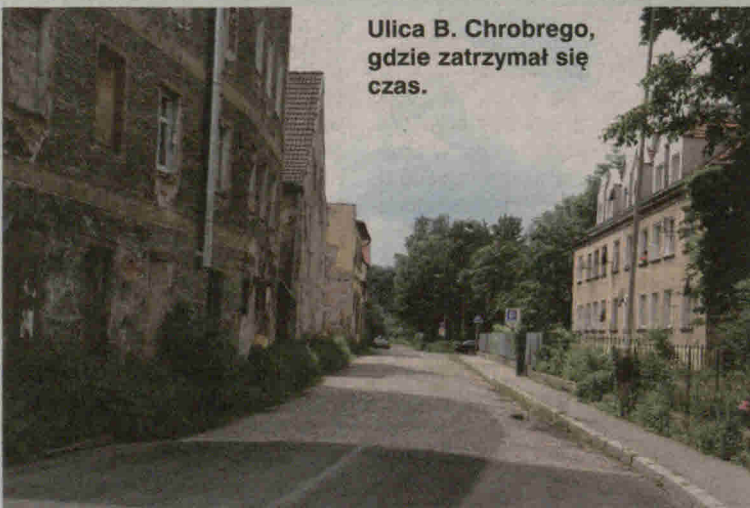
(stob)

# Żyjemy w slamsie w centrum Jeleniej Góry

Mieszkańcy odcinka ulicy Bolesława Chrobrego w Jeleniej Górze od kilku lat bezskutecznie zabiegają o wykonanie remontu jezdni i chodnika. Chcieliby też zamknąć i zadaszenia dużego śmietnika mieszczącego przy skrzyżowaniu z ulicą Poznańską, do którego notorycznie podrzucane są odpady przez osoby z innych części miasta oraz z targowiska. Mówią, że czują się, jakby żyli w slamsie w środku Jeleniej Góry, i narzekają na jakikolwiek brak zainteresowania ze strony władz miasta.

Ulica Bolesława Chrobrego znajduje się w centrum Jeleniej Góry. Do serca miasta - placu Ratuszowego - stąd kilka minut piechotą. Ta kilkusetmetrowa uliczka dzieli się wyraźnie na dwie części. Jej asfaltowy fragment, biegnący obok targowiska, niczym szczególnym się nie wyróżnia. Drugi, rozpoczynający się od skrzyżowania z ulicami Poznańską i Kasprowicza, wygląda tak, jakby czas zatrzymał się tam przed kilkudziesięciu laty. Wzdłuż dziurawej i miejscami pozapadanej jezdni z kocich łbów ciągnie się, dziurawy jak ser szwajcarski chodnik. Spomiędzy popękanych kostek brukowych wyrastają chwasty. Jako że kanalizacja burzowa na Chrobrego jest w fatalnym stanie i przez wiele lat nie była remontowana, po opadach deszczu w zagłębieniach terenu długo zalega woda, a przechodnie toną w błocie. Dodatkowym utrapieniem dla mieszkańców uliczki jest nieogrodzone i niezadaszone gniazdo z pojemnikami do segregacji od-

padów, usytuowane przy skrzyżowaniu z ulicą Poznańską. Obok „dzwonów” na butelki i puszki zalegają stosy odpadków i śmieci. W ciepłe dni wokół tego miejsca unosi się fetor oraz chmary owadów. Pojawiają się też szczury. Jak opowiadają lokatorzy z Chrobrego, niemal codziennie pod ten śmietnik podjeżdżają eleganckie auta, których właściciele beczelnie podrzucają tam odpady.



Ulica B. Chrobrego, gdzie zatrzymał się czas.

G. KĘDZIÓRA

Często też „kukulcze jaja” w postaci nadpsutej żywności i pustych opakowań składają tam handlarze z pobliskiego targowiska. - Czujemy się jakbyśmy żyli w slamsie - mówi Alicja Marcinek. - Czy władze, które mówią, że stawiają na tu-

rystykę, nie wstydy się takiej wizytówki Jeleniej Góry? Często parkują tu Niemcy i Czesi, patrzą na to wszystko i śmieją się głośno, komentując polski bałagan. - Czy śmietnik przy wylocie naszej ulicy, nie mógłby być zadaszony i zamykany? - pyta Barbara Nakonieczna. - Skoro tak jest na przykład na Zabobrze i w innych częściach miasta, to dlaczego u nas miałby być z tym problem?

jak się okazało, robotnicy wymienili tylko jedną studzienkę kanalizacyjną, wokół której położyli fragment asfaltu, i zwinęli sprzęt.

Sprawą oplakanego stanu swojej ulicy mieszkańcy Chrobrego próbowali zainteresować władze Jeleniej Góry. Pismo, podpisane przez kilkanaście osób, w którym wskazywano na konieczność wykonania remontu drogi wraz z otoczeniem, wysłał do prezydenta i Rady Miasta na początku 2014 roku. W odpowiedzi wiceprezydent Jerzy Łuźniak poinformował ich, że temat stanu ich ulicy jest mu znany i że podzieli on ich przekonanie o potrzebie wykonania jej remontu. Aktualnie jednak brak na tę inwestycję pieniędzy w miejskim budżecie. Dodawał, że została już nawet opracowana dokumentacja na przebudowę ul. Chrobrego, która obejmuje wymianę zniszczonej nawierzchni z kostki kamiennej jezdni i chodników, remontu istniejącego oświetlenia i wykonania elementów odwodnienia ulicznego, w tym dwóch studni kanalizacji deszczowej. Pismo od wiceprezydenta kończy się zapewnieniem, że przeprowadzenie tej inwestycji zostanie rozważone w 2015 roku, w ramach posiadanych środków budżetowych. Tak się jednak nie stało ani w tym, ani w kolejnym roku i ul. Chrobrego nadal czeka na gruntowny remont.

Jelenia Góra ma olbrzymie potrzeby, jeśli chodzi o remonty dróg i środki, jakimi dysponujemy na ten

cel w budżecie, są kroplą w morzu potrzeb - mówi wiceprezydent Jeleniej Góry J. Łuźniak. - Przebudowa ul. Chrobrego od kilku lat corocznie znajduje się w spisie inwestycji drogowych rozważanych do wykonania, jednak decyzją Rady Miasta wypada z niego, przegrzywając z innymi, pilniejszymi i bardziej priorytetowymi. Realną szansę na pozyskanie pieniędzy na wyremontowanie zapomnianej uliczki J. Łuźniak widzi we wpisaniu jej wraz z otocznym rejonem miasta do Lokalnego Programu Rewitalizacji. - Jesienią zamierzamy aplikować na jego realizację o środki unijne z Regionalnego Programu Operacyjnego dla Dolnego Śląska - dodaje J. Łuźniak. W przypadku ich uzyskania jest możliwe rozpoczęcie prac drogowych w tej dzielnicy w 2017 roku. Co do śmietnika, znajduje się on na miejskiej działce i odpady z niego są regularnie wywożone raz, a w niektórych okresach roku nawet dwa razy dziennie. - Myślę, że jego zamknięcie nie rozwiązałoby problemu, gdyż osoby podrzucające tam śmieci mogłyby to nadal robić obok ogrodzenia. Musielibyśmy też wydać mieszkańcom kilkaset kluczy, bo tak wielu jest mieszkańców uprawnionych do wyrzucania odpadów w tym miejscu. Trudno więc podejrzewać, że wszyscy będą przestrzegali zamykania boks.

Grzegorz Kędzióra



## Prokurator zajmuje się finansami zawodzkiego Piasta

# Piłkarskie rozgrywki pod stołem?

Stary zarząd Klubu Sportowego Piast Zawidów odwołano już rok temu, ale nowy prezes też długo nie popracował. Zrezygnował - dla dobra klubu... Od niedawna obowiązki pełni kolejny prezes, który ma niezły bałagan do uprzątnięcia. A wszystko to w kontekście zbliżającego się 70-lecia klubu piłkarskiego.

W piątek, 20 czerwca, odbyło się nadzwyczajne, walne zgromadzenie KS Piast w Zawidowie. Klubowicze wykazali się ogromną determinacją i dyscypliną, którą widać było w niemal jednogłośnie głosowaniach. To było ważne i bardzo potrzebne spotkanie, dotyczące spraw trudnych i bolesnych. Bez uporządkowania zaszłości nie da się bowiem dalej spokojnie kopać w Zawidowie piłki.

Przed wszystkim klubowicze zatwierdzili sprawozdanie z realizacji ubiegłorocznego budżetu. W budżecie wszystko gra, z wyjątkiem kwoty 38 tys. zł, która wedle rachunków powinna zostać na górkę, ale nie została. - Te pieniądze są, ale ich nie ma - tłumaczył zebrany nowo powołany szef komisji rewizyjnej. Gdzie są owe pieniądze, powinno wykazać toczące się pod nadzorem prokuratora postępowanie. Tymczasem piłkarze sięgnęli szczytów, próbując uporządkować jakoś kulejące finanse. W ostatnim roku klub wypracował nadwyżkę, dzięki czemu udało się rozliczyć dotychczasowe dotacje z Urzędu Miasta w Zawidowie. Innymi rozliczeniami zajmują się obecnie organy ścigania.

Na zebraniu pojawił się były już prezes klubu, Tomasz Kozłowski. Nie prezesał długo, bo ledwie kilka miesięcy, ale to wystarczyło, by ruszyć sprawę, wydawało się, nie do ruszenia. Zaczął od podziękowań dla współpracowników, dzięki którym udało się „poukładać” drużynę. Wprost przyznał, że gdyby nie wspólny wysiłek, to prawdopodobnie we wrześniu nie byłoby o czym rozmawiać, bo drużyny by już nie było.

To Kozłowski złożył do prokuratury zawiadomienie o podejrzeniu przywłaszczenia kwoty 68 tys. zł przez swojego poprzednika, prezesa K. Najważniejsze było rozliczenie dotacji otrzymanej na działalność od miasta. Zrobili to w bólach, z przekroczeniem

terminu, ale dzięki zrozumieniu i przychylności urzędników jakoś zamknęli rok budżetowy. Jednak na koncie klubu powinna zostać kwota 38 tys. zł, których nie ma. Zniknęły.

Pod koniec kwietnia br. na policy odbyła się konfrontacja byłego prezesa T. Kozłowskiego z jego poprzednikiem, panem K.

- Sytuacja była po prostu komiczna. Do tej konfrontacji pan K. miał status świadka w sprawie; w tej chwili jest już podejrzanym. Poprzednio

zawiłości sprawy jeden z członków nowego zarządu.

- Temu panu należy się medal za to, że tak pięknie potrafił oszukać cały zarząd! - nie wytrzymał jeden z klubowiczów, Ryszard Stępień.

Z zarządem klubu (byłem!) jest dziwna sprawa. Wchodziło w jego skład paru znanych z życia publicznego panów, m.in. były członek zarządu powiatu zgorzeleckiego. Wszystkim im były prezes K. podpisał oświadcze-

Sytuacja, którą pozostawił po sobie stary zarząd, groziła wprost likwidacją klubu. Tak to przynajmniej ocenia zarząd w nowym składzie, któremu szefuje J. Zajdel. Problemy wzięły się stąd, że jedna osoba miała w dyspozycji niemałe klubowe pieniądze i po prostu szastała nimi. Poprzedni zarząd nie kontrolował w ogóle tego, co się dzieje. Kasa była w rękach jednej osoby, która zajmowała się wszystkim. Błędem

ludźmi. W trzecim i czwartym roku zaczęło się ściąganie ludzi z zewnątrz, a to już rodziło koszty. Płacono im pod stołem i to się nawarstwiło. Nie myślał chłop, i tyle. Nie chce mi się wierzyć, że brał dla siebie - mówi przewodniczący o byłym prezesie K. - Ale to dziwne, że zgodził się teraz wziąć całą winę na siebie, kiedy w zarządzie było 5 osób, plus jeszcze komisja rewizyjna.

Sprzątanie w klubie jeszcze trochę potrwa, za to wyjaśnienia doczekało się tajemnicze odejście z klubu Tomasza Kozłowskiego, który powiadomił o całym problemie prokuratorę. Jak powiedział, rezygnacja nastąpiła z dwóch powodów: jeden był bezpośredni, a drugi pośredni.

- Pośredni jest taki, że zamieszkałem we Wrocławiu, wróciłem do pracy w mediach i przestało wystarczać czasu na wszystko. A bezpośredni jest taki, że wystąpiły naciski na klub - przyznał były prezes. Dalej, bez owijania w bawęnę, w obecności całego klubu, opowiedział o kuluarach swej rezygnacji. Otóż T. Kozłowski pracował w lokalnej gazecie i spotykał się z wieloma ludźmi. Jak wiadomo, zmieniła się władza w kraju, a klub korzystał dotąd z życzliwości bogatego sponsora, którego nazwy były prezes jednak nie przywołał.

- Pojawiły się jakieś osobiste animozje i usłyszałem, że jeśli ja

będę nadal w zarządzie klubu, to Piast nie dostanie żadnych pieniędzy. Porozmawialiśmy z kolegami i doszedłem do wniosku, że nie będę w tej sytuacji blokował przyszłości chłopakom. Zwykła złośliwość ze strony tamtej osoby, i tyle. Powstały na tym tle różne przekłamania - proszę w nie nie wierzyć. Nie zostałem wyrzucony, tylko sam zrezygnowałem z pracy w zarządzie.

Byłemu prezesowi oficjalnie i serdecznie podziękowano za odwagę ruszenia tego całego bałaganu. Gdyby nie to, klub dalej grzązłby w kłopotach.

Będziemy wracać do tematu w miarę rozwoju zdarzeń.

Katarzyna Matla

Były prezes Tomasz Kozłowski (stoi) szczegółowo zrelacjonował kulisy sprawy; zarówno zniknięcia pieniędzy, jak i własnej rezygnacji.



w swoich zeznaniach opowiedział, że on w okresie od roku 2011 do roku 2015 dołożył do kasy klubu 50 tys. zł z własnej kieszeni. Niestety, nie był w stanie udowodnić tego w wyznaczonym mu czasie - poinformował klubowiczów były prezes.

- Ja nie użyję takiego stwierdzenia, że przywłaszczył sobie te pieniądze. Ale na pewno nimi źle gospodarował. Jeśli się ściąga do klubu zawodników, za pieniądze, i płaci im „pod stołem”, to się musi źle skończyć. Klub utrzymuje się generalnie z dotacji od miasta, ale w poprzednich latach były też spore wpływy od sponsorów. Nikt tego nie nadzorował - tłumaczy

nia, że to on ponosi wszelką odpowiedzialność za klubowe pieniądze. Czyli po rykersku uwolnił kolegów z ewentualnych zarzutów o współdefraudację. Trudno powiedzieć, czy to źle, czy dobrze. Zarząd klubu sportowego może oczywiście przyjąć postawę: nic nie widzę, nic nie słyszę i niczego nie mówię - ale taki zarząd to liga pacynek, a nie żadna liga sportowa.

Aktualnie pod nadzorem prokuratury prowadzone jest śledztwo w sprawie i wszyscy czekają na jego efekty, ale niezależnie od tego w klubie wiele się działo. Drużyna w ciągu roku spadła z VI ligi do A klasy, w której ledwo się utrzymała.

było również to, że nie zwoływano walnych zgromadzeń.

- Ten człowiek na pewno chciał dobrze i miał osiągnięcia, bo chłopcy byli w IV lidze - mówi o K. inny członek zarządu. - Byli dobrzy zawodnicy i coś się tu w tym Zawidowie działo. Doszło jednak w końcu do takiej zapaści, że wiceprezes nie miał pokrycia na wydawane pieniądze. Złe gospodarowanie po prostu.

Natomiast nowy szef komisji rewizyjnej, były zawodnik Piasta, sięga nieco do historii klubu, wspominając czas, gdy drużyna awansowała do IV ligi. - Awansowaliśmy i przez 2 lata utrzymywaliśmy się w lidze swoimi

## Dramat w bogatyńskim Serbinowie

Było o włos od tragedii - matka próbowała zabić własne dzieci. Dramat rozegrał się w jednej z bogatyńskich dzielnic, na tzw. Serbinowie. Nie wiadomo, jak zakończyłaby się cała historia, gdyby nie babcia, która poważnie zaniepokoiła się losem swej córki i dwóch małoletnich wnuków.

Starsza kobieta po prostu straciła łączność z rodziną; przestała widzieć bliskich i nie mogła nawiązać z nimi kontaktu. Dlatego zwróciła się do policji. Niewykluczone, że dzięki temu uratowała trzy ludzkie istnienia.

Funkcjonariusze podjęli interwencję, a na osiedle wezwano karetę po-

gotowia. Prowadzone jest w tej chwili intensywne śledztwo w sprawie, ale prokuratura nie udziela szczegółowych informacji z uwagi na dobro rodziny. Wiadomo tylko, że wobec 34-letniej Katarzyny prowadzone jest postępowanie w sprawie usiłowania pozbawienia życia jej dwóch

nieletnich synów: Emila i Bartka. Prawdopodobnie kobieta próbowała nie tylko zabić dzieci, ale też popełnić samobójstwo. Dzieci odniosły obrażenia fizyczne, ale nie zagrożily one ich życia. Po udzieleniu pomocy specjalistycznej bracia zostali przekazani pod opiekę najbliższej rodziny, zaś Katarzyna M. została przewieziona do szpitala psychiatrycznego, gdzie poddawana jest obserwacji. Sprawę będzie badał biegły sądowy i dopiero

na podstawie jego raportu podjęte zostaną decyzje w sprawie przyszłości niedoszłej morderczyni.

Nieoficjalnie mówi się o załamaniu psychicznym. Kobieta w pewnym momencie została pozbawiona wsparcia ze strony ojca dzieci, zajmowała się chłopcami samodzielnie. Za wcześniej jednak, by formułować wnioski. Decydująca w tej kwestii będzie opinia biegłego.

(mat)



## Okiem Kubka

UCHODŹCY...

Jakimś wyjściem - przy scenariuszu pesymistycznym - mogłaby być totalna wojna. Jaki wyloniłby się z tego świat? Pomyśl, Czytelniku. Biorę jako możliwy SCENARIUSZ OPTYMISTYCZNY.

Muzułmanie we wszystkich krajach, w których się osiedlają - spotykają się z życzliwym przyjęciem. Są zdumieni: Mogą być sobą. Zachować własny język, kulturę i wiarę. Umożliwia się im pracę i godne życie.

Zaczynają o tym rozprawiać między sobą, mówić w meczetach i nagłaśniać w środkach przekazu. Chcą się uczyć tolerancji - szanować wolność i godność każdego człowieka.

Na przeszkodzie stoją skrajni fundamentaliści. - Sami się z nimi rozprawiają. Kraje islamskie ogarnie rewolucja. Wybuchną wojny lokalne. Przewodzący będą Turcja i Egipt. Ostatecznie, w państwach wyznawców Mahometa, zwycięży demokracja.

Równy dla wszystkich dostęp do wszystkiego. Rząd niezależny od religii. W nowych konstytucjach, w preambule, znajdują się słowa papieża Franciszka - z rozmowy z dziennikarzem gazety francuskiej LA CROIX: „Państwo musi być świeckie. - Państwa wyznaniowe źle kończą. Świeckość, wspierana przez państwo, gwarantuje wolność religijną i stwarza pole rozwoju.”

Srodki przekazu krajów islamskich, w dniach świętych swojej religii - z uznaniem przypominają, co powiedział Franciszek w Wielki Czwartek 2016 roku, gdy odwiedził obóz uchodźców w CASTELNUOVO DI PORTO: „Wszyscy dokonujemy gestu braterstwa. Wszyscy mówimy: Jesteśmy inni, różnimy się - mamy odmienne religie i przeróżne kultury - lecz jesteśmy braćmi i chcemy żyć w pokoju.”

Pod zdjęciem, na którym papież Franciszek umywa nogi, napis podkreślony: „Niech każdy z was - w języku swojej religii - prosi Boga, aby to braterstwo szerzyło się na świat.”

Do ideałów ewangelicznych - przypominanych chrześcijaństwu na sztandarach Rewolucji Francuskiej: WOLNOŚĆ, RÓWNOŚĆ oraz BRATERSTWO - wiek XXI dopisał czwartą, w pluralistycznym i demokratycznym świecie, konieczną ideę: ŚWIECKOŚĆ. Na Ziemi zagościł pokój i zgodna współpraca wszystkich państw.

Scenariusz PESYMYSTYCZNY jest realny - można przypuszczać - bardziej prawdopodobny. OPTYMISTYCZNY natomiast: wydaje się raczej utopijny. Cóż, w sercach wielu chrześcijan Ewangelia nie zapuściła zbyt głębokich korzeni. Właśnie w niektórych krajach katolickich, wśród swoich, idee papieża Franciszka spotykają się z oporami a nawet z wyraźnym sprzeciwem.

Na marginesie. Na pewno oberwę - trudno. Powiedziało mi się 23 maja w Michałowicach: „Najbardziej, w własnym mniemaniu, katolicka Polska - w Roku Miłosierdzia - okazuje się krajem i narodem najbardziej niemilosierdnym.”

Czytelniku. Ewangelia - w tym, co w niej najbardziej boskie i ludzkie zarazem - przez wielu chrześcijan traktowana jest jako niemożliwa do zrealizowania. Jako zwyczajna, nie z tej Ziemi, niezyciowa utopia.

- A w Twoim życiu...?

KUBEK



# Strajk, który odmienił jego życie

R. ZAPORA

Dwukrotnie otrzymał tytuł Zasłużony dla Miasta, jest jednym z pomysłodawców powstania Wiosny Cieplickiej, odniósł wiele sukcesów w rehabilitacji osób niepełnosprawnych poprzez sport. A do Cieplic trafił przypadkiem, po tym, jak uczestniczył w Poznańskim Czerwcu 1956 roku - jednym z największych strajków w okresie PRL-u.

Tak chciał los - mówi Andrzej Broniszewski. Miał wtedy 21 lat, studiował w Wyższej Szkole Wychowania Fizycznego w Poznaniu. - Interesowałem się psychologią sportu, u boku światowej sławy psychologa prof. Stefana Błachowskiego. Już na trzecim roku zacząłem pisać pracę magisterską, badawczą. To miało być kompendium wiedzy dla osób zajmujących się sportem wyczynowym. Tytuł: „Temperament a praca fizyczna w sporcie” - opowiada.

Dobrze się uczył, za wyniki otrzymał stypendium naukowe. Wtedy to było coś. - Wynosiło ono trzykrotność stypendium socjalnego, wypłacano je przez 12 miesięcy. Na roku byłem bogaczem - wspomina.

Moja uczelnia nie miała stołówek przy akademiku. Śniadania i kolacje robiliśmy sobie sami, a na obiady chodziliśmy na stołówki zakładowe. Korzystaliśmy z dwóch miejsc: na Zwierzynieckiej u tramwajarzy oraz przy Zakładach Cegielskiego, z drugiej strony Poznania. Podawano tam najprzystojniejsze robotnicze posiłki - podkreśla.

Na przełomie maja i czerwca jeździli z kolegami ze studiów do stołówki Zakładów Cegielskiego (w tamtym okresie było to Zakłady im. J. Stalina). - W pewnym momencie zauważyłem, że zaczynamy być obserwowani na stołówce - mówi

A. Broniszewski. - To byli „cegielszczacy”. W czerwcu zaczęli się do nas przysiadać na luźne rozmowy. Najpierw badali nastroje wśród studentów, później sondowali, jakie mamy możliwości zaangażowania się w strajk.

Termin strajku - przypomina - nie był przypadkowy. Był to czas, kiedy rozpoczynały się Targi Poznańskie. Chodziło o wywołanie mocnego uderzenia, żeby świat dowiedział się, że w Polsce jest źle.

Wszystkie uczelnie rok akademicki zakończyły nieco wcześniej - już 15 czerwca. To dlatego, żeby zwolnić miejsca w akademikach dla uczestników targów.

Dzień lub dwa przed końcem roku robotnicy pytali nas wprost: „Będzie ruchawka, przyłączycie się?” - opowiada. Tłumaczyliśmy, że wyjeżdżamy z miasta, bo koniec roku. Dopytywali, czy przyjeździemy na demonstrację? Zostawiliśmy adresy korespondencyjne. Prosimy, żebyśmy nie przyjeżdżali sami, ale z rodzinami, znajomymi.

Któregoś dnia dostał szyfrowy telegram. - Treść brzmiała tak: „P28komitet”. Znaczyło to: Poznań, 28 czerwca, przed komitetem partii - opowiada. - Namówiłem mamę i ciotkę, żeby przyjechały ze mną. Ale nie mówiłem im do końca, po co jedziemy. Niby tylko na Targi Poznańskie. Przyjechaliśmy ostatnim pociągami z Warszawy do Poznania. Wychodzimy przed dworzec, a tu cisza, tramwaje stoją. Idąc pieszo w stronę ul. Armii Czerwonej, gdzie mieścił się komitet centralny partii, zauważyłem, że ludzie szarpną tramwaj w pobliżu mostu. Podbiegłem i pomogłem im przewrócić dwa wozy tramwajowe. Zrobiliśmy barykadę, uniemożliwiając przejazd milicji.

Później dołączył do pochodu strajkujących. Jak mówi, nie był w najbardziej niebezpiecznym miejscu, gdzie milicja i UB otworzyły ogień do ludzi. Nie słyszał strzałów, ale widział czołgi jadące w stronę al. Armii Czerwonej, które miały rozpedzić tłum. Unik-



na uprawiać narciarstwo. Szybko jednak okazało się, że narciarstwo przeniesiono na Śląsk. Nie mógł więc kontynuować pracy nad tym projektem. - Pani docent powiedziała, żebym wymyślił coś nowego. Wymyśliłem sport dla pacjentów po urazach kręgosłupa z porażeniem kończyn dolnych, poruszających się na wózkach. Była to koszykówka. - Wszystko to odbywało się na sprzeczce powszechnym, bo nie było jeszcze specjalistycznego. Dzisiaj są wózki do jazdy dynamicznej, odpowiednio wyważone, z ustawionymi pod kątem kołami. My stosowaliśmy wózki pokojowe, fatalne - opowiada. - Wtedy stosowano wózki trzykołowe: z przodu miały dwa duże koła, z tyłu jedno małe. Nie pozwalały rozpedzić wózka do jazdy na wprost.

W czerwcu 1960 roku z jego inicjatywy odbył się pierwszy mecz pokazowy koszykówki na wózkach: Poznań - reszta świata. Kapitanem drużyny poznańskiej był niepełnosprawny Andrzej Styperek. Podobnie jak Andrzej Broniszewski, też uczestniczył on w Poznańskim Czerwcu 56 roku. Został postrzelony i od tego momentu porusza się na wózku.

Kilka miesięcy później, we wrześniu, na Igrzyskach Olimpijskich w Rzymie, odbył się pokazowy mecz koszykówki na wózkach w wydaniu amerykańskim - mówi. - To świadczy, że byliśmy w czołówce na świecie, jeśli chodzi o popularyzację tej dyscypliny.

Ma też wiele zasług w propagowaniu turystyki inwalidów. Pracował także w Szkole Podstawowej nr 3 jako nauczyciel wychowania fizycznego. Za swoją działalność otrzymał Złoty Krzyż Zasługi, ma także medal od ówczesnych władz miasta. - Wybito 10 takich medali, otrzymali je pomysłodawcy organizacji pierwszej Wiosny Cieplickiej, w 1973 roku - wspomina.

Dzisiaj jest na emeryturze, ale udziela się w organizacjach pozarządowych, pomagających osobom niepełnosprawnym. Czy żałuje, że tak się potoczył jego los? - Trochę tak, bo bardzo chciałem pracować na uczelni. Ciągnęło mnie do tego - mówi. - Ale na pewno nie żałuję, że trafiłem do Cieplic. Jestem ciepliczaninem, spędziłem tu praktycznie całe swoje życie zawodowe. Poznałem tu żonę, moje trzy dziewczyny kończyły miejscowe liceum. Tu wybudowałem dom.

28 czerwca mija 60. rocznica wydarzeń poznańskich. - Zawsze będę o nich pamiętał, bo one zmieniły moje życie - zaznacza.

Robert Zapora

Ordynatorowi Chirurgii Urazowo-Ortopedycznej  
**dr. Jarosławowi Mączyńskiemu,**  
lekarzom, Siostrze Oddziałowej **Marioli Gaj**  
i zespołowi cierpliwych, uśmiechniętych  
pielęgniarek i pielęgniarzy, zwłaszcza niezwyklej,  
empatycznej, profesjonalnej **Annie Mielcarz,**  
zawsze pomocnemu i życzliwemu  
**Panu Januszowi,** także pozostałemu personelowi  
- serdeczne podziękowania za całość  
składa wdzięczny pacjent  
Edward Łużny

GRABOWSKIEGO 2/2  
TEL 75 7675090 LUB 7675080  
www.wakacjedlaseniorow.pl  
euro90@euro90-travel.pl

LATO 2016 i ZIMA 2016/17 już w sprzedaży.

Polecamy oferty:  
ITAKA, RAINBOW, GRECOS, WEZYR, EXIM i wielu innych

Imprezy własne:  
Madryt, Toledo, Escorial, Avila i Aranjes 17-22.10.2016  
Wielkie miasta Kanady i USA - 02-18.09.0016  
Portugalia w pigułka - 17-24.09.2016  
MAJORKA, COSTA DEL SOL, COSTA BRAVA I COSTA BLANCA  
- WCZASY 7,10,11,14 DNI

WCZASY NAD BAŁTYKIEM

Bilety autokarowe i lotnicze.  
Ubezpieczenia turystyczne i majątkowe.

U Nas  
zapłacisz  
karta



EXPRESS

LOKALE

POKÓJ do wynajęcia- Cieplice, 518-116-316.J1084-G

USŁUGI

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki meblowej,  
781-88-36-88. J830-G

Sędzia Komisarz w postępowaniu upadłościowym obejmującym likwidację majątku SATELIT 2 sp. z o.o. siedzibą w Warszawie **Sygn. Akt V GUP 1/14** ogłasza, że syndyk sporządził i przedłożył ostateczny plan podziału funduszy masy upadłości, który można przeglądać w sekretariacie Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze, ul. Bankowa 18, pokój 205 i w terminie dwóch tygodni od daty obwieszczenia wnosić przeciwko planowi zarzuty.

Prezydent Miasta Jeleniej Góry informuje, że:

Obwieszczeniem Nr 272.2016.VII z dnia 21 czerwca 2016r. przeznaczył do wydzierżawienia grunty stanowiące własność Miasta.

Obwieszczenie podlega wywieszeniu na okres 21 dni na tablicy ogłoszeń w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej 2-3 oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Urzędu Miasta [www.jeleniagora.pl](http://www.jeleniagora.pl)



URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA



# Walka tradycji z nowoczesnością

Mister Architektury dla Hotelu Jakuszyce!  
W oczach architektów uznanie zyskał także Browar Miedzianka oraz domek letniskowy w Antoniewie. KASĘ - Karkonoskie Spotkania Architektoniczne - zorganizowało Stowarzyszenie Architektów Polskich Oddział Jelenia Góra już po raz 23.

Do wyborów zgłoszono 25 obiektów użyteczności publicznej, usługowej, domów jednorodzinnych. Na KASĘ obiekty mogą zgłaszać inwestorzy, urzędy i architekci. W praktyce nominuje Jeleniogórski oddział SARP. Wśród obiektów konkursowych znalazły się między innymi Meetingpoint Music Messiaen ze Zgorzelca, Osada Śnieżka, Browar Miedzianka.

- Nominowaliśmy obiekty, które uważamy za najładniejsze, mające najlepszą architekturę, najlepiej wpisujące się w przestrzeń - mówi architekt Wojciech Drajewicz.

Nie ukrywa, że w świecie architektury trwa spór tradycji z nowoczesnością o prymat. W Kotlinie Jeleniogórskiej i miejscowościach podgórskich pojawia się coraz więcej obiektów o nowoczesnym charakterze i kosmopolitycznym wyrazie.

## Uznanie dla nowoczesnych rozwiązań

Nagrodzony obiekt - Hotel Jakuszyce - z dużymi przeszkleniami (rzecz, wydawałoby się, obca w górskich warunkach), nieprzypadkowym rozwiązaniem wnętrza, współczesnym kształtowaniem bryły i starannym doborem materiałów wzbudził aprobatę architektów z Kotliny i Polski. Podobnie Browar Miedzianka. Choć ten ostatni obiekt wśród gości wzbudza zachwyt, ale częściej zdumienie i niezadowolenie. Argument, że „tak browarów nie budowano” nie przekonał natomiast architektów 23. KASY, wysoko punktujących Browar Miedzianka.

Prosta, minimalistyczna bryła, dwuspadowy dach, interesujący detal. Duże przeszklenie elewacji werandy osłonięte drewnianymi okiennicami. Efekt uzyskano prostymi środkami. Obiekt niedrogi w wykonaniu. Za główny walor domku letniskowego w Antoniewie (trzecie miejsce) wskazano znakomite osadzenie w terenie.

## Spór o „okap”

Pewnie, że okap - ważny element domu w trudnym górskim klimacie - jest za ledwie przyczynkiem do dyskusji na temat nawiązywania do tradycji czy też podążania za modernizmem. Pojawienie się budynków pozbawionych charakterystycznych dla domów sudeckich okapów sprawia, że architektura ta nie oddziałuje detalem, a samą architektoniką. Zmusza do minimalistycznego detalu, większych przeszkleń. Inaczej stosuje się materiał. I to są wyraźne wątki, widoczne choćby w nagrodzonych obiektach. Także w tych, które były nominowane w konkursie. Przykłady można mnożyć.

Gęsta, jak mawiają architekci: „dynamowa” zabudowa apartamentowców w Osadzie Śnieżka ma charakter konwencjonalny. Sposób kształtowania bryły i materiały nie wzbudzają kontrowersji. Inaczej rzecz się ma z ekskluzywnym centrum gastronomiczno-usługowym położonym na tym terenie: z salą konferencyjną, restauracjami, spa, basenem. Współczesny obiekt wyróżnia się choćby poprzez użyty materiał: połączenie blachy, drewna, mozaiki geometrycznej z kamienia.

- Ten obiekt pokazuje współczesne tendencje kształtowania architektury. Pojawiają się obiekty, które nie naśladują tradycji w sposób dosłowny. Nie nawiązują do sposobu kształtowania bryły. Ale odniesienia, choćby dotyczące skali czy materiału, istnieją - tłumaczy Wojciech Drajewicz.

Architektura, która powstaje, nie musi naśladować czegoś, co już jest, dosłownie. Ale to musi być architektura, która pasuje do miejsca. Jest dobrze osadzona. Nie budzi negatywnych emocji.

Ważniejszy jest ten przysłowiowy okap, nawiązujący do tradycyjnego budownictwa sudeckiego, czy raczej samopoczucie klientów, domowników lubiących współcześnie choćby

duże przeszklenia i przestrzenne pomieszczenia? To nieformalne pytanie zdominowało dyskusję 23. edycji Karkonoskich Spotkań Architektonicznych. Biały tynk z barankiem odchodzi do lamusa. W cenie prosta forma,

wego. Takie domki jednorodzinne i letniskowe pojawiają się na naszym terenie sporadycznie. Ale, zdaniem architektów, będzie ich coraz więcej.

„Zakopiańszczyzny tutaj nie chcemy” - w tym architekci są zgodni. Nawiązanie

Inwestorzy do takich trendów mają podejście ostrożne. I ograniczone zaufanie do architektów. Wręcz dyktują architektom, jak obiekt ma wyglądać.

Zaufanie do nowoczesnych rozwiązań architektonicznych to dłuższy proces. Ale wizerunek Kotliny już się zmienia.

Aktualne jest pytanie, czy podtrzymywać charakterystyczne dla regionu cechy architektoniczne, przetworzone, lecz tradycyjne detale? Czy też abstrahować od kontekstu kulturowego i historycznego tych terenów? I projektować obiekty współczesne, nadając im indywidualne cechy wynikające z potrzeb i kreatywności.

## Kluczem kontekst

- Kontekst nie jest dla mnie kontynuacją zastanej architektury. To przyleganie do miejsca. Budynki nie mają przedrzeźniać tego, co jest obok - dowodziła architekt z Wrocławia.

- W tym regionie nie ma jednego obowiązującego stylu. Miejsce jest najważniejsze. Ale modernizm boli. A funkcjonalizm takich budynków, w zetknięciu choćby z zimowymi warunkami, później się mści - i takie głosy padały podczas dyskusji.

Karkonoskie Spotkania Architektoniczne skupiają architektów z całej Polski. Spojrzenie z zewnątrz na architekturę regionu jest istotnym elementem KASY:

- Architektura w tym regionie ewoluje we właściwym kierunku: przyjaznym dla środowiska, użytkownika i otoczenia. Zauważam, że architektura zastana ma tutaj naprawdę wiele piękna, jest ciekawa, bogata. Natomiast współczesna architektura jest bardziej uproszczona - dzielił się swoimi wrażeniami Mirosław Rąbalski, architekt z Olsztyna.

Ewa Rąbalska zauważyła, że tak naprawdę trudno określić w tym regionie, na czym polega regionalizm w architekturze. Kotliną Jeleniogórska jest bogata w architekturę nawiązującą do różnych okresów. Ważną rzeczą jest kontekst miejsca. Nie chodzi o to, żeby pokazać swoje dzieło, choć nie pasuje do miejsca. Obiekt powinno być widać. Ale nie może on razić. Ma uzupełniać otoczenie.

Kluczem dla dobrej architektury jest uwzględnienie kontekstu. W tym architekci są zgodni.

Tekst i zdjęcia:

Małgorzata Potoczak-Pełczyńska



Hotel Jakuszyce w oczach architektów zasłużył na tytuł Mister Architektury.

Domek letniskowy w Antoniewie zachwycił architektów prostą bryłą, skromnym detalem, niedrogimi materiałami i świetnym wpisaniem w otoczenie.



dwuspadowe dachy, duże przeszklenia, nowoczesne, trwałe technologie. Kamień kształtowany inaczej. Na fasadach pojawiają się nowe materiały: płyty ceramiczne, kamienne, materiały drewnopodobne lub drewno (nie mylić z wszechobecnymi domkami z surowych, lakierowanych, jasnych bali). Modne są gabiony, czyli kamienie wpuszczane w siatki z drutu cynko-

do tradycji nie oznacza też bałwochwalczego naśladowania.

- Wyrazne cytaty do stylu zastanego w regionie w konkurencji z nowoczesnymi obiektami przegrywają, bo nie nadążają za duchem czasu. Zmieniają się potrzeby, materiały, normatywy. Świat się zmienia. Coś innego ludziom się podoba. Musimy projektować inaczej - przekonywali architekci.

Browar Miedzianka w głosowaniu architektów na najlepszy budynek, oddany do użytkowania w ostatnich trzech latach, zdobył wysoką, drugą lokatę. Choć przez gości odwiedzających odbierany jest kontrowersyjnie. Jedni uważają, że nie pasuje do otoczenia. Inni, że przypomina piękną rzeźbę w terenie.





# Podgórzyn wybuduje nową szkołę i przedszkole za grube miliony. Czy to dobra decyzja? Zagadkowa inwestycja

Gmina Podgórzyn wybuduje nową szkołę za grube miliony. Zakupiono już działkę. Pomysł wzbudza wątpliwości z kilku powodów. Choć jak uspokaja Mirosław Kalata, wójt Podgórzyna, 40 mln zł, o których się mówi w kontekście tej inwestycji, to kwota dwukrotnie zawyżona.

Władze Podgórzyna realizują plan, o którym mówi się w gminie od lat. Szkoła w centrum gminy pozostawia wiele do życzenia, jeszcze gorzej przedstawia się sprawa z przedszkolem. Problem jednak w tym, że o szczegółach tej strategicznej dla gminy inwestycji wiadomo niewiele. Nawet część radnych wskazuje, że o ile co do pomysłu mieli okazję wyrazić swoje zdanie, o tyle nikt ich nie informuje, jaki ma być koszt tego przedsięwzięcia, jak ono ma ostatecznie wyglądać. Suma 40 mln zł, którą, jak się mówi, trzeba wyłożyć na nową szkołę, przeraża wszystkich.

O tej inwestycji władze wciąż bardzo mało. Jeden z kosztorysów, który otrzymali radni, sięga 40 mln zł. A przecież jeszcze trzeba znaleźć pieniądze na wyposażenie, na drogę do tej szkoły - mówi Robert Tarsa, były wójt Podgórzyna. Przypomina, że na początku była mowa o 12 mln zł, potem około 20 mln zł. Ta suma, jak widać, rośnie. Dodaje, że o ile potrzeba wybudowania nowego przedszkola jest poza dyskusją, o tyle wydawanie ogromnych środków przez gminę na nową szkołę, jest już dyskusyjne. Mamy przecież czasy niżu demograficznego, a do tego gmina boryka się z problemami finansowymi. Budowa nowej placówki może zablokować inwestycje w gminną oświatę na wiele lat, a przecież są jeszcze inne



**- Na pewno na szkołę, przedszkole i salę sportową nie wydamy 40 mln zł. Na obiekty o podobnej kubaturze, budowane w podobnej technologii w Oławie tamtejszy samorząd wydał 18 mln zł - zapewnia Mirosław Kalata, wójt Podgórzyna.**

szkoły. - W Podgórzynie robimy odwrotnie niż w innych samorządach, gdzie łączy się szkoły, szuka oszczędności wobec prognoz demograficznych. To może zagrozić bezpieczeństwu finansowemu gminy na wiele lat, a w efekcie doprowadzić do zarządu komisarycznego - zauważa były wójt. Przyznaje, że kiedy rządził gminą, nigdy nie myślał o budowie nowej szkoły, właśnie ze względów demograficznych. - Staraliśmy się optymalnie zagospodarować tę bazę, którą mieliśmy, łączyliśmy placówki, starając się przy tym poprawić warunki - mówi Robert Tarsa.

Wiadomo, że gmina już kupiła działkę - ponad 3 ha za 1,16 mln zł. (na raty). Jest ona zlokalizowana na skrzyżowaniu przy wyjeździe na Cieplice. Ten zakup budzi spore kontrowersje. Nie chodzi tylko o to, że jest ona niezabudowana i że prace związane z doprowadzeniem tam mediów, koniecznej infrastruktury, szacuje się na 12 mln zł.

Działka leży właściwie poza miejscowością, a w każdym razie poza jej zabudowaną częścią. - Dojazd, dojazd do wybudowanej tam szkoły będzie trudny i może być niebezpieczny - uważa Robert Tarsa. Ten problem ma załatwić ewentualna budowa kładki. Tyle tylko, że będzie to kolejny duży wydatek w całym przedsięwzięciu.

Komisja rewizyjna Rady Gminy Podgórzyn zaczęła kontrolę procesu inwestycyjnego budowy szkoły. - Do tej pory nie wiemy nawet, jakie pieniądze trzeba będzie szykować na tę inwestycję. Jest kilka wersji. Działka jest zakupiona, a szczegółowy plan wciąż nie jest znany. Wiemy, że ma powstać zespół szkolno-przedszkolny, i niewiele więcej. Mam wątpliwości, co do zasadności inwestycji na tak dużą skalę - mówi Arkadiusz Motylski, przewodniczący komisji rewizyjnej Rady Gminy Podgórzyn. Radny przyznaje, że inwestycja po części jest potrzebna. Najgorsze warunki są w przedszkolu. - To priorytet, także poprzednich władz - mówi. Co do szkoły, to sytuacja nie jest aż tak paląca. Choć prawdą jest też, że stara szkoła wymaga remontu i modernizacji albo trzeba się z niej wyprowadzić.

Robert Tarsa przypomina, że poprzednia wójt, Anna Latto, zapewniła działkę pod budowę przedszkola w znacznie lepszej lokalizacji, w centrum Podgórzyna, i to za darmo. Przejęła ją od AWRS. Tam wielki obiekt nie zmieściłby się, ale placówka na potrzeby i możliwości samorządu jak najbardziej. - Byłoby tutaj łatwe i bezpieczne dojeżdżanie lub dojazd - wskazuje były wójt.

Mirosław Kalata, wójt Podgórzyna, nie ma wątpliwości, że budowa zespołu szkolno-przedszkolnego to potrzebna inwestycja. - Szkoła w Podgórzynie wymaga kosztownego remontu na parterze, cały budynek budzi zastrzeżenia strażaków. Dodatkowo, nie ma tam placu zabaw, parkingu, szkoła nie ma swojego terenu - wylicza. Przypomina, że był pomysł, aby parter szkoły przystosować dla dzieci przedszkolnych. - To wszystko pochłonęłyby duże pieniądze, a zasadnicze ograniczenia tej szkoły przecież pozostałyby - argumentuje. W ten sposób wójt Kalata doszedł do przekonania, że lepiej postawić nowy, dobrze zaprojektowany obiekt, niż topić pieniądze w starym, zupełnie nieprzyszłościowym. - Zwłaszcza, że mamy najlepszą szkołę w powiecie, co pokazały egzaminy klas szóstych.



**Robert Tarsa, były wójt Podgórzyna, uważa, że w obecnej sytuacji demograficznej oraz finansowej gminy budowa nowej szkoły to pomysł bardzo dyskusyjny.**

Ona obsługuje połowę dzieci w gminie - mówi.

Według wójta, wersja inwestycji opiewającej na 40 mln zł jest nierealna - ta koncepcja zostanie odrzucona. - Realizowana będzie raczej koncepcja za 22 mln zł. Przewidujemy w jej ramach budowę przedszkola, szkoły i sali gimnastycznej - mówi Mirosław Kalata. Będą to nowoczesne budynki w technologii pasywnej, gdzie zużycie energii ma być znacząco niższe. Ostatnio przedstawiciele Podgórzyna odwiedzili Oławę, gdzie wybudowano taką „pasywną” szkołę. - Tam stanął obiekt u podobnej kubaturze, to około 18 mln zł - mówi wójt. W jego opinii miejsce na nową szkołę jest dobre, choć będzie wymagało pewnych zmian w otoczeniu. - Dzisiaj uczniowie szkoły w Podgórzynie, w drodze na boisko także przechodzą przez bardzo ruchliwe skrzyżowanie. Wcale nie jest bezpiecznie - mówi.

Bezpiecznie - mówi. Jak będzie finansowana inwestycja? Wójt Kalata wskazuje, że będzie zabiegał o pieniądze z ZIT (Zintegrowane Inwestycje Terytorialne). Tyle tylko, że tam do wzięcia na ten typ inwestycji jest jedynie 8 mln zł, a przecież starać się o nie będą także inne samorządy z regionu. Władze Podgórzyna chcą budować nowy zespół przedszkolno-szkolny etapowo. Ma to pomóc rozłożyć koszty na rozsądny okres. Kolejne etapy budowy uzależnione byłyby od możliwości finansowych, a zwłaszcza od szans na pozyskanie środków ze źródeł zewnętrznych. - Optymalnie byłoby, gdyby na całą inwestycję udało się pozyskać 85 proc. środków, i o to będziemy się bardzo starać - zapewnia wójt Kalata.

**Tekst i zdjęcia:  
Sławomir Sadowski**

REKLAMA I PROMOCJA

Ogłoszenie Nr 2/2016 **Wójta Gminy Mysłakowice** z dnia 28 czerwca 2016 roku o II przetargu ustnym nieograniczonym na sprzedaż nieruchomości gruntowych położonych w Gminie Mysłakowice

**Sprzedaż działek niezabudowanych w II ustnym przetargu nieograniczonym:**

- Działka nr 879/1 o pow. 0,1749 ha położona przy ul. Fabrycznej w Mysłakowicach, księga wieczysta nr JG1J/00085068/1:  
**Cena wywoławcza: 87.691,50 zł** **Wadium 8.769,00 zł**
  - Działka nr 879/3 o pow. 0,1373 ha położona przy ul. Fabrycznej w Mysłakowicach, księga wieczysta nr JG1J/00085068/1:  
**Cena wywoławcza: 63.031,50 zł** **Wadium 6.303,00 zł**
  - Działka nr 879/4 o pow. 0,1263 ha położona przy ul. Fabrycznej w Mysłakowicach, księga wieczysta nr JG1J/00085068/1:  
**Cena wywoławcza: 58.081,50 zł** **Wadium 5.808,00 zł**
  - Działka nr 1404/3 o pow. 0,1034 ha położona przy ul. Fabrycznej w Mysłakowicach, księga wieczysta nr JG1J/00085068/1:  
**Cena wywoławcza: 52.321,50 zł** **Wadium 5.232,00 zł**
  - Działka nr 1404/4 o pow. 0,1017 ha położona przy ul. Fabrycznej w Mysłakowicach, księga wieczysta nr JG1J/00085068/1:  
**Cena wywoławcza: 51.511,50 zł** **Wadium 5.151,00 zł**
  - Działka nr 251/6 o pow. 0,0514 ha położona przy ul. Jeleniogórskiej w Mysłakowicach, księga wieczysta JG1J/00085007/6.  
**Cena wywoławcza: 21.781,80 zł** **Wadium 2.178,00 zł**
- Do wylicytowanej cen gruntu doliczony zostanie 23 proc. podatek VAT.

**Sprzedaż działek zabudowanych w II ustnym przetargu nieograniczonym:**

- Działka nr 879/2 o pow. 0,1171 ha położona przy ul. Fabrycznej w Mysłakowicach, zabudowana jest dwoma budynkami gospodarczymi, księga wieczysta JG1J/00085068/1.  
**Cena wywoławcza: 61.141,50 zł** **Wadium 6.114,00 zł**
- Nieruchomość gruntowa zabudowana budynkiem dawnego Ośrodka Zdrowia położona przy ul. Jeleniogórskiej 18 w Mysłakowicach, księga wieczysta JG1J/00085068/1.  
**Cena wywoławcza: 334.715,00 zł** **Wadium 33.472,00 zł**
- Nieruchomość gruntowa zabudowana garażem wolno stojącym o powierzchni użytkowej 43,97 m<sup>2</sup> położona przy ul. Rudawskiej w Karpnikach, księga wieczysta JG1J/00083196/3.  
**Cena wywoławcza: 9.000,00 zł** **Wadium 900,00 zł**

Wadium w pieniądzu w wyżej określonej wysokości winno wpłynąć na konto depozytowe Urzędu Gminy: PKO BP Oddział Jelenia Góra 06 1020 2124 0000 8602 0011 1674 **najpóźniej do dnia 25 lipca 2016 r.**  
Wpłata wadium winna zawierać oznaczenie numeru geodezyjnego działki, której wpłata dotyczy

Przetarg odbędzie się w dniu **29 lipca 2016 roku o godz. 10<sup>00</sup>** w Urzędzie Gminy Mysłakowice przy ulicy Szkolnej nr 5 - II piętro sala konferencyjna.

Dodatkowe informacje dotyczące II ustnego przetargu nieograniczonego z dnia 28 czerwca 2016 roku dostępne są na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Mysłakowice, stronie internetowej gminy Mysłakowice [www.myslakowice.pl](http://www.myslakowice.pl) oraz na stronie BIP.

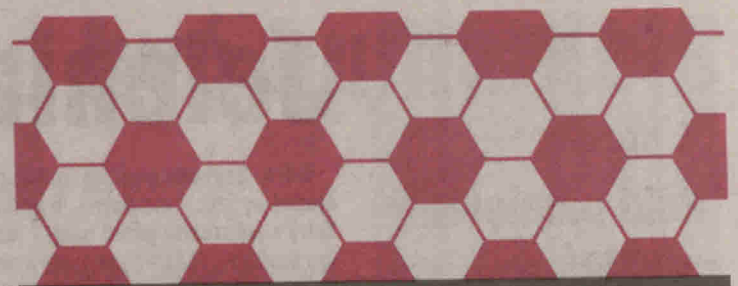
Informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Gminy Mysłakowice pokój nr 6, tel. 75-64 39 985, 75-64 39 993.





OFICJALNY PRODUKT  
LICENCYJNY PZPN  
**MODECOM**

35 GB  
ZA 34,99 ZŁ/MIES.



WYBIERZ WYJĄTKOWY  
PIŁKARSKI TABLET

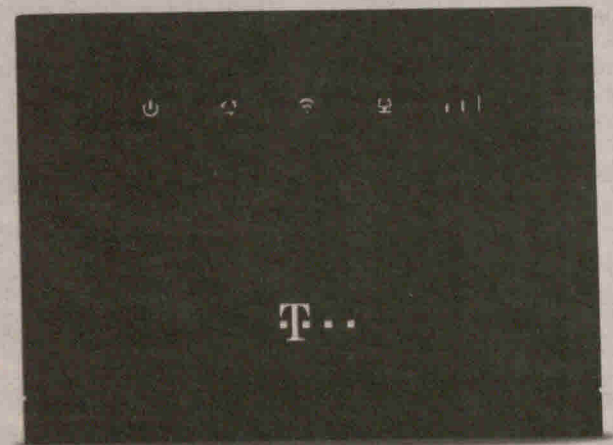
**LUB**  
ROUTER

**50% ZNIŻKI  
NA SUPERSZYBKI  
INTERNET**



LIFE IS FOR SHARING.

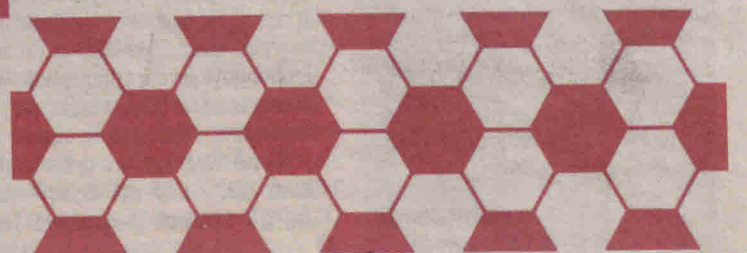
HUAWEI B315



55 GB  
ZA 34,99 ZŁ/MIES.



Router Huawei B315 dostępny na raty w ofercie „Internet do domu LTE 4G 50% taniej – modemy i routery” za 1 zł na start z opłatą miesięczną 34,99 zł, obejmującą abonament i ratę za sprzęt. Tablet MODECOM FreeTAB 9000 dostępny na raty w ofercie „Internet Mobilny LTE 4G dla Ciebie i rodziny – tablety i laptopy” za 199 zł na start z opłatą miesięczną 34,99 zł, obejmującą abonament i ratę za sprzęt. Szczegóły na [www.t-mobile.pl](http://www.t-mobile.pl). T-Mobile otrzymał statuetkę Telepolis Stars w kategorii „Mobilny Internet z routerem na 24 miesiące” za maj 2016.







Z autu

## Póki pamiętamy - Jesteś...

Zawsze był postacią kontrowersyjną. Jego inscenizacje, ale też podejmowane decyzje i wybory budziły wiele emocji i dyskusji. Jego hondu („Ballady”) i drabiny („Kordian”) zjednywały Mu wielbicieli wśród publiczności i przysparzały zażartych krytyków. On jednak przez całe życie robił swoje - teatr - ze swoimi aktorami, dla publiczności. Odszedł, kiedy nie mógł już tego robić. Ten genialny samouk, który za swojego aktywnego życia przez niejednego skazywany był na niebyt i niemal wyszydzany, dziś określany jest czasami jako prekursor teatru postdramatycznego.

Mam do Hanuszkiewicza stosunek osobisty... Jako twórca, artysta, reżyser towarzyszył mi właściwie przez całe moje zawodowe życie - od spektakli w Teatrze Telewizji po długie Polaków rozmowy w Teatrze Norwida, kiedy realizował w Jeleniej Górze swoje spektakle. Niezmiennie zaskakiwał mnie swoją wiedzą, błyskotliwością, ironią, poczuciem humoru i ciekawością wszystkiego. Nie był łatwy we współpracy - wymagający, ciągle coś dodawał i zmieniał. Zostawił po sobie pustkę i przyjaźni, którzy dbają o pamięć o Nim. Dlatego kilkoro z nich przyjechało do Jeleniej Góry, żeby wspominać i opowiedzieć o Nim.

Taśma filmowa jest nieubłagana, zwłaszcza kiedy widzimy kilkadziesiąt lat życia człowieka skompresowane do kilkudziesięciu minut. Zobaczyliśmy to wyraźnie w czwartek, 23 czerwca, podczas wieczoru wspomnień, poświęconego Mistrzowi. W teatrze, w którym zaczynał swoją bogatą artystyczną drogę i w którym prawie ją skończył. Było to możliwe dzięki inicjatywie Renaty Dymnej, wieloletniej współpracownicy i przyjaciółki Hanuszkiewicza, która promowała w ten sposób swoją książkę - wywiad-rzekę z Artystą pt. „Reszta jest monologiem”. Wspierana była przez Piotra Hanuszkiewicza i znakomitych muzyków (Piotr Matuszczak i Fabian Włodarek) oraz aktorów warszawskich, przede wszystkim w osobie Edyty Jungowskiej. Jungowska (swego czasu ulubiona aktorka Hanuszkiewicza) porwała jeleniogórską publiczność już swoim pierwszym występem - niezwykle ekspresyjną interpretacją piosenki „Nie opuszczaj mnie”, podobnie jak Julian Mera, śpiewający piosenki Grechuty, Okudźawy i Wysockiego, oraz - wspólnie z publicznością - finałową piosenkę ze spektaklu pt. „Zcupurek” i Krystyna Kołodziejczyk, interpretująca fragmenty książki. Obok zaproszonych gości fragmenty książki czytali jeleniogórscy aktorzy Hanuszkiewicza: Magdalena Kępińska (debiutowała w „Komedii pasterskiej”), Małgorzata Osiej-Gadzina (Hanka w musicalu „Dulska!”). To Hanuszkiewicz sprawił, że po wielu latach zaskoczeni widowie mogli usłyszeć ciepły baryton Bogusława Siwko, interpretującego piosenkę z „Komedii pasterskiej”. Zaskoczenia nie było, kiedy słuchaliśmy Tadeusza Wnuka śpiewającego inną piosenkę z tego przedstawienia - „Serenatę” (Dobranoc, serce moje). Także za sprawą Hanuszkiewicza Jacek Gronowcy mógł nam zaprezentować fragmenty „Samuela Zborowskiego” J. Słowackiego oraz - w zupełnie innym tempie i nastroju - „Song Dulskiego” z musicalu „Dulska!”. Chyba zapomnieliśmy, że takie role też grali... To była jedna z większych niespodzianek tego wieczoru. Dzięki, Mistrzu!

Urszula Likszet

# Jelenia Góra Szybowcowa

Góra Szybowcowa to miejsce, można by rzec - magiczne, a widok, który z jej szczytu przed nami - jeszcze bardziej. W dzień patrzymy z niej na panoramę Karkonoszy, w nocy widać światła średniego miasta. Co prawda coraz mniej tam szybowców, a coraz więcej samochodów, ale to chyba taki znak czasów.

Góra Szybowcowa to historia szybownictwa przed- i powojennego; tu pierwsze szlify zdobywali piloci niemieccy i polscy, zresztą takich śladów przeszłości w naszym mieście i okolicy jest więcej. Oswoił się z nimi, tak jak nasze ślady powoli oswojone są tam, gdzie my je zostawiliśmy - na Wschodzie; ot, taki los tułaczy, pisany przez kogoś innego. Oby nigdy więcej... A Góra Szybowcowa? Już po wojnie była miejscem, jak to się mówi, spektakularnych wydarzeń: w latach osiemdziesiątych odbyły się tu, zorganizowane z wielkim rozmachem, koncerty Wolnej Grupy Bukowina i przyjaźni, koncert muzyki elektronicznej; o tych koncertach było głośno w całej Polsce i szkoda, że nigdy nie udało się zorganizować podobnych. Odbyły się tu także zawody Enduro. W hangarze, podczas Jeleniogórskich Spotkań Teatralnych, wystąpił Teatr Pieśń Kozła. Czyli Góra została oswojona i całkiem możliwe, że zyskaliśmy atrakcyjne miejsce do zagospodarowania kulturalnego. Zagospodarował je, w sobotę 25 czerwca, zespół Teatru im. Cypriana Kamila Norwida, który przygotował w przestrzeni hangaru próbę czytanej sztuki Zuzanny Bućko i Szymona Bogacza pt. „Hanno Reitsch Kochamy Cię! / nienawidzimy Cię!”. Jako jeleniogórzanka nie uważam, żeby tytuł był kontrowersyjny, jest natomiast nieco pretensjonalny. Wskazuje on zresztą chyba na stan emocjonalny autorów, bo ja do tej postaci nie mam żadnego stosunku, a poza tym - między „kocham” a „nienawidzę” rozpościera się cały ocean uczuć, więc w razie potrzeby jakiś odcień zawsze się znaj-

dzie. I jeszcze jedno - Hanna Reitsch nie była jeleniogórzanką - urodziła się i mieszkała w Hirschbergu i była honorową obywatelką Hirschbergu, a nie Jeleniej Góry, która nie jest spadkobierczynią ani tamtej tradycji, ani tamtej historii.

Zanim licznie zgromadzona publiczność mogła przenieść się w świat bohaterów sztuki, wystąpił pan dyrektor teatru i poskarżył się na zastępcę prezydenta za to, że ten urzędnik w mało elegancki sposób zatrzymał realizację spektaklu i w związku z tym możemy obejrzeć nie całą, ale pół, może zresztą ćwierć (dokładnie nie usłyszałam) premii. Zareklamował też pismo, w którym zamieszczony jest tekst F.Springera o Hannie Reitsch i cytowane są wypowiedzi autorów sztuki.

Przypomniał też spektakl „Karskiego historia nieprawdziwa”, który został zrealizowany w podobnej konwencji. I na tym koniec porównań: Karski jest wielkim polskim bohaterem, Hanna Reitsch zaś była bohaterką faszystowskich Niemiec. Była zdeklarowaną nazistką, wierną wyznawczynią tej ideologii i nigdy się jej nie wyrzekła. Wysokie loty uniemożliwiły jej dostarczenie dymów krematoriów, a z Hitlerem (którego wielbiła) prowadziła rozmowy wyłącznie o lataniu, którym wódz był żywo zainteresowany, i to budziło jej podziw. Warto też pamiętać, że współczesne Niemcy nie gloryfikują tamtych bohaterów, nie stawiają im pomników ani tablic pamiątkowych, spuścili na tamten czas zasłonę

miłosierdzia. To są ich demony, my mamy własne.

Kiedy na początku otwierają się wielkie drzwi hangaru i „wycięty” kwadrat nieba staje się tłem dla aktorów, jest to efekt fantastyczny i wart zapamiętania. Reszta może byłaby też fantastyczna, gdyby była trochę krótsza i mniej nużąca, ale z tymi próbami czytany nigdy nic nie wiadomo... Kiedy kilka lat temu przeczytano

styczno-faszystowsko-science fiction”, kiedy dotyczy to realnie istniejącego miasta nad Bobrem. Trzeci raz powtórzono zdanie, że w tym mieście „nic się nie może udać”, że mieszkają tu sami nieudacznicy - już nie śmiesz, podobnie jak prezydent tego miasta, który wykreowany został na bufona i konformistę; plecie bzdury i, w zależności od okoliczności, Hannę Reitsch kocha albo nienawidzi. Niewątpliwym, mocnym



## Nie przegap

JELENIĄ GÓRĄ

Film „Aurora” w reżyserii **Rodrigo Sepulvedy** w programie kolejnej projekcji w Dyskusyjnym Klubie Filmowym „Klapy”, w Jeleniogórskim Centrum Kultury. Odbędzie się ona **28 czerwca** o godzinie 18.00.

Na spotkanie autorskie z „poetą w hablicie”, franciszkaninem, o. **Eligiuszem Dymowskim** z Krakowa, które odbędzie się **28 czerwca** o godzinie 17.00 w sali konferencyjnej zaprasza Książnica Karkonoska. Bohater spotkania jest wykładowcą, poetą i krytykiem literackim oraz autorem publikacji z zakresu teologii literatury.

Był członkiem jedynej w swoim rodzaju grupy poetyckiej CRAS, zrzeszającej poetów w habitach. Jego wiersze można znaleźć w polskich i obcojęzycznych antologiach, były tłumaczone na język włoski, rosyjski, esperanto, angielski i niemiecki.

Na pierwszy seans z cyklu „Letnie Kino JCK - DKF dla dzieci” zaprasza **29 czerwca** o godzinie 10.00

Dyskusyjny Klub Filmowy „Klapy” w Jeleniogórskim Centrum Kultury. Mali kinomani będą mogli obejrzeć film „Operacja Arktyka” w reżyserii **Grethe Boe-Waal**.

**1 lipca** o godzinie 17.00 w Muzeum Przyrodniczym zostanie otwarta ekspozycja makiety wykonanej przez **Zbigniewa Skopa „Miasto idealne w otoczeniu przyrody”**. Wystawa będzie czynna do **31 sierpnia**.

**1 lipca** Teatr im. C.K. Norwida zaprasza na premierę komedii **Aleksandra Fredry „Mąż i żona”**. Spektakl, wyreżyserowany przez wrocławskiego aktora **Wiesława Cichego**, rozpocznie się o godzinie 19.00 na scenie studyjnej.

**Chór młodzieżowy z Drezna** wystąpi z koncertem **1 lipca** o godzinie 19.00 w ewangelickim Kościele Zbawiciela w Cieplicach.

**2 lipca** rozpocznie się cykl „Letnich Koncertów Promenadowych”. Tego dnia w muszli koncertowej w Parku Zdrojowym, o godzinie 16.00 koncert „W letnim rytmie tańca” zagra **Camerata Trio**.

Kuratorskie oprowadzanie po wystawie czasowej „Śląskie szkło barokowe”, prowadzone przez **Justy-**

publicznie „Koniec świata w Deer’s Hill City”, zachwycona publiczność zakrzyknęła, że koniecznie trzeba przygotować pełnowymiarowy spektakl. Kiedy odbyła się premiera, efekt (że użyję eufemizmu) nie zachwyił. Może teraz byłoby odwrotnie i warto zastanowić się jednak nad realizacją spektaklu. Pomysł z naturalnym tłem dla tej wymudanej historii to jednak trochę mało, podobnie jak ten (też już trochę wyeksploatowany) na kreowanie fikcyjnej rzeczywistości „komuni-

punktem tego artystycznego zdarzenia jest muzyka i piosenki, zwłaszcza kiedy śpiewa Grzegorz Margas i Agnieszka Bielecka. Tych dwoje młodych aktorów stanowi najbardziej wyrazisty element zdarzenia. Także Bogusław Kudłak, Bogusław Siwko i Jacek Paruszyński. Nie wiem, czy ktokolwiek, latając samolotem, czuje wdzięczność dla Hanny Reitsch za jej niewątpliwie osiągnięcia w dziedzinie pilotażu. Zapytam przy najbliższej okazji...

Urszula Likszet

**nę Wierzchucką**, kierowniczkę Działu Szkła w Muzeum Karkonoskim, znajdzie się w programie kolejnego spotkania z cyklu „Niedziela w Muzeum”. Początek **3 lipca** o godzinie 11.00.

Dyskusyjny Klub Filmowy „Klapy” w Jeleniogórskim Centrum Kultury zaprasza dzieci **6 lipca** o godzinie 10.00 na kolejny seans z cyklu „Letnie Kino JCK - DKF dla dzieci”. Tym razem zostanie wyświetlony film animowany „Dzielny Kogut Maniek” w reżyserii **Gabriela Riva Palacio Alariste**.

Do **31 sierpnia** w Galerii na Górze Muzeum Karkonoskiego czynna jest wystawa „Wizja szkła”. Prezentowane są na niej prace studentów i absolwentów Wydziału Ceramiki i Szkła Akademii Sztuk Pięknych im. E. Gepperta we Wrocławiu.

**SZKLARSKA PORĘBA**

Do **24 lipca** w Karkonoskim Centrum Edukacji Ekologicznej Karkonoskiego Parku Narodowego można oglądać wystawę **Fotografia Dzikiej Przyrody 2015 Wildlife Photographer of the Year 2015**. Wystawę tworzą prace z dorocznego konkursu fotograficznego Wildlife Photographer of

the Year 2015, organizowanego od 1965 r., początkowo przez BBC Worldwide, następnie, w latach 1986-2014, także przez Natural History Museum w Londynie, a w 2015 r. już wyłącznie przez londyńskie muzeum. Dzisiaj jest to najbardziej ceniony i największy w świecie konkurs w zakresie fotografii natury, dostępny dla zawodowców i amatorów, także dla młodzieży i dzieci. Na wystawę składają się wyłącznie fotografie nagrodzone i wyróżnione w szesnastu kategoriach oraz czterech nagrodach specjalnych. Jest ich 100, autorstwa 76 fotografów z 23 krajów.

**ŚWIERADÓW ZDRÓJ**

**Wojewódzki Przegląd Orkiestr Dętych** odbędzie się **2 lipca** od godziny 11.00, na tarasie Domu Zdrojowego. W przerwie występów orkiestr wystąpi chór **Lutnia** z Kłodzka.

**ZGORZELEC**

**1 lipca** o godzinie 19.00 na Skwerze ks. Popieluszki odbędzie się pierwszy koncert z wakacyjnego cyklu „Muzyczne piątki”. Z koncertem fortepianowym wystąpi **Emil Smardzewski**.

GK



# Warto czytać książki. Warto być humanistą

Rozmowa z Katarzyną Dobrzańską, polonistką z jeleniogórskiego „Żeroma”

- To nie są czasy, to nie jest świat dla humanistów?

- To nie jest czas, w którym humanista jest doceniany, ale to jest czas dla humanistów. Skoro oczekuje się dzisiaj elastyczności i umiejętności dostosowania do potrzeb rynku. Skoro się oczekuje, że człowiek będzie umiał szybko się przebranżowić, będzie miał umiejętność poszukiwania informacji - to czeka się na kompetencje, które są właśnie kompetencjami humanisty. Nabywa się ich podczas lektury, podczas żmudnego kontaktu z tekstem, ale przede wszystkim z literaturą. I to jest punkt wyjścia.

- Współczesny świat oferuje skrót: obejrzenie filmu i przeczytanie streszczenia lektury.

- Zaczęło się od kultury obrazu. I gdyby ona nam wystarczyła, zostalibyśmy w grocie w Lascaux. Tam, gdzie pierwszy „film”, czyli scena z polowania, jest po prostu narysowany. A jednak ta sekwencja obrazków domagała się opowieści. I pewnie tak było. Ktoś oświetlał plan i opowiadał. Książki stały się jakimś szczególnym ciągiem dalszym tej opowieści, toczony najpierw w plemiennym kręgu. Krąg ten poszerza się za sprawą tego, że książka materialnie istnieje. Jest dowodem szczególnej wspólnoty żywych i umarłych. To brzmi patetycznie, ale książka jest „arką przysięgi między przyszłymi i dawnymi laty”. Czytali ci przed nami. Czytamy my. To jest fenomen.

- Choć odkrywamy wciąż te same tematy?

- Odkrywamy zestaw lęków, tematów, które łączą nas jako ludzi. Fascynująca jest taka podróż wstecz. I podróż w kierunku pytań, które są archetypiczne dla człowieka. Można powiedzieć, że to wciąż ten sam zestaw podstawowy: śmierć, miłość, tęsknota, macierzyństwo, ale ludzie nie stracili chęci, żeby o tym opowiadać na swój własny sposób. Każdy z tych tematów niejedno ma imię, a literatura zawsze niesie odpowiedź.

- Wiek XXI najwyraźniej odwraca się od lektur napisanych językiem sprzed 100 i więcej lat. Można zaryzykować stwierdzenie, że odwraca się od stałego dotąd zestawu lektur?

- To, czego doświadczamy w tej chwili, nie jest doświadczeniem ogólnosięciowym. To jest dramatyczne polskie doświadczenie. Kryzys czytelnictwa w Polsce wynika z przekonania, że postęp związany jest wyłącznie z naukami ścisłymi i przyrodniczymi. To one mają nam zapewnić skok cywilizacyjny i coś, czego na pewno życzymy bliskim: stabilność i pieniądze. Ale człowieczeństwo to nie jest pogogo za pieniądzem. Człowieczeństwo to jest refleksja. I umiejętność wyrażenia tej refleksji, która się zasadza w języku. Takich kompetencji nie nabierzemy bez konfrontacji z językiem innych ludzi. Bez rozmowy. I bez lektury.

- Refleksja współczesnego człowieka ma się wyrażać słowami z lamusa?

- Dobrze się myśli literaturą. Zachwyca mnie to zdanie profesora Ryszarda Koziołka z Uniwersytetu Śląskiego. Bez lektury tracimy po prostu umiejętność wyrażania siebie. Nazywania własnych stanów, emocji, a także po prostu rozumienia innych ludzi.

- Fragmentaryczne i sporadyczne czytelnictwo tego nie wypełni?

- Z fragmentów nie zbuduje się obrazka. My z czegoś ten obrazek, który całe życie tworzymy, musimy ułożyć. Na to, kim jesteśmy, jak myślimy, składa się spuścizna bardzo wielu lat. To nie tylko odcinek od momentu naszych urodzin do dziś. Ale i to, co zostało pomyślane, powiedziane przed nami. Czego nam łaskawie udzielają inni ludzie. Spotykamy się z nimi w lekturze, w bibliotece. Lektura to doświadczenie refleksyjnego człowieka.

- W biegu za dniem codziennym trudno znaleźć czas na tak uroczyste i uważne spotkanie z lekturą.

- Lektura lubi leżakować. Lektura lubi bezczynność. Nie lubi czytania na zamówienie i w tempie. To kwestia

Książka to piękna rzecz. O tym też warto rozmawiać.

- Ale dziś chcemy wszystko załatwić łatwo, wygodnie, przyjemnie i szybko. Z książką tak się nie da.

- Pierwsza lektura, która ma nas zachęcić na etapie dzieciństwa, dotyczy kręgu naszych spraw. Ale potem literatura to już kurs wtajemniczenia. W Polsce dużo złego stało się za sprawą niektórych wydawnictw edukacyjnych, które na marginesach swoich książek (lektur szkolnych) drukują, co uczeń ma pomyśleć o danym tekście. Przy monologu Hamleta na marginesie można przeczytać: „Hamlet przeżywa rozterki”. Koszmar.

- Instrukcja jasna.

- Na szczęście, w bibliotece pojawiają się młodzi ludzie, którzy proszą

- W polskich szkołach raczej przeważają klasy matematyczno-przyrodnicze. Taki popyt?

- Jeden z uniwersytetów polskich próbował się wycofać z filozofii, bo to ponoć kierunek nierentowny. To przerażające zjawisko. Filozofia uczy myślenia, logiki wyvodu. W jakim zawodzie to niepotrzebne? Filozofia powinna pojawiać się na każdym etapie kształcenia. Już dzieci są w stanie zadawać filozoficzne pytania. Chętnie sięgają choćby po lekturę „Małego Księcia”. Lubimy pytać. Jak to jest, że naturalną ciekawość dziecięcą skutecznie zabijamy? W wieku 17 i 18 lat zamiast pytać, odkrywać - młodzi chcą znać po prostu klucz odpowiedzi.

- Problem tkwi w programie nauczania literatury w szkole?

cieka, pyta, szuka. Dobrze, że w Polsce istnieją instytucje wspierające, choćby Krajowy Fundusz na Rzecz Dzieci. Ale dla ciekawych, choć nie wybitnie uzdolnionych młodych ludzi, szkoła jest podstawową ścieżką edukacji. Nauczyciel jest po prostu niezbędnym i najlepszym przewodnikiem, dlatego szukajmy tych wymagających od siebie i innych. Ja miałam szczęście, na etapie liceum spotkałam niezwykłą polonistkę - Małgorzatę Sobaś-Drzazgę. Jestem Jej niezmiernie wdzięczna.

- Nie można zdać się wyłącznie na szkołę?

- Oczywiście, że nie. Trzeba rosnąć wraz z dzieckiem i jego lekturą. W Jeleniej Górze mamy bardzo dobrą bibliotekę - Książnicę Karkonoską. Mamy ludzi, do których można udać się z pytaniem o dobór lektur. Wejście w taką przestrzeń, znalezienie lektury dla dziecka, jest przygodą. Bo nasze dziecko ma 15 lat tylko raz w życiu. Warto z nim rozmawiać o tym, co ogląda i co czyta, żeby z nim być. Wiedzieć, co mu się podoba i nie podoba.

- Mówisz o świadomym rodzicielstwie. A co zrobić ze sztamowymi lekcjami języka polskiego?

- Są lekcje i tematy z języka polskiego, które trzeba przejść jak chorobę wieku dziecięcego. Są takie, które zachwyca i zdziwia. Trudno o siedem godzin nieustannego zachwytu w szkole. Wiem, że w większości poloniści wybrali swój zawód z pasji, z miłości do literatury. To piękne zajęcie uczyć literatury i rozmawiać o literaturze. Przy założeniu, iż uczniowie przychodzą z przeświadczeniem wyniesionym z domu, że warto rozmawiać i słuchać. Humanista pomaga rozumieć świat.

- Humanistyka, filozofia na zachodzie Europy cieszy się większym powodzeniem.

- Na pewno jakość życia i stabilność finansowa, którą daje Zachód, zmienia perspektywę. Daje poczucie, że można robić bardzo różne, niszowe rzeczy. My, dorośli, mamy mnóstwo lęków związanych z przetrwaniem. Ale mam tę pewność, że literatura, lektura to przygoda, z której nie chce się zrezygnować, jeśli się raz spróbowało. To gwarancja spotkania ciekawych ludzi, z pasją, którzy uczynią nasze życie pełniejszym.

- Pierwszym krokiem ma być świadomy wybór lektury?

- Nie chodzi o naiwny apel: czytajcie książki. Pina Bausch mówiła swoim tancerzom: Ttańcie, tańcie, bo inaczej będziemy straceni”. Ja mówię: „Czytajcie, czytajcie, bo inaczej wszystko stracimy”. Stracimy to, co budowaliśmy przez setki lat. Poczucie wspólnoty, więzi i język. Granice mego świata to granice mego języka. Literatura rozszerza te granice w nieskończoność. Ona daje nam przestrzeń, w której jesteście partnerami dla ludzi, których nigdy nie spotkamy. Wejdźmy w tę przestrzeń. Chciejmy się w niej rozejrzeć i poszerzyć pole naszego widzenia. To cudowna przygoda. Do tego można namówić przez przykład, który jest w domu, szkole, w bardzo różnych miejscach. Do starszych mówię: „Dajmy ten przykład”. Do młodych: „Dajcie się ponieść lekturze”.

Małgorzata Potoczak-Pelczyńska

## Rentgen: Katarzyna Dobrzańska

absolwentka filologii polskiej, Uniwersytet Wrocławski; Podyplomowe Studia Filozoficzno-Etyczne, Uniwersytet Wrocławski; Podyplomowe Doskonalące Studia Polonistyczne, Uniwersytet Wrocławski. 25 lat pracy przy tablicy („Żerom”). Lubi: odwagę w teatrze - „Wycinka” Krystiana Lupy wg Thomasa Bernharda, wielkich mistrzów opowieści - Marcel Proust, Fiodor Dostojewski, malarstwo Edwarda Hoppera i psy!



M. POTOCZAK-PELCZYŃSKA

wyznaczenia sobie żelaznego, zarezerwowanego czasu na lekturę. Wtedy znajdzie się w czytaniu przyjemność.

- Mówisz o kryzysie czytelnictwa. Z drugiej strony obserwujemy wysyp książek współczesnych. Każdy celebryta pisze dziś książkę o sobie, rodzinie, o czasach mu współczesnych.

- Czytać można różne rzeczy. Natomiast nie można utknąć w jednej lekturowej przestrzeni, czy to będzie kryminał, literatura romansowa, fantasy. Literatura musi być wyzwaniem. Tak jak się mówi o świadomym jedzeniu, mówmy o świadomym czytaniu. Stajesz się tym, co czytasz. Niech ci się chce. Lektura wymaga wysiłku, koncentracji.

- Problemem jest utknięcie w jednej przestrzeni lekturowej czy raczej zmiana formy komunikowania się?

- Dla młodych przestrzenią komunikacji jest internet. Czytają książki w wersji elektronicznej i tego się nie zatrzyma. Osobiście, jestem przywiązana do formy papierowej książki. I nie daję wiary temu, że cokolwiek zupełnie wyprze taką jej wersję. Kontakt z tekstem, szeleszczenie kartek, zapach papieru - tego nic nie zastąpi.

o lekturę bez instrukcji. Samodzielny czytelnik to człowiek odważny. Taki, który nie boi się wyzwania. Człowiek, którym nie jest łatwo manipulować.

- W większości młodzi ludzie odznaczają się jednak od języka sprzed 100 i 200 lat. Chcą o własnych sprawach rozmawiać współczesnym językiem.

- Za przyzwolenie na infantylność w lekturze i odbiorze świata zapłacimy bardzo poważny koszt. Jeśli wszystko będziemy tłumaczyć na język naszego dziesięciolecia, okaże się, że zupełnie odcinamy się od tradycji. Nie będzie potrzebne nic, co zrobili ludzie nawet na początku dwudziestego wieku. Bo ten język już się różni. Tekst funkcjonujący w oryginale niesie przekaz. Młodych ludzi nie powinniśmy zwalniać z wysiłku. Czy mają czytać tylko to, co sami napiszą? Fundamentem jest język. Namysł nad językiem. Fundamentem jest literatura i historia. Fundamentem każdej szkoły średniej jest klasa humanistyczna. Do takich klas zapraszać się powinno ludzi gotowych do myślenia. Odważnych. Ciekawych świata. Będą szukali dla siebie nowych dróg. Będą żyli ciekawie i nieszablono.

- W zmianie sposobu sprawdzania wiedzy. Od bardzo wielu lat w szkole pracujemy głównie nad fragmentami tekstów. W testach na etapie szkoły podstawowej czy pracy finałowej w gimnazjum rzadko stawia się problemy. Raczej rozwiązuje się testy. Z drugiej strony, to pokłosie przyjętego przez nas społecznie przeświadczenia, że humanista jest nieudacznikiem. Młodzi ludzie wolą wybrać praktycznie, klasę matematyczną lub przyrodniczą. Stąd mój apel do rodziców: jeśli dziecko lubi czytać książki, chce się uczyć o literaturze, nie bójmy się tych wyborów. Świat jest wielki i potrzebuje różnych ludzi, którzy będą działali z pasją. Bo tak wybrali. To my, dorośli, uczyniliśmy wybory młodych ludzi tak trudnymi, że boją się iść swoją „niepraktyczną” ścieżką.

- Można przecież uczyć się w klasie matematycznej i czytać z pasją książki.

- Bywają młodzi tak błyskotliwi, że znajdują swoją ścieżkę bez pomocy szkoły. Jak taki uczeń się trafi, głównym zadaniem nauczyciela jest nieprzeszkadzanie mu w rozwoju. Taki uczeń nie jest pokorny. On czyta, do-



## Jestem Szwejk, Józef Szwejk. Odnowiony bohater narodowej autoidentyfikacji Czechów

# Prawdziwe losy dobrego żołnierza

Czeski Państwowy Fundusz Kinematografii przeznaczył 17 milionów koron (2,7 mln zł) na realizację nowego, pełnometrażowego filmu na podstawie powieści Jaroslava Haška „Przygody dobrego wojaka Szwejka podczas wojny światowej”. To największa w historii tego funduszu kwota przyznana na jeden filmowy projekt. Ekipa produkcyjna i reżyser Bohdan Sláma mają powody do radości. Przyszli widzowie odnoszą się natomiast do pomysłu z wielką rezerwą, wręcz niechęcią. Dlaczego Czesi nie chcą i nie są ciekawi nowego Szwejka?

Powyższe pytanie to rzecz jasna uogólnienie, bo nikt w Czechach nie robił badań opinii publicznej na temat remake'u dobrego wojaka. Da się jednak zauważyć ogólna tendencja w dyskusjach na portalach społecznościowych i w czeskiej gospodarce. Najważniejszy powód, dla którego nasi południowi sąsiedzi nie chcą nowego Szwejka, nazywa się Rudolf Hrušínský. Ich zdaniem nie ma lepszego filmowego Józefa Szwejka, niż ten, którego stworzył ów genialny zresztą aktor. Ekranizacja powieści w dwóch częściach: „Dobry wojak Szwejk” z 1956 roku i „Posłusznie melduję” nakręcona rok później, znana jest doskonale również w Polsce. Korpulentny Hrušínský z niebieskimi oczami (z wersji kolorowej), z naiwną twarzą - niby - nieskażoną myślą, to wypisz-wymaluj bohater Haška, idealny. „Tak nam zabili Szwejka” - to tytuł artykułu parafrazujący pierwsze zdanie z powieści Haška: „Tak nam zabili Ferdynanda” (expres.cz), gdzie autor wymienia dziewięć powodów, dlaczego sequel kultowej klasyki będzie katastrofą. „Ludzie, nie kręćcie tego, zostawcie stary, filmowy klejnot w spokoju! Wyrzucone pieniądze” - to z kolei cytaty z dyskusji (idnes.cz). Pojawiają się opinie, że Rudolfa nikt nie przebije, a każde następne filmowe wcielenie postaci z powieści może być dla niego zniewagą (aktor zmarł w 1994 roku).

Sęk w tym, że reżyser Bohdan Sláma nie zamierza odwoływać się do filmu z lat 50. ubiegłego wieku. Nie zamierza również przebijać Rudolfa Hrušínskeho, bo do głównej roli wybrał już Pavla Lišku, aktora o zupełnie różnej, od poprzedniego wcielenia Szwejka, fizjonomii, który ma obecnie dłuższe, ciemne włosy, ciemne oczy, i który prawdopodobnie nie ma nawet nadwagi. - Chcę nakręcić - mówi Sláma w jednym z wywiadów - historię realistyczną, dramat ludzi, którzy idą na śmierć, wiedzą o tym i na to reagują. Obroną jest humor. Reżyser dodaje, że dla aktora Liški, który ma niewinną twarz,

ale lotra w oczach, będzie to życiowe wyzwanie.

Czecha Czechów - Szwejka, jak zwykło się tutaj o nim mówić, znają wszyscy w Czeskiej Republice, co ciekawe, niekoniecznie z książki, ale właśnie z filmu. Rudolf Hrušínský był wówczas wystylizowany na tzw. ladovego Szwejka, czyli Czecha, żołnierza austro-węgierskiej armii z okresu I wojny światowej jakim go widział Josef Lada, czeski rysownik i malarz. Postać, która błąkała się wokół Czeskich Budziejowic, miała nadwagę, zadarty nos, odstające uszy, włosy ostrzyżone na jeża, żołnierski, zbyt długi płaszcz. To właśnie Josef Lada

zilustrował książkę „Osudy dobrého vojáka Švejka za světové války (1921-1923)” Jaroslava Haška. Jego przedstawienie Szwejka ukształtowało na lata wizerunek żołnierza, które - na to wygląda - nadal jest obowiązujące. Do tego wizerunku przynależą cechy osobowe bohatera powieści. „Idiota w wojsku”, od takiej notatki zapisanej na skrawku papieru w praskiej piwiarni miał rozpocząć zarys Szwejka jego pomysłodawca Jaroslav Hašek (cytuję za Alek-



FOT. Profil Pavel Liška Facebook

Nowe wcielenie Szwejka: Pavel Liška.

sandrem Kaczorowskim „Praski elementarz”, wydawnictwo Czarne, 2012 r.). Szwejk zatem, jako Czech, który wykrzykuje: „Niech żyje cesarz Franciszek Józef II!”, dostaje diagnozę komisji lekarskiej: „notoryczny matolek”, co żołnierz później z lubością powtarza, że jest idiotą z urzędu. Od tego momentu (albo i wcześniej) pojawia się zasadnicze pytanie, czy Szwejk jest głupi, czy tylko udaje głupiego, a tak naprawdę jest wyrachowanym cwaniakiem, o którym między innymi Reinhard Heydrich, protektor Czech i Moraw powiedział: „Czesi - śmiejące się bestie”. W powieści Haška lekarz Grünstein miał jasność, określając czeskich żołnierzy jako (zacytujmy w oryginalu, po niemiecku, soczyście) simulatnenbande. Haszkolodzy i szwejkolodzy przeprowadzili wiele rozmów, udzielili wielu wywiadów, są prace magisterskie i doktorskie na temat - kim naprawdę jest Szwejk - Czech Czechów.

Według reżysera Slámy Szwejk nie jest głupkiem, ale małym człowiekiem, który z sukcesem wykorzystuje swoje umiejętności do obrony przed bezsensowną wojną wielkiego świata, nie jest głupi i tłusty, ale mądry i dowcipny. „Nie mamy heroiczych bohaterów. Mamy małego Szwejka. Gdyby nie poczucie autorefleksji i autoironicznego humoru, prawdopodobnie jako naród nie istnielibyśmy” - twierdzi reżyser. Twierdzi również, że bohatera należy pokazać inaczej, zaczynając od imienia. Bohater nie będzie zatem Szwejkim, ale Józefem Szwejkim, odzyska imię, które znamy, ale pomijamy. Przy okazji dyskusji pojawia się znane czeskie słowo „szwejkować”, które każdy Czech - zdaje

się - pojmuję na swój sposób. Z wyjaśnień dla gimnazjalistów czytamy, że „szwejkować” oznacza udawać posłuszeństwo i wypełnianie obowiązków, wykonywać rozkazy bez wewnętrznego przekonania w ten sposób, by je w rezultacie ośmieszyć. Filozof Václav Bělohradský pod słowem „szwejkować” rozumie nielojalność jako formę oporu. W przygotowywanym filmie słowo „szwejkować” ma nabrać nowego znaczenia - nie chodzi o to, aby kogoś oszukać, ale unaocznic bezsens wojny i ją przeżyć. I to jest prawdopodobnie clou dla Slámy - będzie to film zdecydowanie antywojenny.

I tutaj narzuca się polski wątek, dokładnie polskiego tłumaczenia książki Jaroslava Haška. Najbardziej popularną wersją w kraju jest tłumaczenie Pawła Hulki-Laskowskiego, który „Osudy dobrého vojáka Švejka za světové války” przełożył, jak dobrze znamy: „Przygody dobrego wojaka Szwejka podczas wojny światowej”. Antoni Kroch dokonał dosłownego tłumaczenia, które brzmi: „Losy dobrego żołnierza Szwejka czasu wojny światowej”. Przynajmniej, (jak sądzi na przykład Mariusz Szczygieł, czechofil, autor książek o Czechach: „Gottland”, „Zrób sobie raj”) że druga wersja tłumaczenia niekoniecznie się przyjęła, bo dla Polaków Szwejk jest przede wszystkim dobrym, jowialnym nawet, wojakiem, a nie żołnierzem gotowym stanąć do prawdziwej walki.

Przygotowywana czesko-niemiecko-słowacka produkcja filmowa potrzebuje na realizację nowego Szwejka 90 milionów koron, zatem fundusz z narodowego budżetu oznacza dopiero początek drogi do realizacji filmu.

Najistotniejsze prawdopodobnie w czeskiej dyskusji o nowym wcieleniu Szwejka jest to, że jego duch nadal żyje. Do tego stopnia, że w obiegu są cytaty z książki i filmu, których ani Hašek, ani scenarzysta Karel Steklý nie wymyślili: „Každy rząd, który podniesie ceny piwa - padnie”, „- Gówno! - powiedział Szwejk, czym niepozornie włączył się do rozmowy”.

W Czechach każdy zainteresowany nową wersją jest mądry na swój sposób. Nie pozostaje nic innego, jak przytoczyć mądrego Szwejka: „Gdyby wszyscy ludzie byli mądrzy, to na świecie byłoby tyle rozumu, że co drugi człowiek zgłupiałby z tego”.

Marlena Kovařík

\* Rozmówcy zarzekają się, że to cytaty z Jaroslava Haška. Na potrzeby artykułu czytałam po raz kolejny, przyznając - pobieżnie, nie znalazłam. Może Czytelnicy haszkolodzy znajdą - z góry przepraszam za błąd.



Okładka filmu „Dobry wojak Szwejk”, część I, scenariusz i reżyseria Karel Steklý, w tytułowej roli Rudolf Hrušínský, 1956 r. (Narodowe Archiwum Filmowe, Filmexport Home Video, 2003 r., North Video, 2007 r.)

M. KOVAŘÍK



# Historyczny awans Olimpii Kowary

Klub sportowy z Kowar ma już 70 lat. Dzisiejsza Olimpia to sukcesorka pierwszych klubów i towarzystw sportowych z 1946 roku, Włókniarza i Wolności. W jubileuszowym roku piłkarze Olimpii odnieśli historyczny sukces. W znakomitym stylu awansowali do zreformowanej III ligi i jako jedyni będą w niej reprezentować region jeleniogórski.

Pod wodzą trenerów Ołeksija Tierszczenko (runda jesienna) i Adriana Szczerka (runda wiosenna) zespół biało-zielonych ustanowił swój czwartoligowy rekord zwycięstw. Wygrał aż 26 meczów. Łącznie futbolisci Olimpii zdobyli 80 ligowych punktów. Imponuje też stosunek bramek: 77 strzelonych i zaledwie 16 straconych w trzydziestu spotkaniach. Jedynym godnym Olimpii rywalem był Sokół z Wielkiej Lipy (strata 4 pkt.). Trzecią w końcowej tabeli drużynę ze Szczerzykowic kowarska ekipa wyprzedziła o 18 punktów, następną z Oleśnicy aż o 28 „oczek”. Te liczby nie wymagają komentarza. Zasłużony awans zawodnicy i kibice fetowali wcześniej, po zwycięskim 1:0 z GKS-em Koberzyce. Polał się szampan, fani zostali obdarowani piłkami z podpisami piłkarzy, mnóstwo kibiców paradowało w okolicznościowych koszulkach, była wspólna grillowa biesiada z zawodnikami. Znaczący jubileusz Olimpii i historyczny awans uświetnił mecz przyjaźni z ekstraklasowym Śląskiem Wrocław w najsilniejszym składzie, zakończony wynikiem 0:2.

- Dla naszych chłopaków była to dobra lekcja klasowego futbolu. Mecz mógł się podobać blisko 1500 kibicom. Było na co popatrzeć. W konfrontacji z mocnym przeciwnikiem piłkarze Olimpii nie przynieśli wstydu. Mieli okazję na strzelenie goli, jednak górę wzięły doświadczenie i umiejętności techniczne graczy Śląska - podsumował sparingową potyczkę prezes Olimpii, Janusz Kwak.

- Gratuluję Olimpii awansu. To duży sukces klubu i ludzi z nim związanych. Drużynę wyróżniała duża ambicja i wola walki. Potwierdziło to dzisiaj kilka niezłych akcji ofensywnych. Olimpia może być w środku trzecioligowej tabeli - podkreślił trener wrocławian, Mariusz Rumak.

- Awans to naprawdę duży sukces. Cieszy, że udało się go osiągnąć w roku jubileuszu. Gratuluję i życzę następnych takich chwil radości. Olimpia ma wielu oddanych ludzi, którzy potrafią stworzyć dobrą atmosferę dla futbolu. Bez menedżera Tomasza Dudziaka awans pewnie nie byłby możliwy. Szanuję ludzi,

którzy własnymi środkami finansowymi wspierają lokalny sport. Już niebawem przed kowarskim klubem duże wyzwania sportowe i organizacyjne, czyli występy w III lidze - powiedział szef OZPN-u w Jeleniej Górze, Andrzej Kowal.

- Chłopcy zasłużyli, aby zagrać z wyższej lidze, ciężko i uczciwie pracowali, i udało się - cieszy się prezes Janusz

zawodników. Zdajemy sobie sprawę, że zreformowana III liga może teraz być tak mocna piłkarsko jak II liga. Na cały sezon budżet Olimpii powinien wynosić 500 tysięcy złotych. To minimum. Może okazać się, że będziemy najbiedniejszym klubem III ligi, ale niekoniecznie sportowo najsłabszym. Jest nadzieja, są deklaracje większego wsparcia finansowego.

mece. Na trybunach nie ma chamstwa. Jako prezes z czteroletni stażem jestem wdzięczny społecznikom, takim jak Leszek Skowron i Roman Bilski. Jestem przekonany, że piłkarze Olimpii jeszcze wiele razy dostarczą fanom radości po zwycięskich meczach.

- Awans zdobyliśmy w czwartym sezonie występów w IV lidze. Olimpia

Nie została przedłużona umowa z trenerem Tierszczenko. Byliśmy umówieni na roczną współpracę. Nowym coachem beniaminka został wychowanek Olimpii, 59-letni Jerzy Wójcik. Trenował kluby II i III ligi (Okocim Brzesko, Unia Skierniewice, Narew Ostrołęka, Orlicz Suchedniów), do finału Pucharu Ameryki doprowadził Chicago Eagles z Metropolitan League - chwali się menadżer drużyny.

- Awans to ogromne wyzwanie organizacyjne. Musi być profesjonalny odbiór III ligi. Jesteśmy na etapie rozmów, m. in. z miastem (które nie ma pieniędzy), i poszukiwania pomocy. Musimy się zmierzyć ze sprawą wyższych kosztów funkcjonowania drużyny. Czeka nas kosztowne wyjazdy, w tym dwa do klubów w Bielsku Białej. To 350 km w jedną stronę. Piłkarze czwartego lipca rozpoczynają przygotowania. Niezbędne jest wzmocnienie zespołu na każdej pozycji. W trzeciej lidze nie chcemy być chłopcami do bicia, dostarczycielami punktów. Chcemy powalczyć o coś więcej. Jeśli uda się nam zrealizować naakreślony program, to możemy sprawić niejedną niespodziankę, nawet w konfrontacji z ligowymi faworytami. Jestem optymistą. Od kiedy pomagam Olimpii? W większym lub mniejszym stopniu od piętnastu lat - wyjaśnia Tomasz Dudziak.

Skład trzeciej grupy III ligi, której rozgrywki poprowadzi opolski ZPN, jest już skompletowany. Zagrają: spadkowicz z II ligi Nadwiślan Góra, zespoły dolnośląsko-lubuskie: Górnik Wałbrzych, KS Polkowice, Miedź II Legnica, Śląza Wrocław, Lechia Dzierżoniów, Śląsk II Wrocław i Piast Żmigród, drużyny z regionu śląsko-opolskiego: Pniówek Pawłowice Śl., Stal Bielsko Biała, Rekord Bielsko Biała, Górnik II Zabrze, Skra Częstochowa i GKS Jastrzębie, beniaminkowie: Olimpia Kowary, Stal Brzeg, Falubaz Zielona Góra i Unia Turza Śl. Od sezonu 2016/2017 w całej Polsce będą tylko cztery grupy III ligi. Zwycięzcy, bez baraży jak dotychczas, od razu awansują do II ligi.

Henryk Stobiecki



Mistrzowski skład Olimpii: bramkarz Alosza Kazakov, Mateusz Kraiński, Patryk Bębenek, Marcin Smoczyk, Damian Chajewski, Mateusz Baszak, Dariusz Malarowski, Mariusz Malarowski, Sebastian Szujewski (kpt.), Daniel Gałach i Mateusz Zatylny. Ponadto awans wywalczyli Raivis Vitoliņš, Edgars Omeljanenko, Mateusz Han, Maciej Gargas, Michał Stocki, Adrian Zieliński, Sebastian Kędzierski, Marcin Krupa, Oleksandr Garbar, Rafał Szeliga, bramkarz Piotr Bursacki, Adrian Nowiński, Jakub Szarantec, Damian Marciniak, Kacper i Jakub Kloczkowsky.

Kwak. - Drużyna była bardzo dobrze przygotowana do sezonu. Chyłę czoła i dziękuję obu szkoleniowcom. Aż 95 procent piłkarzy deklaruje chęć pozostania w Olimpii. Chcemy ściągnąć czterech

Nasi lokalni przedsiębiorcy mobilizują się, bo druga taka trzecioligowa szansa może się nie powtórzyć. Jako klub idziemy w dobrym kierunku. Kibice Olimpii chętnie, z całymi rodzinami przychodzą na

dysponowała najsilniejszym od lat składem. Udało się ściągnąć zawodników prezentujących najwyższą jakość. Do tego doszły: solidny szkoleniowiec i znakomite przygotowanie do ligowych gier.

## Regionalna IV liga

Od nowego sezonu 2016/2017 czwarta liga dolnośląska w nowej formule będzie składać się z dwóch grup terytorialnych: jeleniogórsko-legnickiej i wrocławsko-wałbrzyskiej. Decyzję o powiększeniu regionalnych rozgrywek aż o szesnaście drużyn zatwierdzono jesienią 2015 roku, na nadzwyczajnym posiedzeniu zarządu Dolnośląskiego Związku Piłki Nożnej. Za zmianą było jedenastu działaczy, dwie osoby nie głosowały, przeciwnikiem kolejnej reorganizacji okazał się szef OZPN-u w Jeleniej Górze i wiceprezes DZPN ds. sportowych, Andrzej Kowal.

Pomysł utworzenia dwóch grup IV ligi nie jest nowatorski. Tak jest już na Górnym Śląsku i w Wielkopolsce. Prezes dolnośląskiej centrali, Andrzej Padewski, uzasadniał swoją inicjatywę widmem spadku z III ligi 10-12 „naszych” zespołów. Zostało zdegradowanych tylko pięć. Przed przyklepaniem decyzji o zmianach były konsultacje w okręgowych związkach. Zdecydowana większość opowiedziała się za rozbudowaniem IV ligi. Tylko w regionie jeleniogórskim reorganizacja miała naj-

więcej oponentów. W głosowaniu było jednak po równo 11:11.

Jakie były opinie i oceny działaczy, zawodników i kibiców?

„Bardzo dobra decyzja. Fajna będzie rywalizacja klubów z okręgów jeleniogórskiego i legnickiego”. „Dziwnym zbiegiem okoliczności za zmianami głosowali wódcarze drużyn, które są zagrożone spadkami z IV ligi i z okręgowki”. „Bardzo dobry pomysł DZPN-u, sporo klubów uchroniło się przed degradacją, rozgrywki będą ciekawsze”. „Ten śmieszny pomysł powinno

się już dawno zbrojotować. Piłkarski poziom rozgrywek obniży się na pewno”. „Kto nie chce grać w nowej IV lidze, niech nie gra. „Za” przemawiają względy finansowe. Największe koszty to transport, sędziowie i transfery. Sędziom prezes Padewski uciął i zmniejszył koszty. W nowej lidze transport będzie kluby kosztował mniej, bo mniejsze są odległości przy wyjazdach na ligowe mecze. Transfery? Nie będą potrzebne przy prawidłowym i efektywnym szkoleniu młodzieży, jak to się dzieje w wielu klubach”.

Zmianę systemu rozgrywek prezes Andrzej Padewski argumentuje tym, że jego zdaniem poziom IV ligi na Dolnym Śląsku jest naprawdę wysoki. W ostatnim czasie samorządy sporo zainwestowały w infrastrukturę sportową.

- Ta decyzja jest dobra i była potrzebna. Głównie za względu na to, że czwartej lidze jest wiele klubów z nowoczesnymi stadionami oraz dobrymi boiskami i szkoda byłoby, gdyby musiały spaść - przekonuje prezes oleśnickiej Pogoni, Michał Krej. - Jedynym minusem rozbudowanych rozgrywek będzie walka o awans do nowej III ligi. W regionalnych związkach tylko z jedną grupą IV ligi awans bezpośrednio uzyska zwycięzca. U nas trzeba będzie zorganizować dodatkowy i na „obcym” stadionie mecz barażowy - mówi prezes Lotnika Jeżów Sudecki Tadeusz Chwałek.

W minionym sezonie po raz pierwszy nie doszło do bezpośrednich spadków z IV ligi. Trzy ostatnie zespoły z miejsc 13-15 na neutralnym terenie rozegrały mecze barażowe z klubami z okręgówek. Czwartoligowy status zachowali piłkarze z Mirska, straciły drużyny z Trzebnicy i Żarowa, których miejsce zajmą Sokół Marcinkowice i Nysa Zgorzelec. Po wy-

cofaniu się bolesławieckiego BKS-u (16. lokata), automatyczny awans zanotował Zamet Przemków w legnickiej okręgówce. W czwartej lidze pozostały zespoły z miejsc 2-12 w końcowej tabeli. Do wyższej ligi dostała się kowarska Olimpia.

Skład grupy jeleniogórsko-legnickiej ze spadkowiczami z III ligi (s) i beniaminkami (b): MKS Karconosze Jelenia Góra (s), Lotnik Jeżów Sudecki, Granica Bogatynia, Nysa Zgorzelec (b), Włókniarz Mirsk, GKS Warta Bolesławiecka (b), Apis Jędrzychowice (b), Piast Wykroty (b), Zagłębie II Lubin (s), Orkan Szczerzykowie, Chrobry II Głogów, AKS Strzegom, Stal Chocianów (b), Orla Wąsosz (b), Zamet Przemków (b) i Sparta Grębocice (b).

Wykaz klubów w grupie wrocławsko-wałbrzyskiej: Polonia Świdnica (s), Bystrzyca Kąty Wrocławskie (s), Unia Bardo (b), Foto Higiena Gać (s), Pogoń Oleśnica, GKS Koberzyce, Bielawianka Bielawa, Orzeł Ząbkowice Śl., Piast Nowa Ruda, Victoria Świebodzice (b), Wiwa Goszów, Orzeł Sadowice, Sokół Wielka Lipa, MKP Wołów, Karolina Jaworzyna Śl. (b) i Sokół Marcinkowice (b).

Henryk Stobiecki



## Nowy pomysł na wykorzystanie Góry Ryszarda i sąsiedniej hali zabytkowej fabryki w Bolkowie

# Małymi kroczkami do celu

Jest nowy pomysł na wykorzystanie Góry Ryszarda oraz położonych tuż obok hal dawnych zakładów włókienniczych. Otwarcie podziemi i stworzenie ekspozycji w zabytkowej hali byłoby znakomitą atrakcją Bolkowa. Kiedy to się może stać? - O, jeszcze daleka droga. Chcemy dojść do celu małymi kroczkami, pokonując kolejne problemy. Na razie został rozpisany przetarg na studium wykonalności - zapowiada Jacek Machyňa, zastępca burmistrza Bolkowa.

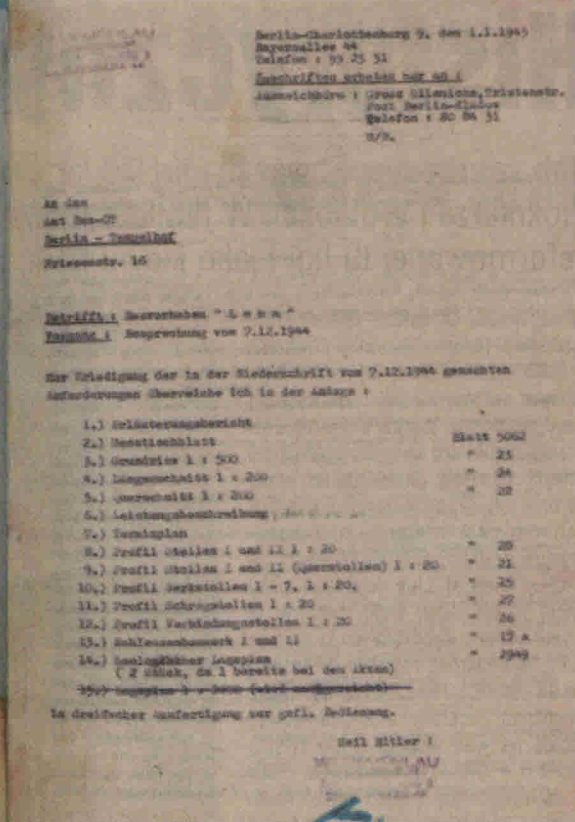
Zbigniew Nowicki ze Stowarzyszenia Ochrony Prac Górniczych i Sztolni „LEHM” (Lehm to kryptonim tutejszej podziemnej fabryki) zajmuje się badaniem i porządkowaniem informacji o Górze Ryszarda od dłuższego już czasu. Cały czas zabiega o dostęp do jak największej ilości dokumentów, związanych z wojenną historią tego owianego tajemnicą miejsca. Dotarł m.in. do 35 stron ręcznych szkiców, rysunków, opisów oraz sprawozdań rocznych wysyłanych z Bolkowa do Berlina. - Opisy w nich są niezwykle szczegółowe. Dotyczą lat 1942-45 - mówi Zbigniew Nowicki. Dodał, że dziś te dokumenty są przechowywane w Koblencji, gdzie trafiły jeszcze pod koniec wojny, gdy alianci zbliżali się do Berlina. Świetnym uzupełnieniem i komentarzem do tych materiałów była praca dyplomowa, którą napisała pewna niemiecka studentka na ich podstawie. - Spotkałem się z nią, bardzo mi pomogła, zwróciła

na wiele rzeczy uwagę - dopowiada członek Stowarzyszenia.

To nieocenione materiały, ułatwiające także przygotowanie studium wykonalności zagospodarowania Góry Ryszarda dla potrzeb turystyki. Istnieje tu przecież mnóstwo niewiadomych. To miejsce pamięta dwa tragiczne zdarzenia, związane z próbami rozpoznania przez Rosjan, a potem przez polskich funkcjonariuszy Urzędu Bezpieczeństwa. W 1946 r. trzech saperów rosyjskich, próbujących penetrować wnętrze góry, trafiło na tzw. minę porcelanową, a dziewięć lat temu to samo przydarzyło się Polakom. - Tego typu min nie można było dostępnym wówczas sprzętem zidentyfikować - wyjaśnia Zbigniew Nowicki.

Dodatkową wiedzę o Górze Ryszarda udało się uzyskać dzięki współpracy ze specjalistyczną firmą, która wykorzystuje nowoczesną sondę w swoich badaniach. Pozwoliła ona dokładnie ustalić m.in. system odwadniania góry założony przez Niemców. - Dzięki temu, jeszcze do środka nie weszliśmy, a już wiemy, co nas czeka, tam w środku, do głębokości 50 metrów - cieszy się eksplorator. Będą jeszcze prowadzone badania dalszych części. Dotychczas udało się uporządkować wiedzę odnośnie 30 proc. z tego co ujawniono w niemieckiej dokumentacji. Z pozostałej części około połowa jest zupełnie zasypiana przez wysadzenia, których dokonali Niemcy.

Tak wygląda pierwsza strona ostatniego raportu z prac w sztolni pod Górą Ryszarda, jaki został wysłany do Berlina w końcówce II wojny światowej. Dotarli do niej niedawno członkowie Stowarzyszenia Ochrony Prac Górniczych i Sztolni „LEHM”.



Zupełnie wyjaśniona została kwestia tajemniczych beczek, które kilka lat temu stały się wielką sensacją wśród zapaleńców tropiących wojenne wątki na Dolnym Śląsku. - Nie ma już wątpliwości, że to był tawot do szybkoobrotowych łożysk lotniczych, wyprodukowany w Hamburgu, a wykorzystywany przy budowie messerschmittów - przypomina Zbigniew Nowicki. Dziś wiadomo już, że takich beczek ze smarami jest około tysiąca. Część z nich została przysypana.

Przetarg na studium wykonalności został już ogłoszony, ale nikt się dotąd nie zgłosił. Prawdopodobnie powodem jest zbyt mała kwota zapropono-

wana przez samorząd Bolkowa. - Zaproponowaliśmy standardową cenę 35 tys. zł, ale tutaj zlecenie jest nietypowe i musi uwzględniać dodatkowe badania. Będzie trzeba na to przeznaczyć większe pieniądze - wyjaśnia zastępca burmistrza Bolkowa, Jacek Machyňa.

Kiedy specjalistyczna firma wykona już studium wykonalności, Stowarzyszenie Ochrony Prac Górniczych i Sztolni „LEHM” zamierza zająć się odkryciem i udostępnieniem podziemi dla turystów. Ta oferta może się zresztą okazać jeszcze bogatsza. To dzięki współpracy stowarzyszenia z brytyjskimi właścicielami dawnych zakładów włókienniczych, zlokalizowanych tuż obok Góry Ryszarda, których zabudowania pochodzą z końca XIX wieku (firma nazywa się WFB Baird EUROPE OÜ Sp. z o.o. Oddział w Polsce). Pełnomocnikiem właścicieli firmy jest Marian Płanik. - To jest pomysł na ocalenie tych budynków przed zniszczeniem. My już dostaliśmy pozwolenie na rozbiórkę tych hal, ale to będzie krok nieodwracalny. To wyjątkowe hale o konstrukcji żeliwno-stalowej. Szkoda by było. Jesteśmy gotowi wydzierżawić stowarzyszeniu halę za symboliczną złotówkę - mówi pełnomocnik właściciela hal, sympatyk stowarzyszenia i wykorzystania unikalnego obiektu dla nowych potrzeb. Pomysł jest taki, aby ponad 3,5 m kw. hal wykorzystać na historyczną, multimedialną ekspozycję produkcji włókienniczej, a w dalszej części wystawy - pokaz wojennej produkcji dla potrzeb przemysłu zbrojeniowego. To, jak mówią pomysłodawcy ze

stowarzyszenia, jest realne już za rok, a za dwa lata wykonawca powinien oddać do użytku podziemną trasę turystyczną.

Wiceburmistrz widzi jednak parę problemów, zanim dojdzie do szczęśliwego końca. - Właściciel zabytkowych hal liczy na zwolnienie z podatku, a to jest formalnie niemożliwe - podaje przykład. Jest też większym sceptykiem co do czasu, w jakim uda się rzecz sfinalizować.

Entuzjastą powstania atrakcji turystycznej połączonych podziemi i dawnej fabryki jest Bogusław Krukowski, dyrektor Gminno-Miejskiego Ośrodka Kultury, Sportu i Rekreacji w Bolkowie. - Cieszę się, że wreszcie pojawiły się jakieś konkretne, realne pomysły na Górę Ryszarda i hale fabryczne - mówi. Nie ukrywa, że jako organizator Castle Party widziałby w przyszłości możliwości wykorzystania klimatycznej hali na koncerty.

Inwestorem przedsięwzięcia związanego z Górą Ryszarda będzie miasto, które planuje zabiegać o środki zewnętrzne. Na utylizację tysiąca beczek z tawotem - ze środków na ochronę środowiska, na pozostałe inwestycje - w miarę możliwości ze środków unijnych. Władze Bolkowa przychylnie patrzą na rozszerzenie oferty o część muzealną, urządzoną w fabrycznej hali. Stowarzyszenie przymierza się do prowadzenia tych połączonych atrakcji. Jest ono personalnie związane z twórcami i gospodarzami Sztolni Arado w Kamiennej Górze. Tam, jak wiadomo, rzecz udała się znakomicie.

Tekst i zdjęcia:  
Sławomir Sadowski



Zbigniew Nowicki, Bogusław Krukowski i Marian Płanik w zabytkowej hali fabrycznej, w której prawdopodobnie powstanie część muzealna wielkiej bolkowskijskiej atrakcji.

## Polemika

„Ponad 4 miliony wpływów to za mało” (NJ 17/2016)

Jako radny i mieszkaniec Szklarskiej Poręby poczułem się dotknięty słowami dotyczącymi mojej osoby, zawartymi w tekście sponsorowanym zamieszczonym w Nowinach Jeleniogórskich przez spółkę Sudety Lift. W artykule sponsorowanym „Ponad cztery miliony wpływów to za mało?” spółka wyraża swoje niezadowolenie z faktu, iż w naszym kraju obowiązuje

wolność słowa i formułowania opinii. Prawdopodobnie niewygodny dla spółki jest też fakt wolnego dostępu do informacji publicznych.

Obserwując od wielu lat działania spółki, postanowiłem dotrzeć do dokumentów dotyczących umowy zawartej między miastem Szklarska Poręba a spółkami Sudety IT oraz Sudety Lift. Trwało to ponad rok, ponieważ urzędnicy starali się mi w tym przeszkadzać. Miałem wrażenie, że w urzędzie funkcjonowała osoba pełniąca rolę „strażnika” tych dokumentów. Ta osoba już w urzędzie nie pracuje, a ja w końcu uzyskałem dostęp do tych informacji. Na ich podstawie stanowczo stwierdzam, że miasto przez lata było

oszukiwane i okłamywane przez te spółki. Najbardziej jednak dziwi mnie fakt przyzwolenia na takie działania przez urzędników, radę miasta oraz kolejnych burmistrzów.

Spółka w artykule zarzuciła mi głoszenie nieprawdy. Napisała na przykład: „Nie jest prawdą, że w 2009 ustalono, iż strony podzielią się tym zyskiem po 50 proc. Jednak w akcie notarialnym uciekło jedno zero i zamiast 50 proc. zapisano 5 proc., co ewidentnie było działaniem na szkodę gminy. Żadnych takich ustaleń nie było i żadne zero nie uciekło.” Takie ustalenia miały miejsce i jest to prawda!

Dalej czytamy: „Nie jest prawdą, że poddzierżawy są dokonywane

bez wymaganej zgody burmistrza.” Otóż jest to prawda, ponieważ spółka po 10 latach poddzierżawiania wystąpiła do burmistrza o zgodę na tą poddzierżawę.

Kolejny przykład łamania przez spółkę zapisów umowy dzierżawy to doprowadzenie budynków miejskich do ruiny. Miasto udostępniło spółce budynki w stanie dobrym, a otrzymało z powrotem w stanie do rozbiórki oraz do generalnego remontu. Tymczasem w umowie jest napisane, że spółka zobowiązuje się do utrzymania tych budynków w stanie „nie pogorszonym”. Jeden został rozebrany na koszt gminy, a w drugim siedzibę swoją mają teraz kluby narciarskie. Kluby nie

mają pieniędzy na remont, miasto także, a spółki Sudety IT i Sudety Lift nie poczuwają się do obowiązku remontu tego budynku. A nawet miasto Szklarska Poręba nie oczekuje wywiązania się dzierżawcy z umowy.

Dlaczego tak się dzieje? Może w naszym mieście są równi i równiejsi? A może są to spółki z tak bardzo ograniczoną odpowiedzialnością, że nie muszą przestrzegać umowy zawartej z miastem? Proszę się nad tym zastanowić, a chętnych do bliższego zapoznania się z tematem zapraszam na stronę internetową www.skiarenaszrenica.pl gdzie znajdują się dokumenty dotyczące tej sprawy.

Kamil Kasperowicz





# KOMPAS GÓRSKI

## Przewodnik turystyczny nie tylko na wakacje



Fundacja Nowin Jeleniogórskich

### Nowinowy ranking schronisk górskich

# Schronisko PTTK „Nad Łomniczką”

Z Karpacza czerwonym szlakiem idzie się do schroniska 45 minut leśną łagodną drogą. W letnich warunkach to spacer dla każdego. Schronisko dla każdego. Ale dla tych, którzy schodzą szlakiem od Śląskiego Domu, Schronisko PTTK „Nad Łomniczką” jest prawdziwym przystankiem podczas górskiej wędrówki. Zwłaszcza, jeśli pada deszcz, a nawet grad. Tak było, kiedy testowaliśmy to miejsce w towarzystwie innych przemoczonych i głodnych turystów.

W schronisku można odpocząć, zjeść, ale nie można przemocować.

#### W prostocie siła

Franki jak w domu, wieszaki na ubranie z wykorzystaniem naturalnego drewna (za mało wieszaków, kiedy leje deszcz a schronisko pęka od turystów), na ścianach sporo plakatów, widokówek, obrazków, kalendarzy, znaków, kartek z wypiskami. Trochę to przypomina eklektyzm rodem z PRL-u. Proste stoły i krzesła. Gablotki z pamiątkami. Dużo pamiątek w różnej cenie i o różnych walorach estetycznych. Ale w tej prostocie i niemalym zamieszaniu tkwi urok schroniska. Kiedy za oknem lał deszcz, a w jedynej sali słychać było gaworzenie małego dziecka na rękach taty oraz język polski, czeski i niemiecki, zrobiło się przytulnie jak w domu. No, może domu letniskowemu. Bez prądu. Bufet oświetlały świeczki. Do dyspozycji gości była jeszcze czółowka, którą obsługujący to

miejsce gospodarz oświetlał menu, kasę, pamiątki w gablocie. Schronisko PTTK „Nad Łomniczką” nie ma bowiem prądu.

#### Bardzo czysto

Do toalety wiodą znaki napisane na zwykłej kartce. Trochę to przerażający standard. Tym większe zaskoczenie w sanitariatach. Bardzo czysto. Kafelki. Słudnie. W korytarzyku lustro i umywalka znów przypominała czasy PRL-u. Ale miotła ze ścierką do podłogi podwieszona na haczyku, a gospodarz na bieżąco dbał o to, aby podłoga nie była mokra i brudna od ubłoconych traperów turystów. Za toaletę trzeba zapłacić złotówkę - tanio, jak na schroniskowe ceny.

#### Tanio, ale porcje cieniutkie

Na drzwiach wisi kartka informująca o tym, że spożywanie własnych produktów tylko za zgodą kierownika. Sprawdziliśmy. Za ladą stał pan. Nie robił problemów. Można było zjeść własne kanapki. Plus za życzliwość.

Menu urozmaicone i w dobrych cenach. Zamówiony żurek był tańszy niż w innych schroniskach (w każdym schronisku testujemy właśnie żurek), kosztował tylko siedem złotych z porcją chleba. Nie da się jednak ukryć, że był cieniutki i wodnisty.

Za to naleśniki z czterema farszami na słodko do wyboru. Jeden za pięć złotych. Pyszny, choć cieniutki i okraszony „śmietanką gotowcem”.

Obsługa standardowa. Turysta zamawia, gospodarz za bufetem przyjmuje zamówienie, woła przez okienko do kuchni, co przygotować, przyjmuje kasę, wydaje resztę, woła, kiedy porcja żurku czy naleśników gotowa. Czasem wychodzi zza lady i sam podaje. I tak w kółko. Dość bezosobowo. Ale trzeba przyznać, że przy tak fatalnej pogodzie

ruch w schronisku był duży, a wydawanie posiłków szło bardzo sprawnie. I za to należy się kolejny plus.

Pewnie, gdyby można było przemocować, schronisko można by było ośwoić bardziej. A tak pozostaje niedosyt, że to tylko urokliwy, spowity w lekkim półmroku przystanek w drodze.

NJ

Punktacja (skala 1-10 punktów)	
jadło	- 5 punktów
nocleg	- 0 punktów
czystość/sanitariaty	- 6 punktów
obsługa	- 5 punktów
oferta dodatkowa/atmosfera	- 8 punktów
<b>Łączny wynik:</b>	<b>24 punkty</b>



Schronisko PTTK „Nad Łomniczką”, choć niedaleko Karpacza, jest położone z dala od głównych turystycznych „autostrad”. W tym tkwi siła i słabość schroniska. Siła - ze względu na atmosferę miejsca i otoczenia. Słabość - choćby brak prądu. Ale dla wielu turystów to tylko jeszcze jeden atut.



## Zapraszamy do Wlenia!

Dni Miasta i Gminy Wleń 2016 uatrakcyjnią najbliższy weekend (2 i 3 lipca). Warto się wtedy wybrać do miasteczka nad Bobrem. Warto też dokładnie przeanalizować program, żeby trafić na te punkty święta, które nas najbardziej zainteresują. Program jest tak bogaty i przemyślany, że znajdzie tutaj coś dla siebie naprawdę każdy. Miasteczko pochwali się swoją historią, tradycjami, będzie się można dobrze zabawić, ale też pościgać, za imponować wyobraźnią oraz zastanowić nad upływem czasu i trudami życia naszych przodków. Wszystkim wybierającym się do Wlenia na święto miasta i gminy gospodarze podpowiadają, aby zorganizować sobie strój w jakikolwiek sposób nawiązujący do średniowiecza. Na Jarmarku Średniowiecznym Gołębiarki warto się stosownie prezentować.

Wydarzenia rozpocznie w sobotę, 2 lipca, H Jarmark Średniowieczny Gołębiarki. Czy to we Wleń jest najstarszy murowany zamek w Europie? Ta kwestia będzie rozstrzygnięta w naukowym gronie (sledziba OKSIT, godz. 10.00, prelegenci: prof. Małgorzata Chorowska, dr Przemysław Nocuń) Po wyjściu z wykładu, gdzie będą roztrząsane te poważne kwestie, na rynek miasteczka będzie się można całkowicie zatopić w rzeczywistości sprzed wieków. Otwarcie święta Wlenia obwieści bombard, hejnał, a zaraz potem w niebo wzniosą się wypuszczone gołębie (godz. 12.00). Klimat średniowiecza

odtworzyć pomogą tematyczne stragany, różnorodne punkty rzemieślnicze i warsztaty (w godzinach 13.00-19.00). Goście będą mogli obserwować rzemieślników przy pracy, na życzenie mistrzowie poszczególnych rzemiosł będą mogli dopuścić ich do swoich warsztatów. Jak wypieść kosz, utkać materiał, ulepić gamek - tego wszystkiego dowiesz się na ulicach miasteczka. Będzie sokolnik, powroźnik, a nawet kat. Średniowieczny uliczny gwar przerywany będzie śpiewem i tańcami, także nawiązującymi do minionych wieków. Na uliczce kupieckiej, obok wszelkiego rękodzieła i cudów rzemiosła, będzie można posmakować dobrego tradycyjnego jada, płodów ziemi. Specjalnie dla dzieci w sali OKSIT wystąpi Teatr Maski, prezentując „Złotą Rybkę”. Przedtem publiczność będzie mogła pośmiać się przy występie średniowiecznego błazna Rufi-Rafi (godz. 16.00), a trzy godziny później we Wleńiu zabrzmii „Reduta Ordona”, reprezentująca rock alternatywny. Gwiazda wieczoru „Postman” (nazywani polskimi Beatlesami) wystąpi o 21.00, a zaraz po nich będzie można podziwiać teatr ognia (Fire Show, godz. 22.30). Wieczór zakończy się muzyką serwowaną przez DJ Macieja Wowka.

Niezwykle atrakcyjnym punktem obchodów święta Wlenia będzie Turniej Plebejski dla gawiedzi (godz. 18.00). Poza prezentacją swoich umiejętności w walkach, przybyłe rycerstwo gotowe będzie w tajemniczy wszystkich chętnych w techniki walki średniowiecznym orężem.

Drugiego dnia święta Wlenia, czyli w niedzielę, 3 lipca, do średniowiecznych zabaw i klimatów dojdą igraszki na rzece Bóbr. O 15.00 rozpocznie się „II Wleński Splyw na Byłe Czym”. Chętni do udziału w tym wydarzeniu czas na zgłoszenie się mają tylko do 29 czerwca.

Poza tym będą i inne wodne konkurencje - zawody kajakowe (godz. 12.00), otwarty splyw kajakowy na trasie Wleń-Marczów (godz. 13.00), rodzinny splyw pontonami (godz. 13.20) oraz wyścigi bezażalowych modeli pływających (godz. 11.00). Sportowego charakteru drugiego dnia imprez dopełni turniej piłkarski dla miejscowych drużyn o puchar burmistrza (16.30). Wyobraźnię wielu może rozpalić zaplanowany „Bieg po sztabkę złota” na dystansie z Góry Zamkowej na wleński Rynek (godz. 18.00). Zwycięzcy we wszystkich konkurencjach muszą koniecznie znaleźć się na wleńskim Ryнку o godz. 19.00. Wówczas nastąpi bowiem dekoracja i wręczane będą nagrody.

Mieszkańcy i goście będą mieli okazję także drugiego dnia obchodów (po południu i wieczorem) posłuchać muzyki (recital Renaty Gawlik, godz. 14.00), posłuchać i potaćczyć („Trzy Korony”, koncert o 21.00), a także pośmiać się przy występach kabaretowych (Kabaret Szymona Łądkowskiego). 2 i 3 lipca szykuje się we Wleńiu znakomita zabawa.

(sad)





Szklarska Poręba

# 2-10 LIPCA 2016 FESTIWAL ROWEROWY BIKE WEEK SZKLARSKA PORĘBA



fot. Bartek Wójcikiewicz

- Bike Adventure: 2-5.07
- Bike Maraton: 9.07
- Szosowy Klasyk: 10.07
- Wycieczki rowerowe z Duchem Gór: 6-7.07
- Downhill: 10.07
- Dirt Jam: 9.07
- Bike Expo: 9-10.07
- EMTB Enduro: 10.07
- Skoki do wody: 10.07
- Strefa dziecka: 9.07
- Skatepark: 9.07
- Złot Rowerów Niezwykłych: 8.07



- KONCERTY: 9.07**
- L.U.C. i BUKA
- Vavamuffin

Więcej informacji na [www.szklarskaporeba.pl](http://www.szklarskaporeba.pl) i facebook

Organizatorzy



Partnerzy





Wspaniałe widoki, sporo schronisk,  
urozmaicona nawierzchnia,  
poczucie wolności

# Biegamy w Karkonoszach!

Nie ma to jak bieganie w Karkonoszach! Pomimo kamienistej w wielu rejonach nawierzchni, pomimo że najpierw trzeba podejść i podbiec kawał drogi, by znaleźć się na głównym grzbiecie. Warto zdobyć się na ten wysiłek: bez żadnych wątpliwości nagroda na górze jest tego warta.

Gdy ktoś kocha góry, w każdym czuje się na właściwym miejscu. Ale Karkonosze są szczególne. Nie tylko dlatego, że dla nas - ludzi z regionu jeleniogórskiego - to nasze góry. Główny grzbiet Karkonoszy jest odkryty, prawie nie ma na nim drzew. Dzięki temu czuć przestrzeń i wolność. Bieganie w takiej scenerii to wielka przyjemność.

W pierwszy weekend lipca będziemy trzymać kciuki za uczestników Maratonu Karkonoskiego. Jego ogromnym atutem jest trasa. Aby ją poznać, nie trzeba jednak startować w maratonie. Każdy dzień jest równie dobry!

## Szrenica - Śnieżka

Pierwsze edycje Maratonu Karkonoskiego rozgrywane były na głównym grzbiecie Karkonoszy ze startem i metą na Szrenicy oraz półmetkiem na Śnieżce. To 42 km, ale gdy biegnie się w jedną stronę - tylko 21 km. Jeśli dołożymy jeszcze dobieg na Szrenicę ze Szklarskiej Poręby oraz zbieg ze Śnieżki do Karpacza - dystans wyniesie około 30 kilometrów. W sam raz na długą, jednodniową wycieczkę biegową i marszową, pełną wspaniałych widoków, z możliwością przystanków w pełnych uroku i dobrze zaopatrzonych schroniskach.

Ze Szklarskiej Poręby na Szrenicę podchodzimy przez okolice Wodospadu Kamieńczyka i Halę Szrenicką - trasa stroma, zbudowana z nierównej kostki, ale z możliwością obejścia wspaniałego wodospadu oraz przerw w schroniskach „Kamieńczyk” i na Hali Szrenickiej.

Jeszcze kawałek wyżej i jesteśmy na Szrenicy. Tu też czeka na nas schronisko, w barze - niedawno (podobnie, jak na Hali Szrenickiej) wyremontowanym można uzupełnić picie, bez którego nie ruszamy się w góry, bo jedną z najgorszych rzeczy, które mogą nas spotkać, to odwodnienie.

Za Szrenicą wpadamy na miękką, przyjazną dla nóg trasę po głównym grzbiecie. Jak to w Karkonoszach - trochę w górę, trochę w dół, ale z dość długimi odcinkami na tyle płaskimi, że można sobie pobiegać, a nie tylko pochodzić.

Nad Śnieżnymi Kotłami przystanek: widoki wspaniałe! Potem kamienne płyty tworzące szlak pod Wielkim Szyszakiem w stronę Przełęczy Karkonoskiej. Na tym odcinku, zwłaszcza po deszczach, jest ślisko, bardzo łatwo o upadek, czego zresztą wielu biegaczy doświadczyło (pisząc te słowa też).

Na Przełęczy Karkonoskiej pojawia się asfalt i... Samochody! Czeskie, oczywiście.

Na szczęście tylko na paruset metrach... Można tu dojechać ze Szpindlerowego Młyna.

Na Przełęczy Karkonoskiej można odsapnąć w restauracji po czeskiej stronie (za elegancją jak na to miejsce) lub w schronisku Odrodzenie (polecamy!). Warto dać sobie chwilę na wyrównanie oddechu, bo przed nami ciężkie podejście w kierunku Słonecznika. Ale sam Słonecznik - imponująca skała, wspaniale położona, to nagroda warta tego wysiłku. Podobnie jak stawy, widoczne w dole, oraz Samotnia, wyglądająca jako pudełko od zapalek...

Tu już zaczynają się szlaki odchodzące w lewo, do Karpacza. Patrzymy na mapę i decydujemy, w zależności od naszego samopoczucia i czasu, by bezpiecznie zakończyć wycieczkę przed zmierzchem.

Jeśli mamy siły, a do wieczora daleko, zdobądźmy Śnieżkę, zbiegnijmy Drogą Jubileuszową do Domu Śląskiego, by do Karpacza dostać się przez cudowny Kocioł Łomniczki.

## Trasy dla każdego

Trasa Szklarska Poręba - Karpacz nie nadaje się oczywiście dla każdego, bo jest dość długa i niełatwa. Ale można ją podzielić na fragmenty i poznawać po kolei, zmieniając przebieg. Warto pokonać odcinek Szklarska Poręba - Śnieżne Kotły obecną trasą Maratonu Karkonoskiego, czyli z początkiem po narciostadzie Puchatek, która późną wiosną i latem zamienia się w sielską, trawiastą łąkę. Podchodzimy lub podbiegamy Puchatką w okolicy stacji pośredniej wyciągu, by skręcić w lewo na drogę w kierunku schroniska Pod Łąbskim Szczytem. Trasa wznosi się stopniowo, dość długo nie trzeba przechodzić do marszu.

Lollobrygida, czyli narciostada w wersji letniej służąca biegaczom.

Ze schroniska na Śnieżne Kotły już

niedaleko. Powrót do Szklarskiej Poręby biegiem - głównym grzbieciem Karkonoszy przez Halę Szrenicką.

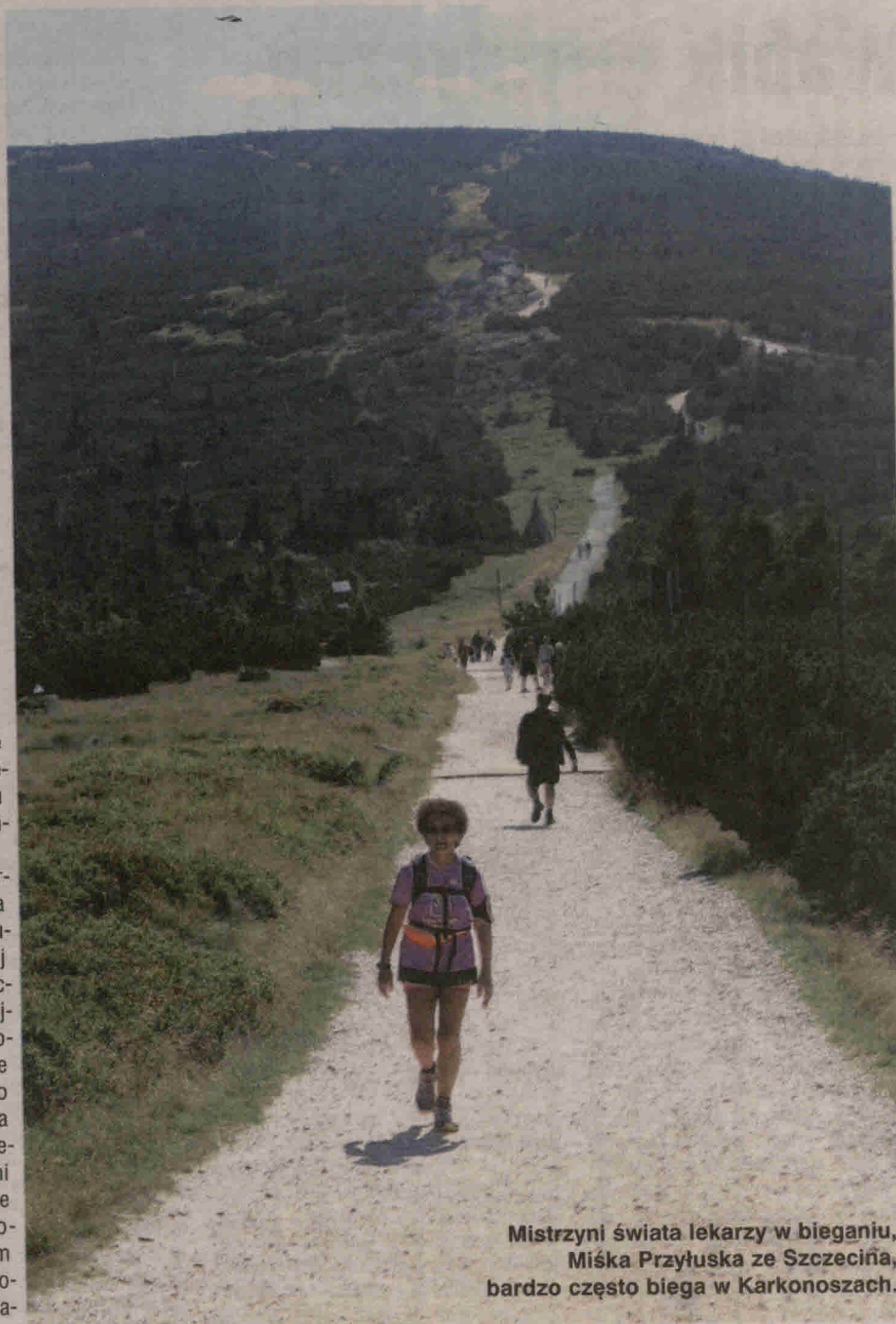
Można też zacząć i skończyć wypad w Jagniątkowie, skąd na główny grzbiet poprowadzą nas dwa wspaniałe, choć trudne szlaki: Petrowka i Korolowa Ścieżka. Jednym wchodzimy, drugim zbiegamy, a na górze biegniemy i idziemy przez krótki, ale wspaniały widokowo fragment Karkonoszy: Czeskie Kamienie i Śląskie Kamienie.

Wariantów poznawania w biegu Karkonoszy jest mnóstwo i z przyjemnością będziemy je proponować na naszych łamach. Jedno jest jednak niezmiennie: dbałość o bezpieczeństwo. Dobre buty do biegania, plecak biegowy z kurtką biegową, chroniącą przed deszczem i wiatrem, zapas picia, coś do jedzenia, naładowany telefon z wgranym numerem telefonu do GOPR-u, pieniądze, by móc uzupełnić zapasy w schroniskach, mapa (normalna, papierowa, ewentualnie laminowana, po którą zawsze możemy sięgnąć, a nie internetowa, do której dostęp zależy nie tylko od was, ale i od zasięgu, i innych technologicznych możliwości).

To tylko podstawowy zestaw, niezwykle istotny, biorąc pod uwagę, jak szybko może się w górach zmienić pogoda i warunki na trasie.

Ale to tylko tak na wszelki wypadek. Nie stresujcie się, tylko ciescie się Karkonoszami!

Tekst i zdjęcia:  
Leszek Kosiorowski



Mistrzyni świata lekarzy w bieganiu,  
Miśka Przyłuska ze Szczecińska,  
bardzo często biega w Karkonoszach.







## Wabik turystyczny

### JELEŃ GÓRA

Tradycyjnie w pierwszy weekend lipca odbędzie się **VI Wielkie Wędrowanie z Gildią Przewodników Sudeckich**. W tym roku niemal cała trasa będzie wiodła jednym z najspanialszych szlaków w Sudetach, szlakiem dr. Mieczysława Orłowicza. Start **1 lipca**, o godzinie 18:00 z rynku w Jeleniej Górze, a zakończenie **3 lipca** w okolicach Jedliny Zdroju. Po drodze wędrowcy przejdą przez Stanisławów, Mysłakowice, Skalnik, Lubawkę, Krzeszów, Sokołowsko, Rybnicę Małą do Zaczysa Trzech Gór. Wielkie Wędrowanie to impreza towarzyska, bez rywalizacji, przeznaczona dla turystów wytrwałych, preferujących spokojne tempo marszu.

PTTK „Sudety Zachodnie” zaprasza **3 lipca** na kolejną wycieczkę w ramach **XLVI Rajdu na Raty**. Wyjazd z dworca PKP pociągiem o godz. 8.41. Trasa wędrowki: Jelenia Góra – Jakuszyce (PKP) – Rozdroże pod Cichą Równią – Izerskie Garby – Wysoki Kamień – Rozdroże pod Wysokim Kamieniem (ognisko) – Szklarska Poręba Górna – Jelenia Góra (PKP). Kolejną wycieczkę tegorocznego **Rajdu na Raty** odbędzie się tydzień później - **10 lipca**. Tym razem trasa wędrowki będzie wiodła za naszą południową granicę. Wyjazd z dworca PKP pociągiem o godz. 7:34. Trasa Rajdu: Jelenia Góra – Szklarska Poręba Górna (PKP); Kořenov (ČD) – Hvězda – Paseky nad Jizerou – Mýto, Harrachov Mýtina; Szklarska Poręba Górna (ČD) – Jelenia Góra (PKP). Szczegółowe opisy tras na [www.nj24.pl](http://www.nj24.pl).

Miłośników pieszych wędrowek z kijkami PTTK „Sudety Zachodnie” zaprasza **9 lipca** na kolejną wycieczkę „nordic walking”. Zbiórka uczestników o godzinie 8.20 na dworcu PKS. Przejazd autobusem do przystanku Barcinek, skąd przejście do elektrowni Wrzeszczyn drogą szutrową, a następnie szlakiem żółtym na wzgórze Stanek i dalej, za znakami żółtymi, do elektrowni Bobrowice. Po przejściu zaporą trasa będzie wiodła do przystanku MZK elektrownia Wrzeszczyn, dalej do Siedlęcina, skąd o godz. 16.15 powrót autobusem MZK do Jeleniej Góry. Podczas wycieczki

obowiązuje posiadanie kijków do „nordic walking” oraz odpowiednie obuwie turystyczne do wędrowania po drogach górskich i szutrowych.

**9 lipca**, w godzinach 11.00-18.00, w Termach Cieplickich odbędzie się kolejna z cyklu letnich imprez: „**Picnic Colours**” – z DJ-em grającym muzykę new-disco, house, chillout, ze strefą chilloutu, kolorowymi koktajlami owocowymi, letnimi dekoracjami i zabawami dla dzieci.

### GRUSZKÓW

Zespoły folklorystyczne z wielu regionów Polski oraz z Niemiec, Białorusi i Ukrainy wystąpią na Festiwalu „**Ludowe Granie na Gruszkowskiej Polanie**”, który odbędzie się **2 lipca** w godzinach 14.00–22.00. Dodatkowymi atrakcjami Festiwalu będą gry i zabawy dla dzieci i dorosłych, nauka tańca i pieśni ludowych oraz prezentacja kuchni regionalnej.

### KOWARY

Pod fontanną obok ratusza zacznie się **2 lipca** o godzinie 10.00 spacer z przewodnikiem po kowarskiej starówce. Trasa wędrowki obejmuje: zwiedzenie Sali Tradycji Miasta Kowary oraz sali obrad Rady Miasta, przemarsz starówką, obejrzenie najstarszych kamienic, zapoznanie się z historią i architekturą parafii katolickiej, połączone ze zwiedzeniem wnętrza kościoła i obiektów znajdujących się na zewnątrz obiektu, spacer niebieskim szlakiem pieszym do Muzeum Lasek i Kosturów oraz wysłuchanie tematycznej prelekcji **Jerzego Jakubowa**.

**9 lipca** o godzinie 10.00 zaplanowano początek kolejnej wycieczki z przewodnikiem po Kowarach. Tym razem w programie eskapady znalazło się: zwiedzanie okolic ratusza (fontanna, kapsuła czasu, pomnik) przedstawienie historii parafii ewangelickiej, królewskiego sądu rejonowego, odwiedzenie grobowców **Józefa Gielniaka** i rodziny **von Reuss**, zwiedzanie Muzeum Narzędzi Śmierci i Tortur, szpitala „Wysoka Łąka” i szpitala Rejonowego „Bukowiec”, inspirowanego szwajcarskimi sanatoriami. Wyprawa zakończy się przy Pałacu „Nowy Dwór”.

### LEŚNA

Stowarzyszenie Leśna – Marklissa zaprasza **2 lipca** na **III Międzynarodowe Poławianie Pereł w Rzece Kwisie**. Impreza będzie się odbywać na terenie dawnej szlifierni pereł, poniżej elektrowni wodnej. Oficjalne otwarcie zaplanowano na godzinę 14.00, wtedy też ruszą trwające do 15.00 zapisy chętnych do udziału w zawodach poławiania pereł (start zawodów 15.15). O 14.30 zagra **Orkiestra Dęta z KWB Turów**, zaś godzinę później dawnie zwyczajnie i obrzędy przedstawi grupa historyczna **Grex-Sever** z Liberca. Od 16.00 do 19.00 potrwa biesiada przy **The Best 4**, wykonującej utwory **Michaela Jacksona, Queen, Georga Michela i Phila Collinsa** oraz piosenki własne. W trakcie trwania imprezy czas będzie umilała **Gryfowska Kapela Podwórkowa**.

### SZKLARSKA PORĘBA

**1 lipca** o godzinie 9.45 ze Skweru Radiowej Trójki wyruszy pierwsza z cyklu wakacyjnych wycieczek „**Po magicznym szlaku Ducha Gór**”. Uczestnicy eskapady przejdą trasą: Skalki Karczmarz, Białe Skalki, Wysoki Kamień, Zakręt Śmierci, Sztolnie, Zbójce Skalki. Powrót pociągiem do Szklarskiej Poręby Górnej o godz. 15:41. Wycieczka przeznaczona jest dla wytrwałych piechurów, gdyż jej przebieg zajmie około sześciu godzin. Kolejną wyprawę tropem Ducha Gór zaplanowano na **4 lipca**. Początek o godzinie 9:45 na Skwerze Radiowej Trójki. W programie: wjazd wyciągiem na Szrenicę oraz przejście trasą: Śnieżne Kotły-Schronisko Pod Łabskim Szczytem-Szklarska Poręba centrum (szlak żółty).

Spod dolnej stacji wyciągu na Szrenicę wystartują **2 lipca** o godzinie 8.30 uczestnicy **Ultramaratonu Karkonoskiego**. Licząca ponad 46 kilometrów trasa tego arcytrudnego biegu będzie wiodła nartostradą Puchatek, dalej poprzez Schronisko pod Łabskim Szczytem, Śnieżne Kotły, Przełęcz Karkonoską (Odrodzenie), Śnieżkę, Przełęcz Karkonoską (Odrodzenie), Śnieżne Kotły i zakończy się w miejscu startu. **3 lipca** na dystansie 21 kilometrów będą rywalizować biegacze podczas **Półmaratonu Karkonoskiego**. Podobnie jak w przypadku Ultramaratonu miejscem startu (zaplanowanego na godzinę 9.30) i mety tego biegu będzie dolna stacja wyciągu na Szrenicę.

### ŚWIERADÓW ZDRÓJ

Nie tylko dla miłośników astronomii **30 czerwca**, w godzinach 18.00–23.00, na Izerskiej Łące przy ul. Rolniczej organizowany jest „**Dzień Asteroid**”. Impreza rozpocznie się o godzinie 18.00 wykładem **Grzegorza Żakowicza** pt. „**Zorze polarne**”. O 19.00 „**O asteroidach, meteoroidach i o zagrożeniach...**” opowie **Tomasz Jakubowski**. O 20.00 wystawa meteoroidów, podczas której będzie możliwość oglądnięcia i dotknięcia niezwykłych kamieni. O 21.00 wykład **Joanny Molendy-Żakowicz** pt. „**Katastrofa tunguska**”. Na zakończenie od 22.00 do 23.00 nocne oglądanie nieba, czyli obserwacje nieba pod czujnym okiem i z pomocą astronomów.

### TRÓJCA

Stowarzyszenie „Strażnicy Pamięci Ziemi Zgorzeleckiej” oraz Gminny Ośrodek Kultury zapraszają **9 lipca** na **Dzień Kresowy**. Impreza rozpocznie się Mszą świętą o godzinie 15.00, po niej przy obelisku odbędzie się uroczystość patriotyczna. Po zakończeniu części oficjalnej rozpocznie się Biesiada Kresowa. Wystąpią zespoły: **Wesołe Nutki** ze Szkoły Podstawowej w Trójcy, **Górnołużyckie Błękitne Kamizelki** z Łagowa, **Jarzębina** z Zawidowa, **Malwa** z Włoszenia, **Kapela Pogranicze** ze Studnisk, **Kwiatowianki** z Żarskiej Wsi oraz **Podolanie** z Czerwonej Wody. Dla dzieci przygotowano warsztaty bibułarskie i wikliniarskie. W trakcie imprezy będzie można spróbować specjałów kuchni kresowej.

GK

## Pod patronatem „Nowin Jeleniogórskich”

### CELTYCKA NOC POD SZRENICĄ



02 Lipca 2016 r. Sobota godz. 18.00  
Plenerowy koncert muzyki celtyckiej

Zagrają:

Bohemian bards - Czechy  
Rhiannon - Polska  
Leśne Licho - Polska

Żelazny Tygiel Waloński Szklarska Poręba



Bilety w cenie 20 zł do nabycia <http://zelaznytygiel.pl/>

## Muzyczna noc w Żelaznym Tyglu Walońskim

To będzie pierwszy na Dolnym Śląsku plenerowy koncert muzyki celtyckiej. U stóp Szrenicy, w Osadzie Średniowiecznych Poszukiwaczy Skarbów, przy blasku ognisk i pochodni zagrają: czeska grupa **Bohemian Bards** oraz polskie formacje - **Rhiannon** i **Leśne Licho**. „Celticka Noc Pod Szrenicą” już w sobotę, **2 lipca**, od godz. 18:00 w Żelaznym Tyglu Walońskim w Szklarskiej Porębie.

W programie niezwykle wyjątkowe wydarzenia wiele różnych, nie tylko muzycznych atrakcji: kiermasz wyrobów lokalnych, pokaz taneczny – Celtic Tribal Dance, pokaz wytwarzania celtyckiego uzbrojenia, warsztaty zdobnicze i tkackie. Szczególną częścią spotkania będzie aukcja na rzecz odbudowy Muzeum Ziemi Juna, które strawił pożar. Licytowany będzie ręcznie wykonany, srebrny Torques z rubinami, czyli naszyjnik celtyckiej arystokracji!

W czasie festiwalu o podniebienie gości dbać będzie załoga Stacji Turystycznej Orle, która na tę okoliczność, oprócz piwa i doskonałego cydru, przygotowuje specjalne danie walońskie z kociołka, kiełbasy wędzone podczas festiwalu, drożdżówkę izerską z jagodami, ser izerski własnej roboty i wiele innych smakołyków. Nie zabraknie też naturalnego chleba walońskiego, wypiekanego w piecu chlebowym na terenie Żelaznego Tygla. Podczas festiwalu będzie można również nabyć płyty i koszulki występujących zespołów.

Dla przyjezdnych uczestników imprezy gospodarze przygotowali bezpłatne miejsce biwakowe w pobliżu osady!

Organizatorami „Celtycznej Nocy Pod Szrenicą” są Sudeckie Bractwo Walońskie, Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Aktywności Lokalnej oraz Referat Promocji Miasta Szklarska Poręba.

Bilety w cenie 20 zł do nabycia drogą internetową pod adresem [www.zelaznytygiel.pl](http://www.zelaznytygiel.pl)

### Program godzinowy:

18:00-18:30 Rozpoczęcie imprezy  
18:30-20:00 Koncert zespołu **Bohemian Bards**  
20:00-20:30 Uroczyste rozpalenie ognisk przez **Druidów Celtyckich**  
20:30-22:00 Koncert zespołu **Rhiannon**  
22:00-22:30 Licytacja na rzecz odbudowy **Muzeum Ziemi Juna**  
22:30-24:00 Koncert zespołu **Leśne Licho**

Uwaga! Dla naszych Czytelników mamy 20 bezpłatnych wejściówek na to niezwykle wydarzenie. Rozdamy je osobom, które najszybciej zatelefonują na redakcyjny numer 757524781 w czwartek, 30 czerwca, po godz. 14.00. Warunkiem odbioru wejściówek (przy wejściu na imprezę) jest posiadanie aktualnego wydania „Nowin Jeleniogórskich” z niniejszą zapowiedzią koncertu. Zapraszamy!

(redd)

## XIX Lwóweckie Lato Agatowe

Lwówek Śląski, rynek miejski  
15 - 17 lipca 2016 r.



Barwne odmiany berylu. Fot. J. Scovi

Największa mineralogiczna impreza w Polsce!!!

Gilda mineralów, pokazy cięcia i szlifowania okazów, pokazy płukania złota, wystawa główna: „Barwy mineralów”, prezentacje konkursowych kolekcji mineralogicznych oraz wiele innych atrakcji.



Gmina i Miasto Lwówek Śląski

Biuro organizacyjne: Lwówecki Ośrodek Kultury  
tel. 75 752 45 22; fax 75 752 49 31  
e-mail: [ok@lwoweckiok.pl](mailto:ok@lwoweckiok.pl); [organizacja@lwoweckiok.pl](mailto:organizacja@lwoweckiok.pl)  
[www.la.lwoweckilabio.pl](http://www.la.lwoweckilabio.pl)



Towarzystwo Geologiczne Spirifer



*Piechowice zapraszają na*

*oraz*

# KRYSTAŁOWY WEEKEND



**01 – 31 LIPCA 2016 r.**

Miejsce: Piechowice - centrum  
polsko - czeska wystawa  
plenerowa „Lampiony”

Organizatorzy:



**01 LIPCA 2016 r. - piątek**

Miejsce: Piechowice - centrum / teren zielony Huty JULIA

16:00 Pokazy i warsztaty sztuki cyrkowej

18:00 Warsztaty szklarskie z nagrodami

20:00 Uroczyste otwarcie Jarmarku Tradycji Pogranicza  
i Kryształowego Weekendu

20:30 Gwiazda wieczoru – koncert Haliny Frąckowiak  
z kwartetem smyczkowym



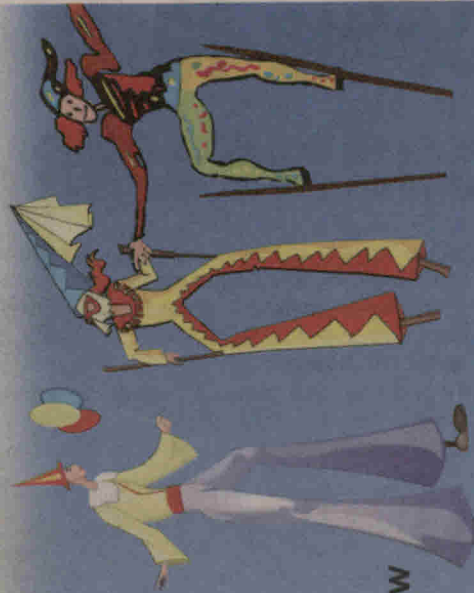
fot. Agata Dyka

**02 LIPCA 2016 r. - sobota**

Miejsce: Piechowice – centrum / ul. Mickiewicza

\* **godz. 12:00 - 18:00 / ul. Mickiewicza**

- Warsztaty i pokazy historyczne tradycji rzemieślniczych pogranicza oraz warsztaty szklarskie
- Ogródek zabaw plastycznych dla dzieci BABY ART
- Wystawa konkursowa „Szklana Improwizacja”
- Turniej szachowy o kryształowy puchar poseł Zofii Czernow



\* **godz. 15:00 - 1:00 / Estrada**

15:00 Uroczyste otwarcie wystawy konkursowej „Lampiony” oraz wręczenie nagród

15:10 Parada mażorettek

15:30 Program artystyczny dzieci z Przedszkola nr 2, występ zespołu Szklarki oraz pokaz tańca grupy Sun Shine

16:30 Ogłoszenie wyników w konkursie

„Szklana Improwizacja” oraz w Turnieju szachowym

17:00 Koncerty polskich i czeskich zespołów muzyki rozrywkowej

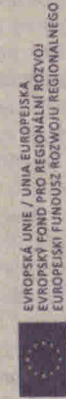
19:00 Turniej hutników z udziałem grupy s-POK-00

20:00 Koncert gwiazdy wieczoru - zespół Punto Latino Band

21:30 Dyskoteka



Partnerzy projektu:



INTERREG V-A / Republika Czeska - Polska 2014-2020



## Życie niewesołe



Właśnie przeczytałam list Teresy i o mało szlag mnie nie trafił. Dlaczego, Dominiko, ci młodzi ludzie są tak beznadziejnie głupi, bez wyobraźni na temat możliwych konsekwencji ich kroków? Gdy czytałam ten list, miałam przed oczami historię mojej wnuczki Basi. Też mężatka, też miała dziecko, nagle zakochała się w koleżance z pracy, żonatym (w separacji) i dzieciątym. Miała naprawdę fajnego męża, którego jedyną „wadą” było to, że po trzy, cztery dni był w trasie, bo jeździł tirami za granicę. Też bardzo kochał i żonę swą, i córeczkę, a z trasy zawsze przywoził im prezenty, owoce czy słodycze. I ona po paru latach wspólnego pożycia nagle mu mówi, że musi od niego odejść, bo kocha innego. Nie chce nawet opisywać tego, co się działo w tej rodzinie. On nie był taki, jak ten mąż poplakujący, wnerwił się, zabrał swoje rzeczy i przeniósł do matki. Wziął urlop i złożył pozew w sądzie o odebranie dziecka matce, która pod jego nieobecność źle się prowadziła, zdradzała go, dawała dziecku złý przykład. Że źle się opiekowała dzieckiem, że dziecko w tym czasie dużo chorowało. Rzeczywiście, mała chorowała, ale nie było w tym żadnej winy mojej wnuczki, bo dziecko miało astmę prawie od urodzenia, z powodu silnej alergii. Lekarze to leczyli, ale to było i jest nadal trudne do wyleczenia całkowitego. Cała sprawa sądowa toczyła się dwa lata, właściwie były dwie sprawy, a nawet trzy, bo druga o rozwód, a ta trzecia dotyczyła znęcania się psychicznego i nękania jej przez wtedy jeszcze aktualnego męża. Wszyscy w rezultacie na tym mocno ucierpieli: moja wnuczka miała tak zszargane nerwy, że wyłączyła w piśmie psychiatrycznym, przez parę miesięcy dziecko było pod opieką swojego ojca i jego matki. Ojciec ucierpiał również, bo był zmuszony zrezygnować z pracy w tirach na trasach międzynarodowych, pracował na krajowych i codziennie wracał do domu, żeby sąd nie zarzucił mu, że zaniedbuje dziecko. Poza tym poniósł jeszcze inne kary. O tym, jak ucierpiała moja prawnuczka, to nawet nie chcę pisać, bo serce krąpie. Do dzisiaj dziecko jest pod opieką psychologa. Tak to w walce o dziecko oboje przyczynili się do jego chorób, lęków, koszmarów sennych. On zrobił w tym wszystkim dużo złego, bo chciał się mścić na wszystkich, sam też poniósł wiele konsekwencji. Ale twierdź stanowczo, że całemu nieszczęściu była winna moja 27-letnia wtedy wnuczka, gdy nagle zakochała się, będąc mężatką. Mając spokojny i szczęśliwy dom. Na domiar złego facet po dwóch latach wrócił do swojej pierwszej żony, a moja wnuczka już nie miała do kogo wrócić, bo zostawiła zgłiszczą, a jej małżeństwo dawno było zrujnowane. Nawet nie było możliwości próbować tego naprawić, tak bardzo się w trakcie tych spraw sądowych zniecierpliwili. Dziecko ma kontakt z ojcem, ale ojciec ma już też drugą rodzinę i drugie dzieci. Tak to, Dominiko, można zniszczyć wszystko, co było dobre, ale się tego nie doceniało, bo liczyło się na Bóg wie jakie cuda w życiu. A na szczęście trzeba solidnie pracować, bo nic nie przychodzi tak łatwo. Tyle chciałam od siebie dodać, pozdrawiam Dominikę oraz wszystkich czytelników.

Wiktor

Dziękuję bardzo za list, możemy jeszcze wrócić do tego tematu, czekam na Wasze listy i opinie. Do L.K.: nie rozumiem Twojej propozycji zawartej w tym zbyt lapidarnym liście, dlatego nie mogę się do niej odnieść.

Dominika (dominika@nj24.pl)

# Czekoladowa tarta dla niespodziewanych gości

Czekoladowa tarta to naprawdę bardzo szybkie ciasto, które można podać niespodziewanym gościom. Smakuje wybornie na gorąco. Można ją zrobić pomiędzy powitaniem gości a skończoną kolacją. Przepis Teresy Mazur na tę tartę jest

hitem wśród zaprzyjaźnionych, pracujących pań. Zdecydował o tym smak ciasta i szybkość jego wykonania.

## Tarta czekoladowa

**Produkty:** 250 g masła, 250 g mąki, 2 łyżki kakao, 150 g cukru, szczypta soli, 50 g mielonych

orzeczków laskowych lub migdałów, 1 słoik wypestkowanych wiśni bez soku (opcjonalnie dżem rabarbarowo-truskawkowy lub inny).

**Przygotowanie:** z masła, cukru, mąki, mielonych orzechów, soli i kakao zrobionych kruszonkę.

Półwę kruszonki włożyć do natłuszczonej formy. Następną warstwą jest dżem lub wydrylowane wiśnie. Na to kładziemy górną warstwę kruszonki.

Tartę czekoladową piec w piekarniku nagrzanym do 180 stopni przez 35 minut. Po upieczeniu posypać cukrem pudrem.

MPP



M. POTOCZAK-PEŁCZYŃSKA

## Autoprzegląd

**Badanie techniczne samochodu trzeba robić co rok. Jest wiele drobnych awarii, przez które diagnosta nie wyda zaświadczenia o dopuszczeniu auta do ruchu - wtedy mamy 14 dni na naprawę i obowiązek ponownego stawienia się na stacji diagnostycznej.**

Według przepisów, usterki wykryte podczas badania technicznego kwalifikowane są do trzech grup: drobnych, istotnych i stwarzających zagrożenie. Defekty pierwszego typu nie wpływają negatywnie na wynik badania, pozostałych - owszem.

Na co warto zwrócić uwagę? Zardzewiałe elementy konstrukcyjne i przewody hamulcowe to dyskwalifikująca usterka, szczególnie, jeśli dotyka takich miejsc jak podłuznice i podwozie. Rdza na tylnych przewodach hamulcowych to tykająca bomba - mogą one pęknąć i obniżyć ciśnienie w układzie, a wtedy próba gwałtownego hamowania może doprowadzić do nieprzyjemnych konsekwencji.

Kolejnym „grzechem” są luzy w zawieszaniu. Zużycie tulei, sworzni czy łożysk dyskwalifikuje każdy samochód. Bez usunięcia usterki diagnosta nie potwierdzi przeglądu w dowodzie rejestracyjnym.

Luzy w układzie kierowniczym dotyczą pojazdów w każdym wieku. Kłopoty te generują zazwyczaj końcówki drążków kierowniczych i elementy przekładni kierowniczej. Wykryjemy to podczas szybkich i krótkich ruchów kierownicą. Jeśli usłyszymy charakterystyczne stukanie, należy czym prędzej udać się do mechanika. Oznaką zużycia jest też nieprecyzyjne prowadzenie auta i „myszkowanie”.

Również tarcze i klocki hamulcowe są kluczowe dla naszego bezpieczeństwa. Jeśli elementy odpowiedzialne za hamowanie są zużyte, diagnosta nie powinien dopuścić samochodu do ruchu.

Niewielu kierowców przejmuje się kondycją amortyzatorów. Wyciek z elementu odpowiedzialnego za tłumienie nierówności to informacja, że amortyzator nadaje się do wymiany, bez względu na jego wiek.

Kolejna rzecz dotyczy uszczeltek. Z biegiem lat guma traci swoje właściwości, co powoduje, że olej, krążąc pod ciśnieniem, wydostaje się z silnika. Najczęściej dotyczy to uszczelki głowicy i miski olejowej oraz filtra oleju. Ważne są także inne płyny, np. w półosiach, skrzyni biegów czy napędzie 4x4. Sprawdzenia wymaga również układ chłodzenia. Każda, nawet najdrobniejsza plamka wyciekająca z samochodu, dyskwalifikuje go podczas kontroli.

Problemy z oświetleniem często są bagatelizowane lub niezauważane przez kierowcę. Jeśli regularnie kontrolujemy stan żarówek, nie mamy się czym przejmować. Jeśli nawet nie działa kierunkowskaz, osoba kierująca może gorzej na wymanie żarówki niż w jeździe. Jeśli mamy pęknięty klosz lub woda zalega w reflektorze. Wówczas diagnosta powinien być bezwzględny i odesłać do mechanika.

Co jeszcze może wpłynąć na to, że wynik badania będzie negatywny? - pęknięta szyba przednia, nieszczelny układ wydechowy, niesprawny hamulec ręczny, świecące się kontrolki układów ABS, ESP i poduszki powietrznych, brak legalizacji zbiornika LPG, nieczytelny numer VIN lub brak nalepek kontrolnej.

Wszystkie te awarie spowodują dodatkowe koszty i wymuszają na nas ponowne odwiedzenie w stacji kontroli pojazdów. I nie ma co w takiej sytuacji negocjować z diagnostą. Liczy się przecież bezpieczeństwo nasze i innych.

(ep)

## Gdy serce drgnie

**Alicja, 35 lat.** Jestem gruba. Nie szukam seksu. Szukam pana, który się do mnie przeprowadzi i ze mną zamieszka. Mieszkanie jest ładne, ja jestem spokojna. Palę papierosy. Pana ze średnim wykształceniem, do 44 lat, wyłącznie z Jeleniej Góry. Ja mieszkam w Jeleniej Górze na Zabobrze. Tylko telefony po 19. Tel. 663-605-332.

Alicja

Życie jest piękne, gdy mamy kogoś i go kochamy. Mam 59 lat, od kilku lat jestem sama, mieszkam na wsi. Poznam Pana, samotnego, jak ja, zmotoryzowanego, w wieku 60-65 lat. Lubię przyrodę, spacerować, słuchać muzyki. Jestem niezależna finansowo, bez nałogów i zobowiązań. Jestem z okolic Lwówka Śląskiego. Tel. 693-259-862.

Anna

37-latką, sympatyczną, nie chce seksu, poznam pana na stałe, pracującego, z okolic Dolny Śląsk. Tylko telefony pod nr 609-124-013 po godzinie 18.

Edyta

Chociaż piękne lato, ale w sercu smutek i pustka. Może i Tobie dokuczają samotność? Jesteś wdowcem, katolikiem, bez nałogów, zmotoryzowany, pragniesz ciepła i miłości drugiej osoby, zadzwoni i spotkamy się, bo we dwoje jest różnie iść przez życie. Jestem wdową, lat 66, uczciwą, opiekuńczą, o dobrym sercu, której dokuczają samotność. Mieszkam na wsi w bloku. Lubię spacerować i działkę, warzywa z własnego ogródka. Proszę dzwonić wieczorem. Tel. 721-082-038.

Samotna

Mam 65 lat, 170 cm wzrostu i jestem emerytką. Szukam przyjaciela ceniącego jak ja szczerą i uczciwą, z którym mogłabym dzielić radości i smutki. Lubię krótkie wypadki za miasto i w góry, a także przyjacielskie pogawędki. Jestem praktyczna, romantyczna. Może jakiś jesienny pan odeszły? Tel. 509-012-516.

Jagoda

Mam 54 lata, poznam Panią, która zamieszka ze mną. Jestem 20 lat po rozwodzie. Tel. 508-280-528.

Waldemar

Jestem miłym 45-latką, wolnym, bez nałogów, zobowiązań, czułym i opiekuńczym. Uwielbiam przyrodę, górskie wędrówki oraz aktywny wypoczynek. Poznam sympatyczną, uczciwą dziewczynę w wieku 35-40 lat, szczupłą, bez nałogów i zobowiązań. Jeśli jesteś samotna i masz podobne zainteresowania, napisz do mnie.tomik01@interia.eu

Tomik

Pracowity, kulturalny, bez nałogów, pozna młodą, samotną i sympatyczną panią do stałego związku. Sms pod nr tel. 697-413-084. Pozdrawiam wszystkich pania.

Grzegorz

Niezależny, bez nałogów pozna i zabierze na wakacje i nie tylko! Szczupłą, samotną, lecz uśmiechniętą dziewczynę. Ze względu na pracę za granicą kontakt w piątek od 16, w sobotę do 20. Tel. 0049-178-295-72-13

Karol

Wdowiec, lat 53. Moje zainteresowania to sport, muzyka, wycieczki, tańce. Poznam panią o takich samych zainteresowaniach. Jelenia Góra - tel. 608-783-296.

Maks

No i nadszedł czas miłosnych niesień, wspólnych spacerów i długich, ciepłych wieczorów. Niech kilka lat stanie się idealną okazją do zawarcia nowych znajomości. Być może moja rubryka pomoże Ci stać się szczęśliwym, a może nawet zakochanym człowiekiem. Niech i w Twoim serduszkach zakwitnie nowe uczucie. Daj sobie szansę i napisz do mnie. Kto pragnie się ogłosić, pisze kilka słów o sobie i o swoich oczekiwaniach wobec ewentualnego partnera. List trzeba dostarczyć do redakcji NJ (ul. M. Curie-Skłodowskiej 13, 58500 Jelenia Góra), można też wysłać mailem lub faksem. Powtórzenie anonsu wymaga jedynie kontaktu telefonicznego. Kto pragnie nie podawać numeru telefonu, pisze list do wybranej osoby, zaznaczając jej imię i numer Nowin, w którym anons się ukazał, oraz załączając w kopercie znaczek pocztowy. Tel. do mnie 69463332 lub email: ania@nj24.pl

## Pomogę, oddam za darmo

Ofiarodawcy mogą dzwonić pod nr 75 764 63 66 w godz. 9-15.

### Do oddania:

Dwa łopaty, dywan; dywan (Świeradów Zdrój); buty dla dziewczynki (jesienne) i chłopięce zimowe (r. 35); odzież chłopięca (134-140 cm); męskie marynarki i garnitur (r.52).

### Potrzeby:

Piec kafłowy (przenośny), garnki, firany, kuchenka; buty męskie (r. 40 i 42); meble; łóżko piętrowe; pościel; elektryczna maszynka do gotowania; lodówka (mała); pralka (wąska).







## Wspomnienie Wspomnienie o Robercie Śliwie (1964-2016)

# Przewodnik z duszą humanisty

Nagła śmierć Roberta Śliwy, na wycieczce w Pradze, w trakcie pełnienia obowiązków zawodowych, poruszyła środowisko przewodników sudeckich.

„Za wcześnie odszedłeś, Robercie” - żegnał go Ivo Łaborewicz, kolega jeszcze ze szkolnej ławy. „Był nie tylko moim kolegą. Był przyjacielem” - powie Ivo.

Robert Śliwa wychował się w Ściegnach. Maturę zdał w klasie humanistycznej w Jeleniogórskim „Żeremie”, w 1983 roku. To właśnie tam zaprzyjaźnił się z Ivo Łaborewiczem.

### „Sokrates”

Humanistyczne zamiłowanie Roberta towarzyszyło mu przez całe życie. I to w wielu dziedzinach. Jako dziecko uczył się grać na akordeonie i pianinie. Gitara też nie była mu obca. Kochał dobrą muzykę. Bywał zarówno na koncertach muzyki klasycznej, jak i koncertach rockowych. Sentymentem darzył piosenkę francuską. Miał dar pamięci muzycznej, potrafił rozpoznawać utwory klasyczne i popularne.

Cenił dobre kino. Kiedyś wybrał się do kina, ale był jedynym widzem. Robert nie namyślał się długo - kupił dziesięć biletów, żeby móc obejrzeć film.

I kochał literaturę. „Niezwykle czytany człowiek” - takie zdanie padało z ust wszystkich, którzy go wspominali.

- Miał wiedzę z tak różnych dziedzin życia. Lubiał mówić, zaznaczać swoje zdanie, pokazywać, że i on ma coś do powiedzenia na dany temat. Ale także potrafił słuchać innych - powie jeleniogórski archiwista.

Robert Śliwa wystartował nawet w jednej z pierwszych edycji teleturnieju wiedzy „Jeden z dziesięciu”, gdzie doszedł do finału.

Nic dziwnego, że przyłączył do jego osoby przydomek „Sokrates”.

### Lingwista

Miał talent do nauki języków obcych. Mówił po francusku, angielsku, niemiecku. Uczył się hiszpańskiego i czeskiego. Czytał

angielską, francuską i czeską literaturę w oryginale. W 2014 roku rozpoczął studia germanistyczne w Karkonoskiej Państwowej Szkole Wyższej w Jeleniej Górze. Studia przerwał atak serca.

### Przewodnik sudecki, gawędziarz

Absolwent hotelarstwa w Policealnym Studium Turystyczno-Ekonomicznym w Jeleniej Górze, dwukrotnie studiował na Akademii Wychowania Fizycznego w Poznaniu. Jak napisał Ivo Łaborewicz, Robert *uczelni nie ukończył, gdyż silnie zaangażowany w życie społeczne i towarzyskie, nie zawsze miał czas podejść w terminie do egzaminów*. Spełniał się w roli przewodnika, odkąd ukończył kurs przewodnicki w 2001 roku.

Jako przewodnik Robert Śliwa był niezwykle obowiązkowy i troskliwy. Często angażował się w wycieczki dla osób niepełnosprawnych i grup dziecięcych. Dzieci potrafił nosić na rękach. Lubiał rozmawiać z osobami niepełnosprawnymi w sposób wykraczający poza obowiązki zawodowe przewodnika.

O tym, że Robert Śliwa był znakomitym kolegą, mówi także Wiktor Gumprecht, organizator cyklicznej, społecznej imprezy Rajd na Raty. Robert Śliwa był jednym z tych przewodników, którzy nie odmawiali prowadzenia wycieczek wolontariacko, bez finansowych rozszczeń.

- Był zawsze świetnie przygotowany do wycieczek. Gawędziarz. Nie głądził. Mówił zajmująco i ciekawie - wspomina Wiktor Gumprecht.

Przewodnik Jerzy Chmielecki o swoim koleźce Robercie mówi wprost:

- Sympatyczny. Był duszą towarzystwa. Lubiliśmy przebywać w jego towarzystwie. Dla nas, kolegów, był fantastyczny. Kiedy wyszukał nową nalewkę, przynosił nam do spróbowania. Ale kiedy trzeba było zaistnieć zawodowo, chętnie dzielił się swoją wiedzą. Co tu dużo mówić, po prostu szkoda chłopa.

### Otwarty na innych

Człowiek przyjazny. Otwarty na innych. Bezpośredni w kontaktach. I „mało sterowalny” - tak wspominają przyjaciele.

- Nie wadząc nikomu, lubił chodzić własnymi ścieżkami. W rygorze nie potrafił żyć - tak opisują przyjaciele drogę życiową Roberta Śliwy.

- Na pewno był szczery. Na pewno był uczynny. Na pewno bardzo inteligentny. W niektórych dziedzinach życia miał zaskakującą dużą wiedzę. I szeroki zakres zainteresowań. Nie pchał się na lidera, ale lubił błysnąć swoją wiedzą - opowiada Andrzej Mateusiak. Przypomina historię, kiedy to do PTTK Oddział Sudety Zachodnie na Roberta przyszła skarga. Jedna z turystek skarżyła się, że „podczas wycieczki po Pradze przewodnik Robert Śliwa... przekazał za dużo informacji i wiedzy”.

Przyjaciele i bliscy wiedzieli, że Robert lubił zabawę, taniec. Entuzjasta - jak zapalał się do tematu, działania, dawał z siebie wszystko. - O siebie i swoje zdrowie, niestety, nie dbał. Palił za dużo. Nie unikał alkoholu. Ale na innych był nieproporcjonalnie otwarty - Ivo Łaborewicz na potwierdzenie swoich słów przytacza fakty sprzed kilku tygodni.

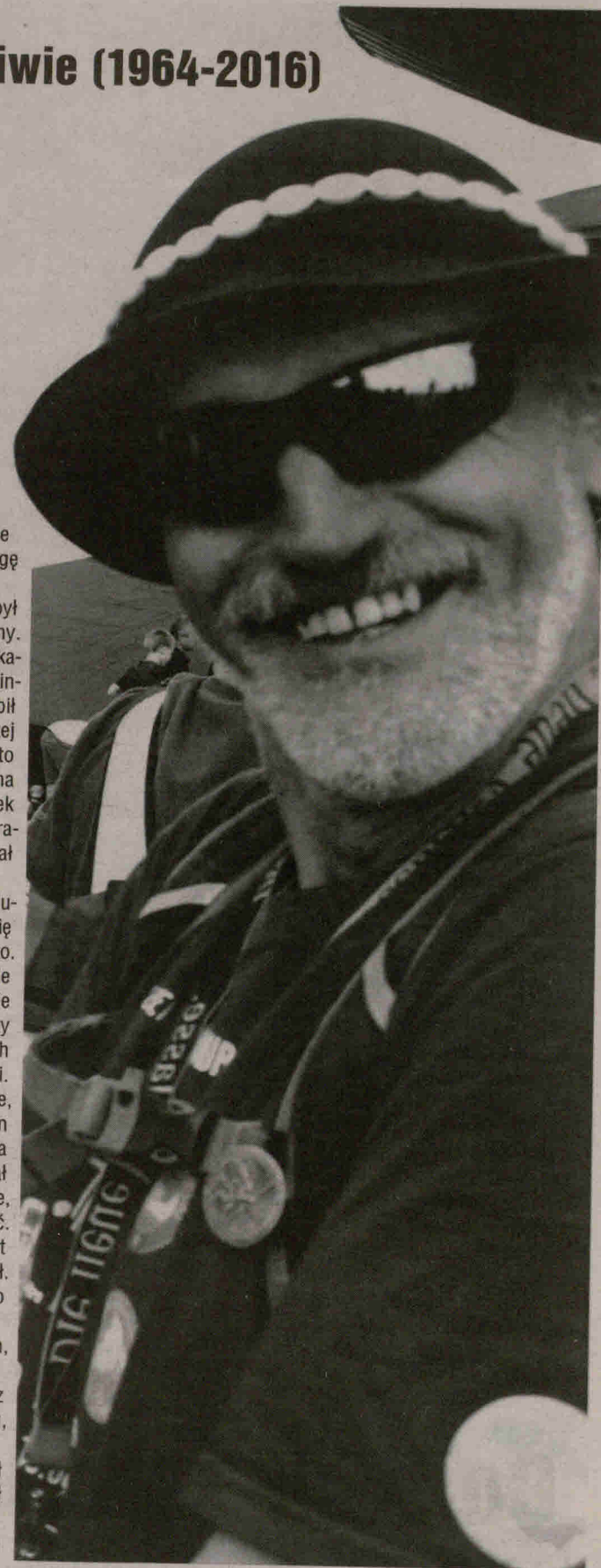
Robert prowadził wycieczkę po Pradze, kiedy spotkał Polaków. Nie wyszła im praca w Czechach, nie mieli pieniędzy na bilet powrotny do Polski. Robert Śliwa dał obcym ludziom wszystkie korony czeskie, które miał przy sobie. Obiecali odesłać. Robert już nigdy nie sprawdził, czy gest z sercem na dłoni, do niego by powrócił. Pewnie i tym razem nie przywiązywał do tej pożyczki takiej wagi:

-Dla Roberta pieniądze były środkiem, nie celem życia.

Kiedy na cmentarzu Ivo Łaborewicz żegnał Roberta Śliwę, mówił o majątku, który Robert po sobie zostawił:

- Nie miał dóbr materialnych. Zostawił książki, płyty. I pamięć o sobie. Zostawił dobro, które każdemu rozdawał.

Małgorzata Potoczak-Pelczyńska



REKLAMA I PROMOCJA

### Zakład Usług Pogrzebowych „ANUBIS”

Jelenia Góra, ul. Wiejska 4b  
ul. Jagiellońska (wjazd od ul. Sobieszowskiej)  
tel. 075 752 25 82  
kom. 0601 74 84 41

### Całodobowy Zakład Usług Pogrzebowych „HERA”

Jelenia Góra, ul. Wolności 293  
tel. 75/75 582 16,  
kom 601 594 123

### Całodobowy Zakład Usług Pogrzebowych „WISEN”

Jelenia Góra, ul. Piłsudskiego 39  
Kowary, ul. 1 Maja 9,  
tel. 75 75 258 97  
kom. 502 34 10 50

## Zakład Pogrzebowy HERA

ul. Wolności 293, 58-560 Jelenia Góra  
kom. 601 594 123  
tel. 75 75 582 16



KONTAKT 24 h

Zapraszamy Czytelników do wspominania swoich bliskich,  
tel.: 75 64 244 20

## USŁUGI POGRZEBOWE

BEZPŁATNA INFOLINIA

800 700 880

### BIURO:

pon.-pt. - 7.00-15.00

Stary Cmentarz, Jelenia Góra, ul. Sudecka 44  
tel. 75 64 20 160





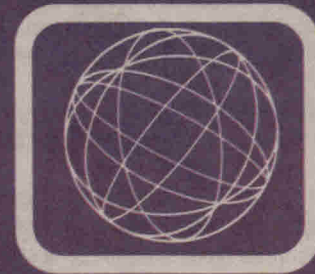
# ŚCIŚLE MYŚLAĆ



Politechnika  
Wroclawska



#najlepiejPWr



## STUDIUM W JELENIEJ GÓRZE

[www.rekrutacja.pwr.edu.pl](http://www.rekrutacja.pwr.edu.pl)



# castorama

Budujesz Remontujesz Urządzasz

NASZE WYSOKIE UMIEJĘTNOŚCI SPOTKAŁY SIĘ Z UZNANIEM KLIENTÓW W JEDENASTU KRAJACH ŚWIATA NA TRZECH KONTYNTACH CO JEST WYNIKIEM KONSEKVENTNE WYKORZYSTYWANYCH ATUTÓW TAKICH JAK: DOŚWIADCZENIE W DYSTRYBUCJI NA WIELKĄ SKALĘ, ORAZ UMIEJĘTNOŚĆ ZASPOKOJENIA POTRZEB KLIENTA PEŁNĄ I PRZEJRZYSTĄ GAMĄ OFEROWANYCH PRODUKTÓW, DOSTOSOWANYCH DO MIEJSCOWYCH POTRZEB.

NASZYM CELEM  
LEPIEJ SŁUŻYĆ NASZYM KLIENTOM

POSZUKUJEMY KANDYDATÓW DO PRACY  
W JELENIEJ GÓRZE  
NA STANOWISKO

## KASJERKA/KASJER

Idealni kandydaci to osoby młode, energiczne, rzetelne, o silnej motywacji do pracy, umiejące i lubiące pracować w zespole, dyspozycyjne. Mile widziane doświadczenie na podobnym stanowisku.

ZAINTERESOWANYCH ZAPRASZAMY DO PRZESŁANIA LUB DOSTARCZENIA OSOBIŚCIE ZYCIOWISKA ZAWODOWEGO I LISTU MOTYWACYJNEGO Z AKTUALNYM ZDJĘCIEM I DOPISKIEM:  
Wysłaniem zgody na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb określonej działalności z zakresu o ochronie danych osobowych z dnia 25.05.2001r. Data nr 133, paragraf 100, NA ADRES:

CASTORAMA JELENIA GÓRA  
AL. JANA PAWŁA II 11  
58-506 JELENIA GÓRA

marcin.rogulski1@castorama.pl

### OGŁOSZENIE

#### Wójt Gminy Jeżów Sudecki o przystąpieniu do sporządzenia Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Jeżów Sudecki

Na podstawie art. 11 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2016 r. poz. 778) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Jeżów Sudecki uchwały Nr XIV/108/2016 z dnia 27 stycznia 2016 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Jeżów Sudecki.

Projekt Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Jeżów Sudecki obejmuje cały obszar gminy w granicach administracyjnych.

Zgodnie z art. 39 ust. 1, art. 46 pkt 1, art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2013 r. poz. 1235 ze zmianami) informuję o przystąpieniu do opracowania prognozy oddziaływania na środowisko w celu przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego.

Na podstawie art. 40 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2013 r. poz. 1235 ze zmianami) informuję o możliwości składania wniosków do prognozy oddziaływania na środowisko w formie pisemnej, ustnie do protokołu lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym, o którym mowa w ustawie z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. z 2001 r. Nr 130, poz. 1450 ze zmianami) na adres: geodezja@jezowsudecki.pl

Wnioski do Studium należy składać na piśmie w Urzędzie Gminy Jeżów Sudecki, ul. Długa 63, 58-521 Jeżów Sudecki, w terminie do 21 dni od dnia ogłoszenia. Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię lub nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Przedłożone wnioski podlegają rozpatrzeniu przez Wójta Gminy Jeżów Sudecki. Wnioski złożone po upływie ww. terminu pozostaną bez rozpatrzenia.

Wójt Gminy Edward Dudek



Polujemy naprawdę

www.nj24.pl

**nowiny**  
jeleniagorskie

### PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY

ogłoszeniem nr 8/R/2016 z dnia 17 czerwca 2016 roku ogłasza rokowania celem sprzedaży nieruchomości gruntowej zabudowanej położonej w Jeleniej Górze przy ulicy ZJEDNOCZENIA NARODOWEGO 13, REJON ULICY SPRZYMIERZONYCH, w granicach działek 5/11, 6/1, 5/15 i 5/8 o łącznej powierzchni 0.5491 ha, obręb Cieplice V, AM-1, dla której w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze VI Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzona jest księga wieczysta nr JG1J/00073283/7.

Nieruchomość zabudowana jest budynkiem mieszkalnym o trzech kondygnacjach nadziemnych w zabudowie wolnostojącej, pełniącym wcześniej funkcję oświatową (przedszkole); do budynku dobudowany jest jednokondygnacyjny obiekt niemieszkalny.

**Cena wywoławcza nieruchomości: 350.000,00 zł. Wysokość zaliczki: 35.000,00 zł.**

**Przeznaczenie i sposób zagospodarowania nieruchomości miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego:** tereny zabudowy usługowej, tereny istniejącej zabudowy mieszkaniowej jedno- oraz wielorodzinnej; przeznaczeniem uzupełniającym są istniejące i projektowane mieszkania wbudowane w obiekty usługowe, ogólnodostępne parkingi.

Budynek przy ul. Zjednoczenia Narodowego 13 na rysunku miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego oznaczony został jako zabudowa do zachowania.

**Termin zagospodarowania nieruchomości: 5 lat.**

Pisemne zgłoszenie udziału w rokowaniach należy składać w zamkniętych kopertach nieidentyfikujących Zgłaszającego, w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra – ul. Ptasia 2-3, w pokoju Nr 111, do dnia 12 sierpnia 2016 roku do godz. 14<sup>00</sup>. Koperta winna zawierać opis: „Rokowania na sprzedaż nieruchomości położonej przy ul. Zjednoczenia Narodowego 13, rejon ulicy Sprzymierzonych.”

Część jawna rokowań, tj. otwarcie zgłoszeń udziału w rokowaniach i ich ocena formalna odbędzie się w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra – Jelenia Góra ul. Sudecka 29, w sali nr 13 o godz. 10<sup>00</sup>, dnia 18 sierpnia 2016 roku. Termin ustnej części rokowań komisja przeprowadzająca rokowania określi w dniu otwarcia jawnej części rokowań.

Zaliczkę w wysokości 35.000,00 zł (słownie: trzydzieści pięć tysięcy złotych) uczestnicy rokowań wnoszą w pieniądzu przez dokonanie przelewu na konto depozytowe Miasta Jelenia Góra – Bank MILLENNIUM S.A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 9711602202000000060115681. Zaliczka winna wpłynąć na konto najpóźniej do dnia 12 sierpnia 2016 roku. Za termin wniesienia zaliczki uważa się dzień jej wpływu na konto.

Uczestnicy rokowań zobowiązani są posiadać dokument tożsamości oraz dowód wniesienia zaliczki.

Zgłoszenie udziału w rokowaniach powinno zawierać:

- imię i nazwisko (nazwę lub firmę) Zgłaszającego, adres i telefon kontaktowy,
- datę sporządzenia zgłoszenia,
- kopię dowodu wpłaty zaliczki,
- oświadczenie, że Zgłaszający zapoznał się z warunkami rokowań i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń,
- w przypadku osób prawnych oraz innych podmiotów nie posiadających osobowości prawnej a podlegających rejestracji – aktualny odpis z Krajowego Rejestru Sądowego bądź aktualna informacja z Centralnej Informacji Krajowego Rejestru Sądowego oraz właściwe pełnomocnictwa osób reprezentujących podmiot,
- w przypadku osób fizycznych zamierzających nabyć nieruchomość w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą – aktualne zaświadczenie o wpisie z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej RP,
- w przypadku reprezentowania Zgłaszającego przez pełnomocnika - pełnomocnictwo w formie pisemnej,
- proponowaną cenę w złotych nie niższą niż 350.000,00 zł i sposób jej zapłaty (w tym liczbę i wysokość rat, termin płatności poszczególnych rat), przy czym pierwsza rata w wysokości 200.000,00 zł, podlega zapłacie nie później niż 3 dni przed wyznaczoną datą zawarcia umowy notarialnej; pozostała kwota płatna w okresie 18 miesięcy, licząc od daty zawarcia umowy sprzedaży w formie aktu notarialnego. Zgłoszenie i wszystkie oświadczenia do niego załączone winny być podpisane przez Zgłaszającego lub osoby przez niego upoważnione. Ogłoszenie Nr 8/R/2016 o rokowaniach z dnia 17 czerwca 2016 roku wywieszono jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta [www.jeleniagora.pl](http://www.jeleniagora.pl).

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiaj nr 2-3, I piętro pokoju nr 111 lub telefonicznie pod nr 075/ 75-46-228 lub 075/ 75-46-304 bądź na stronie [www.nieruchomosci.jeleniagora.pl](http://www.nieruchomosci.jeleniagora.pl).

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

### PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY

#### ogłoszeniem nr 109/2016 ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż lokali położonych w Jeleniej Górze wraz ze sprzedażą udziałów w gruncie związanych z tymi lokalami.

##### 1. UL. GODUSZYŃSKA 50

**Lokal użytkowy - stodoła** o ogólnej powierzchni 266,42 m kw., składa się z pomieszczenia nr 1 o powierzchni użytkowej 120,57 m kw. oraz pomieszczeń przynależnych tj. dwóch pomieszczeń położonych na poziomie piwnicy i poddasza o łącznej powierzchni 145,85 m kw.. Lokal położony na parterze budynku.

Udział w elementach wspólnych budynku i prawie własności gruntu - 4.998/10.000 części

Działka nr 2/2 o powierzchni 0.1388 ha - obręb Goduszyn-I, AM-4 KW JG1J/0008112/7.

**Podstawowe przeznaczenie nieruchomości:** tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej, tereny usług, Przeznaczenie uzupełniające - obiekty infrastruktury sportowej i rekreacyjnej.

**Cena wywoławcza nieruchomości: 30.900,00 zł**

**Wadium: 3.100,00 zł**

##### 2. UL. SUDECKA 1

**Lokal użytkowy** o ogólnej powierzchni 55,20 m kw., składa się z sali sprzedaży i korytarza. Lokal położony jest na poziomie piwnic budynku.

Udział w elementach wspólnych budynku i prawie własności gruntu - 6.876/10.000 części

Działka nr 43/6 o powierzchni 0.0445 ha - obręb 28 NE, AM-58 KW JG1J/0005514/4.

**Podstawowe przeznaczenie nieruchomości:** określonym jako tereny śródmiejskie, na których preferuje się zainwestowanie mieszkaniowo-gospodarcze.

**Cena wywoławcza nieruchomości: 73.700,00 zł**

**Wadium: 7.400,00 zł**

##### 3. UL. SUDECKIEJ 1

**Lokal użytkowy** o ogólnej powierzchni 38,56 m kw., składa się z sali sprzedaży, magazynu, komunikacji i pomieszczenia gospodarczego. Lokal położony jest na poziomie piwnic budynku.

Udział w elementach wspólnych budynku i prawie własności gruntu - 479/10.000 części

Działka nr 43/6 o powierzchni 0.0445 ha - obręb 28 NE, AM-58 KW JG1J/0005514/4.

**Podstawowe przeznaczenie nieruchomości:** określonym jako tereny śródmiejskie, na których preferuje się zainwestowanie mieszkaniowo-gospodarcze.

**Cena wywoławcza nieruchomości: 51.500,00 zł**

**Wadium: 5.200,00 zł**

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości winno wpłynąć na konto depozytowe Miasto Jelenia Góra - Bank MILLENNIUM S.A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 9711602202000000060115681 z oznaczeniem nieruchomości - najpóźniej do dnia 28 lipca 2016 r.

Przetarg odbędzie się w dniu 3 sierpnia 2016 roku o godz. 10<sup>00</sup> w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.

Ogłoszenie Nr 109/2016 Prezydenta Miasta z dnia 20 czerwca 2016 roku wywieszono jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta [www.jeleniagora.pl](http://www.jeleniagora.pl)

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiaj nr 2-3, I piętro pokoju nr 111 lub telefonicznie pod numerami: 75/75-46-228, 75/75-46-304 lub 75/75-49-893 lub na stronie internetowej [www.nieruchomosci.jeleniagora.pl](http://www.nieruchomosci.jeleniagora.pl)

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA



**PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY**

ogłoszeniem nr 107/2016 ogłasza przetarg  
ustny nieograniczony na sprzedaż lokali  
położonych w Jeleniej Górze wraz ze sprzedażą  
udziałów w gruncie związanych z tymi lokalami.

**1. UL. PIŁSUDSKIEGO 11**

Lokal mieszkalny nr 3 o ogólnej powierzchni 45,76 m kw., składa się z dwóch pokoi i kuchni o łącznej powierzchni użytkowej 45,27 m kw. oraz pomieszczenia przynależnego tj. piwnicy o powierzchni 0,49 m kw., położony na drugim piętrze/poddasze budynku. W.c. wspólne z lokalem nr 4 na korytarzu w częściach wspólnych budynku.

Udział w elementach wspólnych budynku i prawie własności gruntu - 1.680/10.000 części

Działka nr 35/3 o powierzchni 0.0164 ha, obręb 28 NE, AM-59, KW JG1J/00061158/5.

**Podstawowe przeznaczenie nieruchomości:** tereny śródmiejskie (centralne) w Jeleniej Górze, które powinny być sukcesywnie przekształcane w kierunku stworzenia obszaru miejskiego o charakterze prestiżowym i wysokich walorach estetycznych.

**Cena wywoławcza nieruchomości: 56.390,00 zł**

**Wadium: 5.700,00 zł**

**2. UL. WARYŃSKIEGO 11**

Lokal mieszkalny nr 17 o ogólnej powierzchni 40,57 m kw., składa się z pokoju i kuchni o łącznej powierzchni użytkowej 34,54 m kw. oraz pomieszczeń przynależnych tj. w.c. i piwnicy o łącznej powierzchni 6,03 m kw., położony na poddaszu budynku.

Udział w elementach wspólnych budynku i prawie własności gruntu - 344/10.000 części

Działka nr 291/1 o powierzchni 0.1289 ha, obręb Jelenia Góra 2, AM-4, KW JG1J/00095663/5.

**Podstawowe przeznaczenie nieruchomości:** tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej, tereny usług.

**Cena wywoławcza nieruchomości: 24.050,00 zł**

**Wadium: 2.400,00 zł**

**3. PLAC WYSZYŃSKIEGO 33**

Lokal mieszkalny nr 9 o ogólnej powierzchni 48,90 m kw., składa się z dwóch pokoi, kuchni, przedpokoju i w.c. o łącznej powierzchni użytkowej 39,80 m kw. oraz pomieszczeń przynależnych tj. komórki strychowej i piwnicy o łącznej powierzchni 9,10 m kw., położony na III piętrze budynku.

Udział w elementach wspólnych budynku i prawie własności gruntu - 889/10.000 części

Działka nr 376 o powierzchni 0.0191 ha, obręb Jelenia Góra 1, AM-3, KW JG1J/00026584/3.

**Podstawowe przeznaczenie nieruchomości:** tereny śródmiejskie (centralne) w Jeleniej Górze, które powinny być sukcesywnie przekształcane w kierunku stworzenia obszaru miejskiego o charakterze prestiżowym i wysokich walorach estetycznych.

**Cena wywoławcza nieruchomości: 46.900,00 zł**

**Wadium: 4.700,00 zł**

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości winno wpłynąć na konto depozytowe Miasto Jelenia Góra - Bank MILLENNIUM S.A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 9711602202000000060115681 z oznaczeniem nieruchomości - **najpóźniej do dnia 25 lipca 2016 r.**

Przetarg odbędzie się w dniu 29 lipca 2016 roku o godz. 10<sup>00</sup> w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.

Ogłoszenie Nr 107/2016 Prezydenta Miasta z dnia 15 czerwca 2016 roku wywieszone jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta [www.jeleniagora.pl](http://www.jeleniagora.pl)

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro pokoju nr 111 lub telefonicznie pod numerami: 75/75-46-228, 75/75-46-304 lub 75/75-49-893 lub na stronie internetowej [www.nieruchomosci.jeleniagora.pl](http://www.nieruchomosci.jeleniagora.pl)

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

**OBWIESZCZENIE**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Robert Dudek (tel.75/6455550) zawiadamia na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc, że dnia 12.08.2016 r. o godz.9.00, sala nr 233 w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze przy ul. Mickiewicza 21, odbędzie się:

**PIERWSZA LICYTACJA**

nieruchomości niezabudowanej o pow. 283 m kw., położonej w miejscowości Jelenia Góra, przy ul. Osiedle Robotnicze - działka nr 811, stanowiącej własność dłużnika: **Twój Dom Sp. z o.o. w Jeleniej Górze**, posiadająca założoną księgę wieczystą w Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze nr **JG1J/00046592/8**.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę: **30.400,00 zł**.

Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi: trzy czwarte wartości oszacowania tj. kwotę: **22.800,00 zł**.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękomię w wysokości 10 proc. ceny oszacowania nieruchomości, tj. kwotę **3.040,00 zł**, najpóźniej na dzień przed licytacją na rachunek komornika: **Bank Millennium 59 1160 2202 0000 0001 5747 5944** (na dzień przed licytacją kwota wadium musi być uznana na rachunku komornika). Po rozpoczęciu licytacji wadium nie będzie przyjmowane.

Nieruchomość tą można oglądać w ciągu dwóch tygodni przed licytacją (po uzgodnieniu terminu z komornikiem), zaś operat szacunkowy tej nieruchomości na trzy dni przed licytacją znajduje się do wglądu w kancelarii komornika (dni przyjęć we wtorki: 10-16 i czwartki: 10-14), a po tym terminie operat zostanie przekazany do Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze Wydział I Cywilny.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia własności na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, iż wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości lub przedmiotów razem z nią zajętych od egzekucji i uzyskały w tym zakresie orzeczenie wstrzymujące egzekucję.

Użytkowanie, służebności i prawa dożywotnika, jeżeli nie są ujawnione w księdze wieczystej lub przez złożenie dokumentu do zbioru dokumentów i nie zostaną zgłoszone najpóźniej na trzy dni przed rozpoczęciem licytacji, nie będą uwzględniane w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą uprawomocnienia się postanowienia o przysądzeniu własności.

**Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej „Związkowiec” w Jeleniej Górze**

ogłasza ustny przetarg na zawarcie umowy ustanowienia prawa odrębnej własności lokalu mieszkalnego nr 1 znajdującego się w budynku nr 49 przy ul. Kiepury w Jeleniej Górze, położonego na parterze budynku (pierwsza /1/ kondygnacja nadziemna), w I klatce schodowej, składającego się z 2 pokoi, kuchni, łazienki z w.c. i przedpokoju o łącznej powierzchni użytkowej 53,60 m kw. oraz pomieszczenia przynależnego, tj. piwnicy o powierzchni 6,00 m kw.

Cena wywoławcza wynosi: **93.000,00 zł**.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest:

- wniesienie wadium w wysokości **9.300,00 zł**, które należy wpłacić na konto bankowe Spółdzielni nr **28 1020 2124 0000 8402 0006 8502** najpóźniej do dnia 27 lipca 2016 r. (liczy się data wpływu pieniędzy na konto Spółdzielni),
- złożenie do dnia 27 lipca 2016 r. oświadczenia o zapoznaniu się z regulaminem przetargu i przyjęciu warunków przetargu (wzór oświadczenia dostępny jest w siedzibie Zarządu Spółdzielni przy ul. Kiepury 53 w Jeleniej Górze). Wadium przepada w razie:
- uchylenia się przez wygrywającego przetarg od wpłacenia na rachunek bankowy pełnej wylicytowanej kwoty w wyznaczonym przez Spółdzielnię terminie,
- jeżeli osoba wygrywająca przetarg odmówi zawarcia notarialnej umowy o ustanowienie prawa odrębnej własności lokalu lub nie stawi się w celu jej zawarcia w umówionym miejscu i czasie.

Różnicę pomiędzy wylicytowaną ceną nabycia lokalu a wadium osoba wygrywająca przetarg jest zobowiązana wpłacić na konto bankowe Spółdzielni przed zawarciem aktu notarialnego, jednak nie później niż w terminie 14 dni po zakończeniu przetargu.

Koszty zawarcia umowy ustanowienia prawa odrębnej własności do lokalu oraz koszty postępowania wieczystoksięgowego pokrywa w całości nabywca.

**Ustny przetarg nieograniczony odbędzie się w dniu 28 lipca 2016 r. o godz. 14<sup>00</sup> w siedzibie Zarządu Spółdzielni przy ul. Kiepury 53 w Jeleniej Górze.**

Mieszkanie można oglądać po uprzednim telefonicznym uzgodnieniu terminu z Administracją Domów Mieszkalnych: tel. (75) 75-42-623.

Regulamin przetargu znajduje się do wglądu w siedzibie Zarządu Spółdzielni przy ul. Kiepury 53 w Jeleniej Górze oraz na stronie internetowej: [www.smziazkowiec.jgora.pl](http://www.smziazkowiec.jgora.pl)

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej „Związkowiec” w Jeleniej Górze

**PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY**

informuje o przeznaczeniu



1. **Obwieszczeniem nr 264.2016.VII** z dnia 16 czerwca 2016 r. do sprzedaży w trybie bezprzetargowym nieruchomości gruntowych położonych w Jeleniej Górze przy ul. Strumykowej oraz w rejonie ul. G. Zapolskiej/H. Sienkiewicza z przeznaczeniem na poprawę stanu zagospodarowania już posiadanych nieruchomości,

2. **Obwieszczeniem nr 269.2016.VII** z dnia 20 czerwca 2016 r. do sprzedaży w drodze przetargu nieograniczonego lokali użytkowych, wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste bądź sprzedażą udziałów w gruncie związanych z tymi lokalami.

Obwieszczenia podlegają ogłoszeniu przez okres 21 dni na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej 2-3.

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

**OGŁOSZENIE NR 7/R/2016****PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY**

Działając zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2014 r., poz. 518 z późn. zm.) **odwołuję** I rokowania podane do publicznej wiadomości Ogłoszeniem nr 5/R/2016 Prezydenta Miasta Jeleniej Góry z dnia 17 maja 2016 roku, wyznaczone na dzień 14 lipca 2016 roku celem sprzedaży nieruchomości gruntowej zabudowanej położonej w Jeleniej Górze przy ulicy Zjednoczenia Narodowego 13, rejon ulicy Sprzymierzonych, oznaczonej geodezyjnie jako działki nr 5/11, 6/1, 5/15 i 5/8 o łącznej powierzchni 0.5491 ha, obręb Cieplice V, AM-1, dla której Sąd Rejonowy w Jeleniej Górze VI Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr JG1J/00073283/7.

Powyższe podyktowane jest nie opublikowaniem w prasie ogłoszenia o rokowaniach co najmniej na 30 dni przed wyznaczonym terminem rokowań, zgodnie z §6 ust. 4 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 roku w sprawie sposobu i trybu przeprowadzenia przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości (Dz.U. z 2014 r., poz. 1490).

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA



# BIURO OGŁOSZEŃ

tel. 75/75-247-81; e-mail: bo@nj24.pl

OGŁOSZENIA PRZYJMUJEMY DO CZWARTKU DO GODZ. 14.00

## LOKALE

**DO WYNAJĘCIA** kawalerka; 2-pokojowe, mieszkania pracownicze, wesela limuzyna - Karpacz. Tel. 603-622-848.

J452-G

**CIEPLICE-** do wynajęcia kawalerka oraz mieszkanie 2-pokojowe. Tel. 505-789-767.

J476-G

**SPRZEDAM** dwupokojowe Piechowice wyremontowane z balkonem, 603-925-484.

J820-G

**DO WYNAJĘCIA** komfortowy lokal 110 m kw. w atrakcyjnym miejscu z dużym parkingiem na 8 samochodów, 609-736-480.

J865-G

**KARPACZ-** centrum mieszkanie 2 pokoje, 46 m kw.+ garaż sprzedam 150.000 zł. Tel. 603-111-122.

J927-G

**KARPACZ** mieszkanie do wynajęcia na dłużej, 603-59-11-69.

J932-G

**TANIO** sprzedam mieszkania 1,2,3-pokojowe bez pośredników blisko centrum. Kredyty, 510-124-844.

J952-G

**3-POKOJOWE** Orle, 501-736-644

www.rychlewski.com.pl  
85.000,- 46 m kw., parter, ogródek, www.rychlewski.pl 501-73-66-44.

J995-G

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie, Jelenia Góra, parter, blisko szkoła, przedszkole, 4-pokojowe, 90 m kw. ogród, taras. Tel. 693-295-435

J1020-G

**SPRZEDAM** lub zamienię na większe mieszkanie na I Zabobrze o pow. 63 m kw. Tel. 514-161-271.

J1024-G

**DO WYNAJĘCIA** lokal usługowy, ul. Krótka, 65 m, duże wystawy. Tel. 603-139-998.

J1026-G

**SPRZEDAM** czteropokojowe Karpacz, 792-616-045.

J1029-G

**CIEPLICE** (budynek 20-letni) beczynszowe 86 m bezpośrednio przy Parku Zdrojowym do zamieszkania, sprzedam bez pośredników, 727-419-181.

J1033-G

**SPRZEDAM** mieszkanie dwupokojowe, wyremontowane, Świeradów, malownicze położenie, opłaty 124 zł miesięcznie, 107.000,- 669-480-669.

J1043-G

**SPRZEDAM** 4-pokojowe, niezależne wejście, ogród, spokojna dzielnica Jelenia Góra, Mickiewicza, 886-718-584; 788-122-810.

J1046-G

**DO WYNAJĘCIA** małe mieszkanie 1, 2-osobowe umeblowane. Przyzwoita cena. Wiadomość tel. 75/75-242-29.

J1053-G

**SPRZEDAM** kawalerkę 29 m+ piwnica os. Orle, wyposażona kuchnia, łazienka, 75/75-538-57.

J1055-G

**MIESZKANIE** do wynajęcia centrum Jeleniej Góry 502361579.

J1065-G

**POSIADAMY** lokale biurowe do wynajęcia przy Galerii Mebli Krysiak w Jeleniej Górze ul. Spółdzielcza 27. Powierzchnia od 23 do 89 m kw. Teren ogrodzony, monitorowany, parking, każdy lokal posiada alarm. Tel. 757676076.

J1067-G

**KUPIĘ** mieszkanie do 40 m kw. w okolicy ul. Morcinka (bez pośredników) może być do remontu, 665-526-404.

J1068-G

**SPRZEDAM** lub wynajmę dwupokojowe, 601-898-330.

J1075-G

**DO WYNAJĘCIA** piękne 3 pokoje 101 m kw., 507627514.

J1082-G

**WLEŃ** 2-pokojowe, kuchnia, łazienka, 47 m kw., sprzedam. Tel. 606-201-815.

J882-K

**DO WYNAJĘCIA** lokal usługowo-handlowy w centrum Zabobrze ul. Elsnera 3B (Lokal po remoncie) kom. 500-183-261.

J912-K

**SPRZEDAM** mieszkanie 53 m kw. w Piechowicach, 604-279-931.

J954-K

**WYNAJMĘ** lokal 40 m kw. w centrum Szklarskiej Poręby, tel. 609269612.

J956-K

## NIERUCHOMOŚCI

**ZARZĄDZANIE** Wspólnotami Mieszkaniowymi „popdoM”, 663-338-443.

J650-G

**ZARZĄDZANIE** nieruchomości, 693-957-884.

J742-G

**PIECHOWICE-** do wynajęcia hala 1000 m kw. z dużym placem 20000 m kw.+ biura 140 m kw., 604-244-503.

J873-G

**SPRZEDAM** połowę domu 80 metrów w Świeradowie Zdroju, cena do uzgodnienia 537-755-331.

J924-G

**OKAZJA-** sprzedam działki budowlane 55 zł/m kw. przy wjeździe do Jeżowa Sudeckiego, 609-23-58-51.

J928-G

**PILNIE** sprzedam dom w centrum Jeleniej Góry (ul. Kasprowicza), do remontu, nowa blachodachówka, 3 kondygnacje, 276 m kw., działka 1200 m kw. 250 tys. Tel. 602180643.

J930-G

**SPRZEDAM** działkę (1678 m kw.) zabudowaną lokalami z przeznaczeniem na działalność handlowo-usługową w centrum Jeleniej Góry, ul. Piłsudskiego 47 (naprzeciwko Filharmonii). Telefon 75/75-236-41.

J951-G

## NIERUCHOMOŚCI



www.stepien.org.pl

**Sprzedajemy Najwięcej Nieruchomości**

**JESTEŚMY SKUTE CZNI!!!**

Jelenia Góra, Mostowa 6, tel/fax: 75 64 94 684

**PRZYJMUJEMY NIERUCHOMOŚCI NA SPRZEDAŻ**

www.grzywinsky.pl

tel. 505-074-854 509-156-552

**ZAPRASZAMY**

**WSZYSTKICH KLIENTÓW**

**DO NOWO OTWARTEJ**

**FILII NR 1** naszego biura

przy ul. Wilkomirskiego 1

w Jeleniej Górze (Zabobrze III)



**MACIEJOWA-** sprzedam dom+ działka 1,20 ha. Telefon 75/75-350-93.

J974-G

**SPRZEDAM** działki budowlane, Jeżów Sudecki przy Kiepur, 1600 m, media przy działce. Tel. 603-139-998.

J1027-G

**KUPIĘ** okazynie działkę budowlaną w pełni uzbrojoną od strony Zabobrze do 1000 m kw. Tel. 606-627-775.

J1034-G

**ZARZĄDZANIE** nieruchomości. Tel. 669-223-886.

J1050-G

**DZIAŁKA** w centrum na kamienicę M/U, 737-528-706.

J1054-G

**DZIAŁKA** budowlana 38 arów (wydzielone dwie) zezwolenie na budowę, (prąd, woda, kanalizacja). Tel. 504-924-825.

J1072-G

**SPRZEDAM** dom z działalnością, możliwa zamiana na mieszkanie z dopłatą. Tel. 504-924-825.

J1073-G

**JAGNIĄTKÓW** działkę- sprzedam, 511-622-679.

J1078-G

**SPRZEDAM** działkę budowlaną Miłęcice, gmina Lubomierz powierzchnia 1.21 ha. Tel. 694494963, (32)291-70-05.

J834-K

**SPRZEDAM** pół bliźniaka w Bolkowie działka 14 arów. Tel. 665-643-254.

J955-K

**Korzystnie sprzedam**

**działkę budowlaną**

**w JELENIEJ GÓRZE**

(Czarne wzdłuż

ul. Nowej) powierzchnia

10.400 m kw. (1.04 ha).

Cena 60 zł/m kw.

Tel. 694494961, (32)291-70-05.

**Wójt Gminy Stara Kamienica** informuje, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Stara Kamienica został wywieszony wykaz nr 03/16 – nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży.

## MOTORYZACYJNE

**KUPIĘ** każde auto, całe, powypadkowe, 693-82-82-83. I2093-G

**POMOC** drogowa, kraj, zagranica, 506-536-136. J141-G

**KUPIĘ** każdy ciągnik i sprzęt rolniczy, 602-811-423. J969-G

**CENTRUM** akumulatorów „Agromasz” Centra Bosch, Varta, Eurostart w dobrych cenach na każdą kieszeń. Wymiana i badanie instalacji gratis. Cieplice, Dolnośląska 3; 75/75-59-290; 75/64-66-610. J999-G

**DO WYNAJĘCIA** warsztat samochodowy przy ul. Wolności, 663-222-369. J1072-G

**MTZ** Belarus - tani, niezawodny ciągnik. Gwarancja, pełny serwis. Tel: 661488660. J371-K

**TŁUMIKI** tanio- sprzedaż, montaż, naprawa, mechanika pojazdowa. Autotech, JG., Wincentego Pola 10 (teren stacji kontroli pojazdów Ewal, obok Makro), 504-93-17-15. J775-K

**SKUP** aut. Płacę najlepiej! Kupię każde auto osobowe dostawcze ciężarowe motocykle, ciągniki rolnicze wszystkie od 1 do 50 tys. zł całe i uszkodzone legalnie umowa, najlepsze ceny na rynku gotówka w 20 min konkretnie 788345470; dawgoz@interia.pl

J837-K

**DARMO** skasuję auto, 787-009-777.

**SKUP** aut, 533-533-443.

**KUPIĘ** auto całe, uszkodzone bez przeglądu OC, 500-403-803.

J918-K

**URZĘDOWA KASACJA**

**POJAZDÓW**

Jeżów Sudecki, Długa 17

75/713-74-12

## GARAŻE BLASZANE

**WZMOCNIONE**

**KOJCE DLA PSÓW**

**BRAMY GARAŻOWE**



PRODUCENT

75/64-09-205, 509-038-426

www.robstal.pl

## AUTO-SZYBY

**HAKI HOLOWNICZE**

Polerowanie reflektorów. Wolności 26 za Biedronką

tel. (75)712-20-89, 601-95-25-99

## KUPNO

**KUPIĘ** każde auto, całe, powypadkowe, 693-82-82-83. I2094-G

**KOLEKCJONER** kupi stare obrazy, figurki, i różne stare przedmioty. Tel. 692-382-933. J621-G

**SKUP** książek, płyt. Dojazd. Gotówka 509675586. I2163-K

**KUPIĘ** każde auto, 511-209-408.

**AUTO** skup, 794-794-104. J919-K

**KSIAŻKI** i albumy kupię, tel. 669969306. J957-K

## SPRZEDAŻ

**DREWNO** kominkowe, 512-170-233. I2402-G

**DREWNO** kominkowe- sezonowane, różne wymiary, 601-799-452.

**PODŁOGI** tradycyjne z drewna parkiety, podbitki, boazerie, 601-799-452. I2511-G

**DREWNO** kominkowe bukowe, sezonowane, 781-832-104, 603-781-271. I2543-G

**BUK-** brzoza kominkowe, 506-070-359. I2546-G

**DREWNO** rozpałkowe oflisy. Tel. 727-235-168. J622-G

**KONIE** ujeżdżone, 75/76-16-422. J676-G

**TANIO** piasek, pospółka, żwirrek, kruszywa bazaltowe i inne. Tel. 601-267-302. J777-G

**WYSOKOKALORYCZNY** czeski brykiet dębowo-bukowy, do kominków, pieców i c. o., jedna tona brykietu zastępuje 4-5 mp drewna, 509-796-168. J960-G

**DREWNO** opałowe, kominkowe- dowóz Jelenia Góra, okolice, 607-604-558. J970-G

**DREWNO** kominkowe opałowe, 75/7125026. I2167-K



**ZAKŁAD  
KAMIENIARSKI**  
Tanie nagrobki  
Ceny konkurencyjne  
**JELENIA GÓRA - CZARNE**  
ul. Malinowa 45  
(duży plac  
wystawowy)  
duża gama kolorów  
**(kom. 508 209 654)**

**USŁUGI**

**ROLETY**, roletki, żaluzje, markizy, moskitiery, daszki. Producent, 76/870-53-48; 608-289-703. 12096-G

**KANALIZACJA**- udrożnianie, oczyszczanie odpływów. Hydraulika- kompleksowa, 609-172-300.

**PODCIŚNIENIOWE** czyszczenie dywanów, tapicerek, usługi również w firmie, odbieramy przywozimy, wysoka jakość usług. Zapraszamy, 609-172-300. 12100-G

**DOMOFONY**- montaż, naprawa, serwis, 601-76-57-35. 12128-G

**DACHYSOLIDNE.PL** remont i budowa dachów, kominy, orynnowanie. Wszystkie rodzaje pokryć dojazd i wycena gratis. Rabaty dla wspólnot, 506-027-079. 12130-G

**PRZEPROWADZKI/** transport kompleksowo- miasto, kraj, zagranica, 3 samochody różne gabaryty. Tel. 880-044-951. 12131-G

**DACHY**, rynny, obróbki, 784-196-933. 12223-G

**JUNKERSY**- piece gazowe, serwis, 604-569-785; 75/76-49-496. 12228-G

**WUKO** usługi kanalizacja. Tel. 500-50-50-02.

**KANALIZACJA** pogotowie kanalizacyjne. Tel. 500-50-50-02. 12331-G

**ŁAZIENKI** kompleksowo: kafelki, hydraulika, panele, malowanie, gładzie, ogólnobudowlane, 601-148-406. 12374-G

**CYKLINOWANIE**, układanie, profesjonalnie, 601-313-541. 12425-G

**PODCIŚNIENIOWE** dogłębne czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerek meblowej, samochodowej. Profesjonalnie- Karcher, 792-216-960. 12459-G

**STUDIO** Parkiet „Kornik”: cyklowanie bezpyłowe, układanie parkietów, sprzedaż parkietów, klei, lakierów, olei, 609-736-480. 12480-G

**WYLEWANIE** posadzek Mixokret, mas wyrównujących, frezowanie posadzek, usuwanie subitu, pozostałości klei, lepiszczy, układanie parkietu, cyklowanie bezpyłowe, 609-736-480. 12481-G

**ANTENY** zbiorcze R/TV/Sat sprzedaż, montaż, serwis. Tel. 75/644-50-80. 12561-G

**ANTENY** naziemne i satelitarne, sprzedaż, montaż, naprawa, 502-102-333. 12564-G

**ALARMY**, kamery, domofony, 603-117-054.

**INSTALACJE**, pomiary elektryczne, 603-117-054. 12566-G  
**ROLETY**, żaluzje, moskitiery, montaż, naprawy, 604-460-139. 12583-G

**PRALKONAPRAWY**, 603-83-54-83. J84-G

**REMONTY** mieszkań, 691-631-082. J136-G

**AUTOLAWETA+** osoby, kraj, zagranica, 506-536-136. J142-G

**TRANSPORT** na lawecie, 506-536-136. J143-G

**JUNKERSY** - serwis, 604-569-785.

**GAZOWY** sprzęt gastronomiczny, 604-569-785.

**GAZOWE** przeglądy, 604-569-785. J303-G

**ROLETY**, „Ares”, 75/76-43-430.

**ŻALUZJE**, „Ares”, 75/76-43-430. J471-G

**KOMINY**, wkłady kominowe, 608-495-534. J533-G

**KOSZENIE** trawników, aeracja, nawożenie, 502-393-358. J542-G

**KOPARKO-ŁADOWARKA;** Brukarstwo- układanie kostki brukowej, granitowej, ogrodzenia- rabaty, 665-32-30-34. J568-G

**DACHY**, naprawy, konserwacja, ekspresowo, tanio, 501-258-867. J577-G

**REMONTY**- 605-573-611.

**KOMPLEKSOWO**- 605-573-611.

**PROFESJONALNIE**- 605-573-611.

**GLAZURA**- 605-573-611.

**REGIPSY**- 605-573-611. J579-G

**ELEKTRYK**, 664-475-323. J587-G

**ŚWIADECTWA** energetyczne, 510-240-885.

**PROJEKTOWANIE** budowlane, 600-201-769. J624-G

**UZALEŻNIENIA**, współzależnienie- Mirosław Lupa- pedagog-terapeuta uzależnień, profilaktyka, konsultacje w domu klienta, 604-178-079. J641-G

**OSUSZANIE** budynków- bezinwazyjne- 20 lat gwarancji, 663-338-443. J649-G

**BRUKARSTWO**- kompleksowo. Tel. 608-658-351. J662-G

**KOSZENIE** terenów zielonych metodą tradycyjną/ mulczowaniem. Przycinanie żywopłotów, 510-243-111. J673-G

**KONTENERY:** wywóz gruzu, śmieci, 727-548-554. J709-G

**ELEKTRYKA**, nadzory, projektowanie, wykonawstwo, pomiary. Tel. 601-158-355. J761-G

**TANIO** dostarczam kruszywa na budowy. Tel. 601-267-302. J776-G

**CYKLINOWANIE**, lakierowanie podłóg. Tel. 695-823-040. J782-G

**KOPARKO-ŁADOWARKA+** młot. Transport- wywrotki 12 lub 24 tony 56 m piasek, żwir, prace ziemne. Tel. 607-377-280; 75/64-38-350 Jezów Sudecki, www.wtg-transport.pl J789-G

**DACHY**, 601-872-363. J818-G

**CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerek meblowej, 781-88-36-88. J830-G

**REMONTY** tanio gwarancja, 509-924-523.

**REMONTY**, 604-992-041. J852-G

**PIASEK**, żwir, kamień, ziemia, transport 10-28 ton, koparko-ładowarka, 696-115-226. J860-G

**TRANSPORT**- bus towarowy, 600-540-190. J864-G

**PRZEPROWADZKI**, wywożenie gabarytów, śmieci, gruzu, cięcie podcinanie drzew, 516-022-560. J866-G

**KARCHER** pranie wykładzin, dywanów, 792-036-065.

**SPRZĄTANIE** klatek schodowych, 792-036-065. J893-G

**SPRZĄTANIE** biur, mieszkań, domów, 792-036-065.

**MYCIE** okien, witryn, 792-036-065. J894-G

**PRANIE** dywanów, 602-741-924.

**MONTAŻ** mebli, 602-741-924.

**MALOWANIE**, 602-741-924. J906-G

**MINIKOPARKI**. Brukarstwo, drenaż, izolacje fundamentów przyłącza wodno- kanalizacyjne, transport, kruszywa, 781-134-275. J917-G

**DRZWI** drewniane- producent. Tel. 502-337-307.

**SCHODY**- od projektu po montaż. Producent, tel. 502-337-307. J918-G

**HYDRAULIKA** kanalizacja, gaz, montaż kuchenek, junkersów, 604-922-815. J934-G

**NAPRAWA** maszyn do szycia. Tel. 603-324-921. J944-G

**ARCHITEKT**, kierownik budowy, projekty budowlane, 665-960-337. J953-G

**TELEWIZJA** Cyfrowa, instalacje DVB-T/SAT, LCD, Plasma, naprawy domowe RTV Hi-Fi SAT serwis, ul. Promienna 29. Tel. 75/75-241-51; 602-373-343. J954-G

**REMONTY** mieszkań, 693-295-537. J955-G

**KOMPUTERY** serwis i usługi informatyczne z dojazdem 605-233-937. J956-G

**MINIKOPARKI**- wynajem, przyłącza gazowe, elektryczne, wodno- kanalizacyjne, fundamenty, ogrodzenia, bramy, bruki, izolacje pionowe fundamentów. Tel. 665189955. J957-G

**ŻŁOTA** rączka, 729-206-231. J971-G

**NAPRAWY**, remonty, 729-637-639. J972-G

**TANIO** budowa domu, dachy, ogrodzenia, murki z kamienia, remonty, elewacje, 784-768-300. J981-G

**HYDRAULIKA**- tanio, solidnie, 503-319-676. J982-G

**PODNOŚNIKI** koszone 21 m i 25 m wynajem. Tel. 608-404-760. J991-G

**MALOWANIE** montaż wymiany 606734030. J1002-G

**ZDUN**, 887-095-801. J1019-G

**AGD** naprawa, dojazd, serwis AGD, 783-616-565. J1049-G

**CERTYFIKATY** energetyczne dla budynków i lokali. Tel. 669-223-886. J1051-G

**PRZEPROWADZKI** kompleksowe z ekipą do załadunku, 694-559-227. J1056-G

**RENOWACJA** drzwi drewnianych. Renowacja zabytkowych drzwi do kamienic domów mieszkań. Gwarancja, faktura 605622535. J1063-G

**HYDRAULIK**- tanio i solidnie. Tel. 791-001-236. J1064-G

**BRUKARSTWO**. Tel. 519166674. J1066-G

**DOMY** pod klucz. Profesjonalne usługi remontowe, 605-209-140. J1076-G

**REMONTY** mieszkań, malowanie, 660-854-939. J1079-G

**REGIPSY**, ściany, sufity, izolacje poddaszy, 536-803-552. J1083-G

**FIRMA** drogowo- wykonujemy drogi, place, wszelkie roboty ziemne i rozbiórkowe. Nawierzchnie z kostki brukowej oraz z masy asfaltowej. Kontakt biuro@sudeckie.pl J338-K

**MALOWANIE** mieszkań, drobne remonty, prace gospodarcze, 601-33-59-57. J588-K

**DOCIEPLENIA**, elewacje- 500110126. J740-K

**WYPOŻYCZALNIA** wykrywaczy metali 509924523. J812-K

**MALOWANIE** dachów- blachodachówka, gonty, beton 600270020. J816-K

**PIASKOWANIE**- stali, kamienia naturalnego, cegły- malowanie antykorozyjne, 600270020. J818-K

**PIECE** kaflowe, kuchnie, piece chlebowe, grille, kominki. Zdun z uprawnieniami. Sklep firmowy ul. Karola Miarki 58 www.justakominki.pl 603623604. J838-K

**CYKLINOWANIE**, solidnie+ schody, 697-143-799. J839-K

**ŚCINKA** drzew trudnych alpinistycznie i z podnośnika. Doświadczenie, OC, faktura, 602637388. J880-K

**LEKARSKIE**

**PSYCHIATRA** lek. med. Czesława Gierczak, Staszica 12. Rej. tel. 502-591-364. 12377-G

**WSZYWKI** przeciwalkoholowe, 601-83-50-12.

**WSZYWKI** przeciwalkoholowe. Tel. 603-78-57-80. 12506-G

**GINEKOLOG**- rejestracja www.kunkiewicz.info również telefonicznie 602-17-27-94; 602-35-17-94. J633-G

**SPECJALISTA** chorób kobiecych i położnictwa, specjalista seksuolog, Anna Pominkiewicz USG. Laser. Codziennie. W.Polskiego 3/2, 602-479-306. J646-G

**CHOROBY** tarczycy, Anna Rudz-Gościowska, Jelenia Góra, Żeromskiego 2 (dawny szpital). Rejestracja pon., wtorek, czwartek, 75/64-34-593. J652-G

**PSYCHIATRA**- Ryszarda Czerniawska, specjalistyczna terapia nerwic i zaburzeń psychicznych. Jelenia Góra, pl. Piastowski 30, ul. Cieplicka 223/1. Rejestracja telefoniczna: 693-583-915. J708-G

**REUMATOLOG** Waldemar Markiewicz, leczenie chorób reumatycznych i osteoporozy. Przyjmuje: wtorki, czwartki od 16.00. Jelenia Góra ul. Kiepury 51. Rejestracja telefoniczna 603-540-303. J903-G

**KARDIOLOG**- Jan Łyssy- kompleksowa nieinwazyjna diagnostyka układu krążenia, ul. Ogińskiego 1B wejście E. Rejestracja tel. 8.00- 16.00 75/643-16-80; 606-172-144. J912-G

**PSYCHOLOGICZNY** Gabinet mgr Jolanta Kałudzińska-Góra. Doświadczony psycholog, terapeuta. Certyfikat specjalisty terapii uzależnień. Diagnoza i terapia dzieci, dorosłych, rodzin, nerwice, depresje, zaburzenia odżywiania. Jelenia Góra, ul. Teatralna 1, pok. 204 a. Rejestracja tel. 504-155-159. J961-G

**VIAGRA**, cialis, 601-960-615; 605-405-855. J992-G

**SPECJALISTA** protetyki stomatologicznej stomatologii ogólnej Wojciech Z. Kulig. Wszystkie rodzaje odbudowy, leczenia zębów, wszystkie rodzaje koron, protez, mostów protetycznych, mikroskop zabiegowy, implanty, ceramika adhezyjna, piaskowanie, naprawy, wybielanie zębów, rentgen. Jelenia Góra, 1 Maja 28/2, I piętro, pon.- pt. 10.00- 19.00. Tel. 75/76-75-473; 601-773-396. J994-G

**ALKOHOLODTRUCIE** 502361579. J1003-G

**GABINET** Rehabilitacji, www.erykolszak.pl 697-855-631. J1040-G

**PSYCHIATRA** Bogusław Ząsępa nerwice, depresja, zaburzenia psychiczne, odtrucie, wizyty domowe. Tel. 602-804-195. J1041-G

**DO WYNAJĘCIA** gabinet stomatologiczny w Jeleniej Górze. Tel. 601-910-543. J1057-G

**PSYCHIATRA** Ewa Ratajczak przyjmuje w środy od godz. 15.00 „Klinika” ul. Letnia 2, Jelenia Góra. Rejestracja telefoniczna 796-933-844. J1077-G



LEKARSKIE C.D.

LEKARSKIE C.D.

**KAMERALNY**  
z iskrą ciepła domowego

**DOM SENIORA "GRZEŚ"**

tel. 757619784  
607445996

**KARPACZ**  
ul. M. Skłodowskiej 9

zaprasza na pobyty z całodobową opieką  
- osoby starsze i przewlekle chore,  
również z chorobą Alzheimera i Parkinsona

**SKLEP MEDYCZNY**  
LUDZINA MIASIAŁ

zaprasza

Jelenia Góra,  
ul. Ogińskiego 13  
w budynku "Jubilat"

czynny codziennie  
w godzinach  
9.00-17.00

tel. 513-197-857

**ENDOKRYNOLOG** specjalista ginekolog-położnik, androlog, lek. med. Włodzimierz Wiciak: choroby tarczycy, ginekologiczne, niepłodność kobiet i męzczyzn zaburzenia erekcji. USG. Przyjmuje: codziennie w godz. rannych i popołudniowych Jelenia Góra, Różyckiego 4. Telefony: gabinet 75/75-312-90; domowy 75/75-52-126. Możliwość rejestracji na godziny. Zniżka dla emerytów i rencistów przy leczeniu chorób tarczycy.

**NEUROLOG**  
WŁODZIMIERZ KOŚCICKI  
Jelenia Góra, ul. Teatralna 14.  
Tel. 75 76-47-519, 500 078 345  
Godziny przyjęć  
od poniedziałku do piątku od 16.00-18.00

**GABINET OKULISTYCZNY**  
LEK. MED. OKULISTA  
KRYSZYNA WIĄCEK-MIERZWA

ul. Letnia 2 (budynek "Klinika")  
- przychodnia lekarzy specjalistów  
Przyjmuje od pon. do pt. 9.00 do 17.00  
Rejestracja telefoniczna  
75/645-76-50/51  
tel. kom. 502-612-616  
75/649-50-25

**Estetica Dental**  
CENTRUM PROTETYKI DENTYSTYCZNEJ

Piękny uśmiech... Z nami to możliwe!

- protezy stałe i ruchome
- protezy elastyczne
- kłamry w kolorze zęba
- prace na implantach
- naprawa protez

tel. 75 75 575 99  
biuro@esteticadental.eu

**USG**  
stawów biodrowych  
dziecięcych

**SPECJALISTA ORTOPEDII  
i CHIRURGII URAZOWEJ**  
UPRAWNIONY DO BADAŃ NURKÓW

**Zbigniew  
Rudnicki**

przyjmuje:  
poniedziałek 17.00-18.00  
środa 17.00-18.00  
sobota 9.30-11.00  
pl. Piastowski 30 - obok apteki  
Jelenia Góra - CIEPLICE  
Tel. kom. 601-75-14-74

Wizyty domowe: poniedziałek, środa, czwartek, sobota.

**UWAGA PALACZE**  
Rzucisz palenie po jednej wizycie.

Terapie antynikotynowe,  
alkoholowe, alergie - wygaszanie.

Rejestracja tel. 509-156-662  
**JELENIA GÓRA,  
TEATRALNA 1**

**GABINET PRZENIESIONY Z "VITY".**

**PRYWATNY GABINET  
DERMATOLOGICZNY**

wtorki i czwartki 17.30-19.00. Inne terminy  
przyjść i wizyty domowe - po uzgodnieniu.  
Bez rejestracji 601-898-289

Specjalista dermatolog  
**ALICJA LECHETA-PRAWDZIK**  
Jelenia Góra ul. Marcinka 1 (mała poczta przy aptece)

PRYWATNE POGOTOWIE DERMATOLOGICZNE  
601-898-289

**Okulista** Małgorzata MARKIEWICZ  
specjalista chorób oczu

USG-oka

- Leczenie chorób oczu
- komputerowe badanie wad wzroku
- dobór okularów
- pole widzenia
- pachymetria
- bezdotykowy pomiar ciśnienia śródgałkowego
- plukanie dróg łzowych.

Przyjmuje od pon. do pt. 10.00-18.00  
Jelenia Góra, 1 Maja 15/17 "Optyk"  
(vis a vis hotelu Europa)

Rejestracja telefoniczna 603-613-058

**KRZYSZTOF  
CZERKASOW**  
specjalista chirurg ortopeda  
przyjmuje poniedziałek od godz. 16.00  
Jelenia Góra, Letnia 2  
Rejestracja telefoniczna 75 64 57 651

**USG**  
NOWY APARAT  
KOLOR DOPPLER

- USG jama brzuszna
- tarczycy
- ślinianki
- piersi
- gruczoł krokowy
- stawy biodrowe i kolanowe
- przepływy tętnicze i żyłne w kończynach, w tętnicach szyjnych.

**NZOZ "SPECJALISTA"**  
ul. Sygietyńskiego 7  
Rej. tel. 75 76-73-567

**NAJNOWOCZESNIEJSZA  
APARATURA  
JEDNORAZOWA  
SKUTECZNA  
KURACJA  
ANTYNIKOTYNOWA**

Jelenia Góra, ul. Teatralna 14.  
Tel. 75 76-47-519, 500 078 345  
Godziny przyjęć  
od poniedziałku do piątku od 16.00-18.00

Chirurgia  
plastyczna,  
pełny  
zakres  
zabiegów

specjalista chirurgii plastycznej dr med.  
**Jakub Kratochwil**  
rejestracja  
75 6424558

**Specjalista chirurgii ogólnej**  
Dr n.med. **Marek Kaźmierczyk**

- diagnostyka i leczenie chorób przewodu pokarmowego
- choroby odbytu /hemoroidy i inne/
- kwalifikacja do zabiegów operacyjnych
- inne schorzenia chirurgiczne-żyłki kończyn dolnych i inne

Jelenia Góra ul. Ogińskiego 4 "KLINIKA"  
Poniedziałek 16-17.

Lwówek Śl. pl. Wolności 28 Wtorek 16-17  
obok apteki w Rynku kom. 602635191

**Prokuratura Okręgowa w Jeleniej Górze**  
ogłasza konkurs na staż urzędniczy na stanowisko

**księgowy**  
w Prokuraturze Okręgowej w Jeleniej Górze.

Konkurs odbędzie się w dniu 27 lipca 2016 roku o godzinie 9.00 w siedzibie Prokuratury Okręgowej w Jeleniej Górze przy ul. Muzealnej 9, sala 314.  
Dokumenty należy składać w terminie do dnia 15 lipca 2016 roku w siedzibie Prokuratury Okręgowej w Jeleniej Górze, w sekretariacie Prokuratora Okręgowego lub drogą pocztową (decyduje data stempla pocztowego). Przekazując dokumenty należy powołać się na sygnaturę konkursową PO III 116.9.2016.

Szczegółowe informacje na temat konkursu znajdują się na stronie internetowej  
[www.prokuratura.jgora.pl](http://www.prokuratura.jgora.pl)

**Firma FLYWOOD S.C. w Karpnikach**  
zajmująca się produkcją elementów gięto-klejonych, poszukuje:

**pracowników produkcyjnych**  
oraz  
**operatorów obrabiarek CNC**

Praca w systemie 3-zmianowym od poniedziałku do piątku.  
Nie wymagamy doświadczenia !!! Po okresie próbnym oferujemy umowę o pracę czas nieokreślony. Zatrudnimy również osoby do przyuczenia.  
CV prosimy wysyłać na adres email: [office@flywood.pl](mailto:office@flywood.pl)  
Więcej informacji pod numerem tel. 757677031.

## PRACA

**PRACOWAŁEŚ** za granicą-  
zwrot podatku, 75/75-240-44;  
601-55-44-10.

**KINDERGELD** zasiłek,  
75/75-240-44; 601-55-44-10.

**ZATRUDNIĘ** do pralni panią/  
pana- energicznych, również stu-  
dentów, 886-666-896. J977-G

**CUKIERNIA**- piekarnia „Mru-  
gała” zatrudni piekarza, pomoc-  
nika (możliwość przyuczenia).  
Tel. 603-139-998. J1025-G

**PENSJONAT** w Karpaczu po-  
szukuje pana- prace konserwa-  
torskie z możliwością zamieszka-  
nia. Tel. 500-011-363.

**ZATRUDNIMY** panią rencist-  
kę/ emerytkę do sprzątania po-  
koi w pensjonacie; do recepcji na  
zmiany. Tel. 500-011-363.

**DOŚWIADCZONA** opiekunka  
zaopiekuje się dzieckiem, osobą  
starszą, 504-545-522. J1037-G

**PRACA** w Niemczech dla  
opiekunek osób starszych. Le-  
galne zatrudnienie na bardzo  
dobrych warunkach. Senior24  
Jelenia Góra 75/7141099 pon-  
pt. 9- 15, Groszowa 22a (wej-  
ście od parkingu Biedronki).  
J1062-G

**AMBERCARE** opiekunki do  
Niemiec, legalnie netto do 1500  
euro, od zaraz, wymagany j.  
niem. komunikatywny,  
535340311 lub 533848005.  
I1974-K

**OPIEKA** Niemcy 725248935.  
J630-K

**POŚREDNICTWO** Pracy  
„Partner” poszukuje opiekunek  
osób starszych do legalnej, do-  
brze płatnej pracy w Niemczech.  
Informacja tel. 75/64-72-242;  
[www.agencja-partner.pl](http://www.agencja-partner.pl)  
J840-K

**ZATRUDNIĘ** opiekunki do  
Niemiec, wyjazdy już od 1 mie-  
siąca, bonusy wakacyjne wyso-  
kie zarobki. Tel.: 519690458.  
J953-K

## ZORKA Sp. z o.o.

poszukuje pracowników produkcji.  
CV proszę przesać na adres:  
[rekrutacja@zorka.pl](mailto:rekrutacja@zorka.pl) tel. 756466303

**Firma  
Ładziński  
Zakłady  
Metalowe**

## Zatrudni:

**Ślusarzy/  
spawaczy  
konstrukcji  
metalowych**

Wymagania:  
uprawnienia, znajomość  
rysunku technicznego, doświadczenie  
Mile widziana grupa niepełnosprawności

Cv+list motywacyjny  
prosimy przesyłać na adres:  
[kadry@ladzinski.pl](mailto:kadry@ladzinski.pl)  
Tel. 75 64-35-418

## NAUKA

**TŁUMACZ** przysięgły- nie-  
miecki, 501-099-367. I2089-G  
**TŁUMACZ** przysięgły języka  
niemieckiego, 75/642-44-21,  
501-648-318. J593-G  
**ANGIELSKI** 516125237.

J884-G  
**TERAPIA** logopedyczna-  
661939843. J911-G  
**ANGIELSKI**, 503-819-327.

J958-G  
**MATEMATYKA**- poprawki-  
dojeżdżam, 728-217-498. J983-G  
**MATEMATYKA**, fizyka, che-  
mia- tanio. Tel. 606-62-82-49.

J993-G  
**TECHNIK** dentystyczny,  
szkoła, weekendy- 68/4521661.  
J884-K

## MATRYMONIALNE

**„AMOR”** Jelenia Góra,  
600-983-771. J811-G  
**DUET**- Lubań, 604-361-418.  
I2166-K



**HOTEL \*\*\***  
**Tango**  
www.hoteltango.pl

# Wesela marzeń

tel. 601 834 644  
kontakt@hoteltango.pl

**RÓŻNE**

**DOMOFONY**, 601-765-735.  
I2127-G  
**MUZYK** orkiestra i trębacz,  
609-299-524. J985-G  
**WRÓŻKA** Roksana, seans  
kart tarota i kabały (ok. 1 godzi-  
na), 787-426-895, 767-441-584.  
J950-K

**TOWARZYSKIE**

**ŁUKASZ** dla kobiet,  
792-705-885. J347-G  
**MŁODA** namiętna Magda za-  
prasza na full serwis, 888-177-906.  
**ZAPROSZĘ**, przyjadę,  
602-861-000.  
**SZYBKIE** numerki w centrum,  
501-830-202.  
**PRZYJMĘ** panie, 533-526-406.  
J973-G  
**VANESSA** nowy numer,  
796-691-135.  
**DOJRZAŁA** od 9.00,  
885-319-656.  
**LENA**, 782-115-982.  
**SEKSOWNA** trzydziestolatka,  
796-691-134.  
**NIE** piękne lecz umiejętnie  
100,-/ godz., 697-577-650.  
**22-LATKA** puszysta zaprasza,  
781-363-127. J1032-G  
**MŁODA** zadbana 20-latką  
dyskretnie przyjmie w domu; na-  
miętna Czarnula 724-418-532.  
**MŁODA** ponętna Niunia, wyjaz-  
dy całą dobę, 661-48-745. J1060-G  
**ON** 41- przytuli, doda miłej otu-  
chy, SMS 721-788-250. J1061-G  
**SARA** 45-latką zaprasza na  
miłą zabawę, 691-943-975.  
**PRZYJMĘ** do współpracy  
dziewczynę, 665-254-483.  
**ZGRABNA** Iza 25-latką za-  
prasza na miłą zabawę,  
609-625-629. J1074-G  
**AGATA** Bolesławiec 39 lat za-  
prasza, 723272926. I2165-K

**TURYSTYCZNE**

**BERLIN** przewozy. Tel:  
75/64-920-90; 603-425-425.  
J632-G  
**PRZEWOZY** osobowe  
„Dario” Niemcy- Austria,  
75/78-12-746; 604-672-112;  
www.przewozydario.pl J726-G  
**ELJAN-TRANS** przewozy kra-  
jowe- międzynarodowe,  
luksusowe autobusy 9,18,21,45,  
51-osobowe, 602-660-819;  
www.eljan-trans.pl J810-G

**LOTNISKA-** przewozy,  
602-120-624. J948-G  
**DAR-POL** przewozy osobowe  
całe Niemcy, 75/75-18-255,  
607-222-369.  
**BERLIN-** Hamburg- Bremen  
okolice, 607-222-369,  
75/75-18-255.  
**DAR-POL** przewozy na lotni-  
ska, 607-222-369.  
**HEILBRONN:** Stuttgart- Fre-  
iburg okolice, 607-222-369;  
75/75-18-255.  
**NURNBERGIA** Monachium  
Jezioro Bodeńskie i okolice,  
75/75-18-255; 607-222-369.  
**DAR-POL** przewozy osobowe  
Niemcy Środkowe (Esen, Bonn,  
Sigen, Koblenz, Frankfurt (okoli-  
ce), super ceny, 607-222-369;  
75/75-18-255.  
**DAR-POL** przewozy osobowe  
do Niemiec z adresu na adres  
bez przesiadki, 75/75-18-255;  
607-222-369. J989-G  
**PEGAZ.** Przewozy osobowe  
do Niemiec- wakacyjna promo-  
cja 35 euro za osobę. Tel.  
74/818-74-64; 665-359-696;  
www.przewozypegaz.pl J990-G

**PRZEWOZY** osobowe „  
Dario” Niemcy- Austria,  
75/78-12-746; 604-672-112;  
www.przewozydario.pl J1042-G  
**REWAL** 50 m morze, wczasy,  
502-550-864, www.tedi.pl  
J369-K

**KOSMETYCZNE**

**AVON-** konsultantka,  
692-494-164. J312-G  
**MANICURE**, pedicure- do-  
jazd, 795-356-780. J1028-G

**BIZNES**

**BIURO** Rachunkowe,  
75/64-38-224; 606-940-585. J67-G  
**USŁUGI** prawne, 693-957-884.  
J743-G

**J&V** Biuro Rachunkowe- sze-  
roki zakres usług. Oferujemy  
przystępne ceny. Serdecznie za-  
praszamy od pn.- pt. w godz.  
9.00- 16.00, ul. Wazów 5, Jele-  
nia Góra- Cieplice (koło poczty).  
Tel. 75/64-67-789. J791-G

**BEZPŁATNE** porady prawne-  
każdy wtorek w Jeleniej Górze po  
wcześniejszej rejestracji telefo-  
nicznej 602-46-78-12, ul. Te-  
atralna 1 pok. 311. J959-G

**POŻYCZKA** gotówkowa, tel.  
791-570-578.

**KOWARY** pożyczka w domu  
klienta, tel., 784-051-304.

**POŻYCZKA** w domu klienta,  
tel. 503-196-773.

**JELENIA** Góra pożyczki, tel.  
784-051-302.

**POŻYCZKI** Świerzawa, okoli-  
ce, tel. 503-197-814.

**POTRZEBUJESZ** gotówki- za-  
dzwon, 784-051-299.

**MIRSK** pożyczka- gotówka,  
664-026-845. J1013-G

**PRAWNIK** porady, sporzą-  
dzanie pism, windykacja,  
606-245-298. J1016-G

**HOTELE**, pensjonaty, wynaj-  
my kwater- prowadzenie księgo-  
wości. Tel. 502-640-880.

**POŻYCZKI** pod zastaw samo-  
chodów, nieruchomości, moto-  
cykli, skuterów. Gotówka w 20  
minut. Wrocław, ul. Powstańców  
Śląskich 114, tel: 531-746-850.  
J1036-G

**POŻYCZKI** pozabankowe-  
szeroka oferta. Tel.  
75/619-7-619; 609-088-754.  
J885-K

**DOM KREDYTOWY INVEST**

Zawsze **0 zł** za pośrednictwo.  
Negocjujemy najniższe raty.

**Kredyty:**  
hipoteczne w programie MDM  
konsolidacyjne do 200 tys.  
Firmowe bez ZUS i US  
Bez BIK, czyszczenie BIK.

**ul. 1 Maja 65**  
**JELENIA GÓRA**  
tel. 75/752-57-57; kom. 733-844-070

**POŻYCZKI POZABANKOWE**

\*bez BIK i KR  
\*raty miesięczne  
\*nawet dla osób z zajęciem komorniczym  
**Tel. 500 086 705**

**leasing • pożyczki**

pojazdy • sprzęt medyczny  
maszyny • urządzenia  
tel. 795 005 835 • biuro@millennium-kredyty.pl  
**MILLENNIUM**

**Weź 2X WIĘCEJ KORZYŚCI** i płać mniej

Nowe oferty kredytowe Skuteczne oddłużenia Mistrzowskie konsolidacje Na dowolny cel

**ZADZWOŃ I ZAPYTAJ O NOWE MOŻLIWOŚCI:**  
Jelenia Góra: ul. Sudecka 18, tel. 75 617 10 55, 75 617 10 56  
czynne: pn.- pt. w godz. 9:00-17:00

**SPRZEDAŻ SPRZEDAŻ**

Teraz taniej nawet do 30 %\*\*

**Drzwi Roku** "3950 zł" (ok. 1000 zł w 2015 r.)  
**Brama Roku** "2690 zł" (ok. 3000 zł w 2015 r.)

ul. Wincentego Pola 8,  
58-500 Jelenia Góra  
tel./fax 75/75-333-65  
tel. kom. 693-399-277  
e-mail: biuro@fan.jgora.pl

**Hormann - Fan Jelenia Góra**  
Autoryzowany Partner Hormann Polska

**OKNA DRZWI** **DRUTEX**  
OKNA, DRZWI, FASADY z PCV, aluminium i drewna

**NOWOŚĆ - OKNA IGLO ENERGY K-0,6**

**DRZWI KMT** STAL

■ STALOWE ■ ALUMINIOWE ■ POKOJOWE ■ WEJŚCIOWE ■ ANTYWŁAMANIOWE ■ P.POŻ  
■ ROLETY ZEWNĘTRZNE ■ BRAMY GARAŻOWE

**RATY!** MAX II s.c. 58-500 Jelenia Góra,  
ul. Wolności 26of, tel./fax (75)64-310-17  
www.drutex.com.pl

**PROFILE 70-92 mm**

**OKNA DRZWI PCV DREWNO ALUMINIUM WITRYNY PARAPETY ROLETY OKNA DACHOWE**

**PPHU "JAREX"**  
Jelenia Góra,  
ul. Przesmyk 3  
(koło Zajeżdźni MPK)  
Telefon: (75)7649-361;  
(75)7678-844  
jarexokna@gmail.com

**RATY**  
www.jarexokna.pl

**Fabryka okien PCV**  
Montaż, serwis, raty.

Okucia WINK-HAUS

Okna i okna dachowe,  
drzwi, rolety, parapety

Jelenia Góra - Łomnica  
Kolejowa 18a; 607-575-610  
tel./fax (75) 714 14 70

**ZAWSZE NOWINY**  
Jeleniogórskie

**WE WTOREK**

**PROGRES**

**OKNA DRZWI FARBY** Tikkurila

Jelenia Góra-Cieplice, ul. Wolności 208  
tel. 75 75 513 12, www.progres.jgora.pl

**RAMY do OBRAZÓW**

• Ramy do obrazów, luster, grafik itp.  
• 250 wzorów listew

• ART. dla ARTYSTÓW MALARZY i KREATYWNEGO HOBBY  
• Farby, pędzle, akcesoria

**Szklarstwo**  
"Pod Koroną" Jelenia Góra-Cieplice, ul. Wolności 242a,  
tel. (75) 75-503-25, od pon. do piątku 9-17; w sob. niezycznie

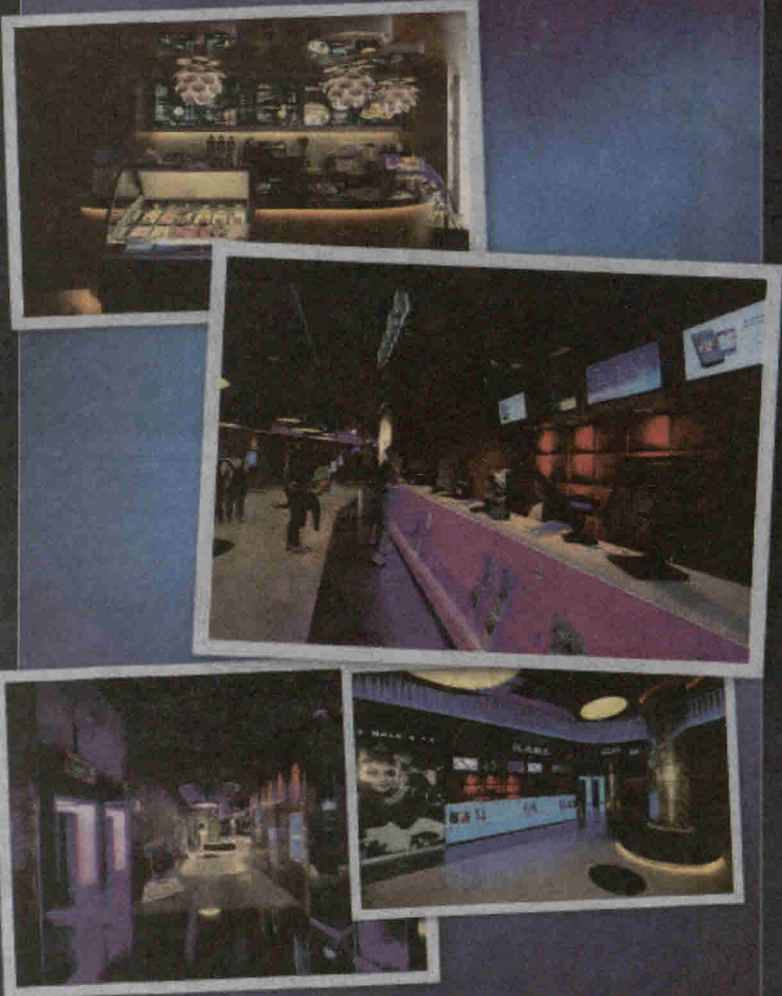
**Podujemy uaprawde**

www.nj24.pl **NOWINY** Jeleniogórskie



**HELIOS**

Zapraszamy do kina w Jeleniej Górze!



5 klimatyzowanych sal | ekscytujący repertuar  
premiery filmowe | seanse specjalne  
wygodne fotele oraz dwuosobowe kanapy  
najnowocześniejsza technika kinowa  
kawiarnia z aromatyczną kawą

Kino Helios, Jelenia Góra  
al. Jana Pawła II 51  
rezerwacja: 75 718 64 19

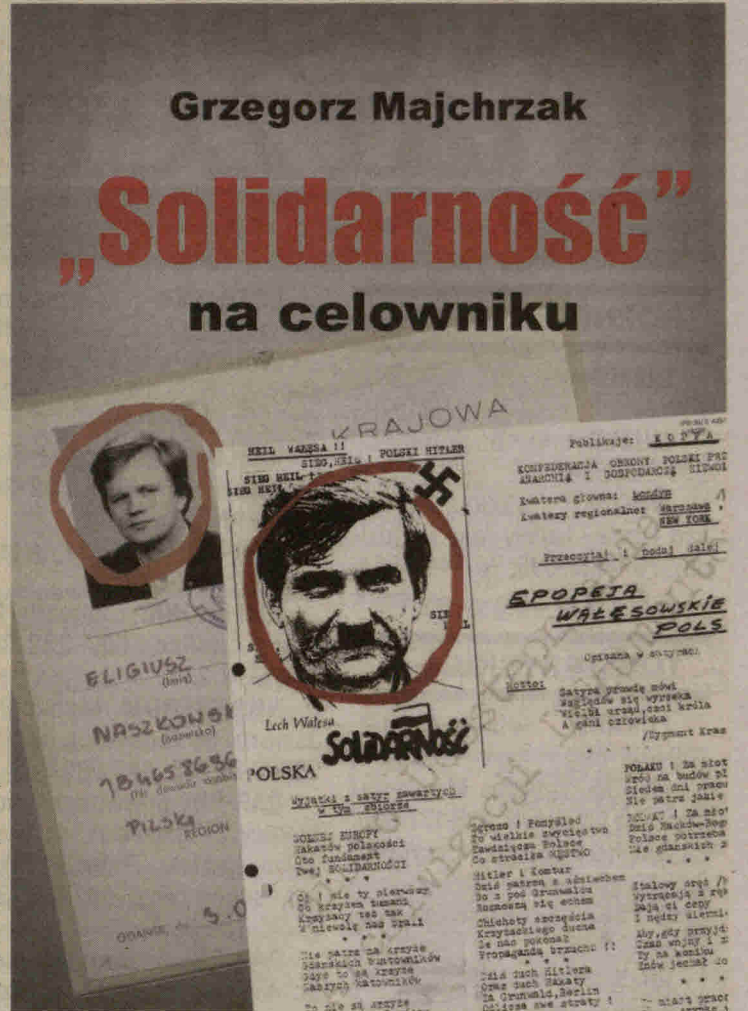
www.helios.pl

**Warto czytać**

**Historia z esbeckich akt**

Wydarzenia Sierpnia '80, zwieńczone zarejestrowaniem Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego „Solidarność”, były dla większości Polaków początkiem nadziei na demokratyzację kraju. Odbywały się jednak pod czujnym okiem Służby Bezpieczeństwa.

Grzegorz Majchrzak w „Solidarność na celowniku” opisuje wybrane działania SB podejmowane w związku ze strajkami z lipca i sierpnia 1980 roku, I Krajowym Zjazdem Delegatów NSZZ „Solidarność”, posiedzeniem Prezydium Komisji Krajowej i przewodniczących zarządów regionalnych NSZZ „Solidarność” w Radomiu, a także wobec poszczególnych działaczy związku (zwłaszcza Lecha Wałęsy, ale też Zbigniewa Bujaka, Eugeniusza Szumiejki, Mieczysława Wachowskiego, Marka Brunné czy Eligiusza Naszkowskiego). Te fragmenty naszej nieodległej historii zasługują na przypomnienie i opisanie. Stanowią one również odpowiedź na zadawane przez niektórych pytanie, czy warto grzebać w esbeckich dokumentach.



Autor publikacji - Grzegorz Majchrzak (ur. w 1969 r.) - jest historykiem. Od 2000 r. pracuje w Biurze Edukacji Publicznej IPN. Członek Stowarzyszenia „Archiwum Solidarności” i Stowarzyszenia Wolnego Słowa. Zajmuje się badaniem dziejów aparatu represji (zwłaszcza organów bezpieczeństwa), opozycji demokratycznej w PRL (głównie NSZZ „Solidarność”), funkcjonowaniem mediów (przede wszystkim Polskiego Radia i Telewizji Polskiej) przed

1989 r., sportem w PRL oraz stanem wojennym.

**Uwaga!** Dla naszych Czytelników mamy trzy egzemplarze tej właśnie książki. Rozdamy je osobom, które najszybciej zatelefonują na redakcyjny numer 75 64 24 480, w poniedziałek, 4 lipca, po godz. 14.00. Warunkiem odbioru książki jest posiadanie aktualnego wydania „Nowin Jeleniogórskich”. Zapraszamy!

**Krzyżówka nr 26**

**POZIOMO:** 1. Najwyższy stopień wykonania, - 5. Materiał na królową, - 9. Pies z metra cięty, - 10. Badanie wnętrza organizmu, - 11. Czarna w Londynie, - 14. Czas pustych klas, - 17. Przywiązany do mowy wiązanej, - 18. Koleżanka bułanka, - 19. Grzmi z ambony, - 21. Kozak w szafie, - 23. Między nami i Niemcami, - 25. Wodą wyglądzone, - 28. Walczy z potem, - 29. Przymusowy obóz, - 30. Wiśnia na drodze, - 31. Część tablicy Mendelejew.

**PIONOWO:** 1. Mnożony i dzielony, - 2. Lek z kasji, - 3. Miejsce dla asa, - 4. Miejsce do popisów, - 5. On na wybiegu, - 6. Patrzy z czoła, - 7. Polna granica, - 8. Bawi w domu, - 12. Kieliszeczek, - 13. Skacze z torbą, - 15. O obrazie bez ramy, - 16. Niosą wilka, - 20. Spotkanie druhów, - 21. Omija wodę, - 22. Wkładana do koperty, - 24. Drugi raz nie zakwitnie, - 25. Azyl w puszczy, - 26. Zwariowane wariactwo, - 27. Chodzi bez butów.

(rap)

W rozwiązaniu wystarczy podać hasło ułożone z pól oznaczonych w prawym dolnym rogu. Do wygrania książka Michała Hellera i Aleksandra Niekricza „Utopia u władzy”. Na odpowiedzi (tylko na oryginalnych kuponach) czekamy dziesięć dni od daty ukazania się numeru.

Odpowiedzi do krzyżówki nr 24

**POZIOMO:** pogarda, gorszyciel, upominek, halny, odłam, zakąta, podól, maślaki, androny, szepc, raptus, bujda, lizus, Niechcic, hejnalista, ciężary. **PIONOWO:** dowódca, Uznam, scenopis, plus, grosz, Dania, układy, Hamlet, odwet, korpus, łatwizna, morena, nudysta, piegi, Socha, buble, mchy.

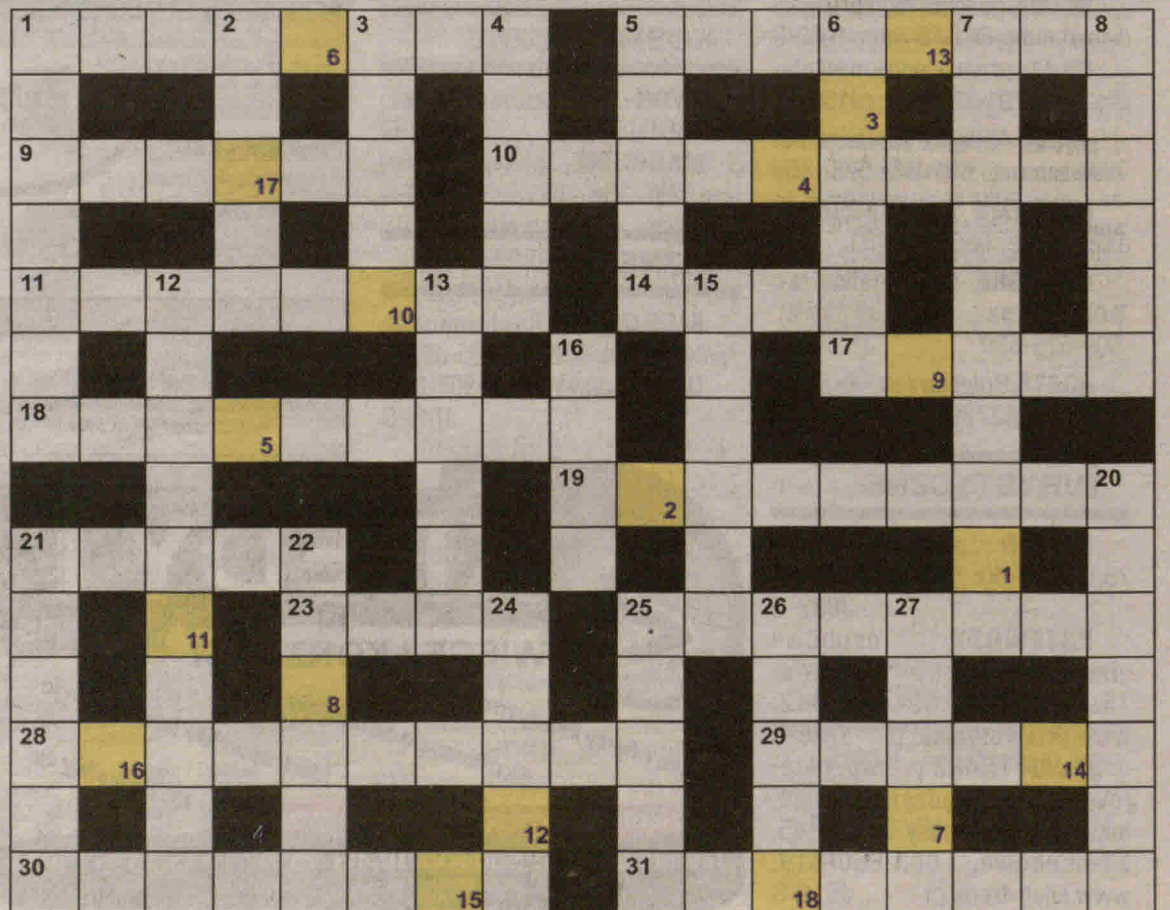
Rozwiązanie krzyżówki nr 24

**HONOROWY KRWIODAWCA**

Za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 24 książkę Krzysztofa Kawałca „Roman Dmowski” otrzymuje Ludmiła Wróbel ze Starej Kamienicy. Prosimy o kontakt

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18

**KUPON NR 26**





## JELENIA SALONOWY

Wójt, radni, sołtysi, strażacy i przyjaciele dziękowali na ostatniej sesji Rady Gminy Podgórzyn **Czesławowi Ostrowskiemu** za wieloletnią służbę w straży pożarnej. Rzeczywiście, to duża rzecz ponad 60 lat pomagać ludziom, których zaskoczył żywioł. Pan Czesław część kariery strażaka odbył w zawodowej formacji, potem przez



długie lata był komendantem gminnej OSP. Akcja przyjmowania gratulacji i podziękowań była dla bohatera dnia niezwykle trudna. Nieco spieszony ścisnął dziesiątki prawic, przyjmował kwiaty i prezenty.

Weteranowi walki z ogniem i innymi siłami natury życzymy zdrowia i niesłabnącego poczucia satysfakcji ze swojej strażackiej kariery. (10)



Podczas otwarcia nowej siedziby firmy AVC Lighting, współpracującej z Toshiba, prezydent Jeleniej Góry **Marcin Zawila** подарował prezesowi zakładu, **Pawłowi Paliwodzie**, nietypowy prezent. To... zegar ścienny. - Żeby przypominał o płaceniu podatków, o terminach innych opłat - zażartował, wywołując uśmiech na twarzach gości i gospodarza. Całkiem serio, jako historyk wspominał, że stare miasto powstało, gdyż wiele lat temu jeden z rzemieślników rozpoczął produkcję cienkiego Inu. - Kto wie, może za 200 czy 300 lat któryś z przewodników będzie mówił, że tu było centrum produkcji lamp LED-owych - powiedział. Co prawda na razie jest to tylko magazyn, z którego wysyłane są towary do części Europy, ale i szefowie AVC Lighting, i obecny na otwarciu przedstawiciel Toshiba między wierszami wspominali, że są gotowi na współpracę w zakresie produkcji. (7)



Wiek 19 i 61 lat. Waga 47 i 120 kilogramów. **Dominika Wyleźo** i **Romuald Ożarski**. Po „parametrach” od razu widać, kto jest kim w miejskim klubie „Paulinum”. Maturzystka z „Norwida”, wkrótce studentka AWF-u, od dwóch lat z powodzeniem wygrywa zawody na orientację, biegi uliczne, superbiegi górskie i kopie piłkę w trzecioliżowej drużynie. Człowiek-orkiestra w Jeleniogórskim klubie, czyli wiceprezes, trener, kierowca, sponsor, przewodnik młodzieżowych wycieczek po Karkonoszach i ratownik GOPR, przez dziesiątki lat trenował z mapą i kompasem, był grotolazem, uprawiał kolarstwo i wspinaczkę górską, ale, jak sam mówi, wiek robi swoje i nie ma powodu do wstydu z „prezesowskiej postury”. Tym bardziej, że - jak widać - sportowe medale wciąż dobrze prezentują się na osobie Prezesa. (5)

## Kwestionariusz banalny

Imię i nazwisko: **Marek Błażków**

Zajęcie: absolwent Akademii Ekonomicznej we Wrocławiu, a także studiów podyplomowych z zarządzania i finansów. Od 1995 roku pracował w zarządkach i prowadził firmy w różnych branżach: między innymi Lubańską Bawełnę, Zakłady Lniarskie „Orzeł” w Mysłakowicach, Porcelanę Wałbrzych; od 2011 roku pełni funkcję Prezesa Zarządu Elektromont S.A. w Jeleniej Górze.

## 1. Mieszkam tu, bo:

Jestem Dolnoślązakiem. Mieszkam w Lubaniu, bo tam w 1982 roku trafiłem za żoną, która na studiach miała stypendium fundowane z Lubańskiej Bawełny. Przez pierwsze lata mówiliśmy, że przyjechaliśmy tylko na chwilę. Ale coraz bardziej doceniamy urok Lubania, a zwłaszcza jego położenie. Do granicy mamy tylko 20 kilometrów, do autostrady 10 kilometrów. Europa stoi otworem.

## 2. Lekcja z dzieciństwa, którą zapamiętałem:

Lekcja języka polskiego z moją mamą, która była nauczycielką. Dostałem dwie jedynki: za brak zeszytu i nieodrobione zadanie domowe. Całe szczęście, że uczyła mnie tylko przez rok. Ale dzięki mamie nawet w firmie mam pseudonim „polonista” - poprawiam wszystkie pisma.

## 3. Ten pierwszy raz:

Pierwszy wygrany konkurs na prezesa zarządu: w 1998 roku, w Zakładach Lniarskich „Orzeł” w Mysłakowicach. Pokonałem 50 kandydatów. Pamiętam, że rozmowy trwały bardzo długo, akceptację otrzymałem około godziny 22. Dominowało zmęczenie. I satysfakcja, że zostałem doceniony.

## 4. Przebój życia:

Sport. Nie jestem jedynie „telewizyjnym oglądaczem”, ale staram się żyć aktywnie. Kiedyś to była piłka nożna i siatkówka, teraz tenis i narty.

## 5. Wkurza mnie:

Niekompetencja ludzi.

I głupota taka, że czasem ręce opadają.

## 6. W życiu nie umiem się obejść bez...

Bez porannej kawy i aktywności fizycznej.

## 7. Gdybym dostał 100 tys. zł...

Wybrałbym podróż po Europie. W tym koniecznie do ukochanej Chorwacji, w której byłem 16 razy i pewnie z 16 razy jeszcze pojedę.

## 8. Gdyby Polska była monarchią, królem uczyniłbym:

Wychowałem się na myśli i działaniach naszych opozycjonistów: Jacka Kuronia, Tadeusza Mazowieckiego, którym chodziło o coś więcej niż aktualnej najszej klasie politycznej. Ze świata poza polityką cenię mądrość i twórczość filmową Krzysztofa Zanussiego.

## 9. Za późno na:

Na zmianę zawodu. Kiedyś chciałem zostać sportowcem, jak mój tata, ale to marzenie wybiła mi z głowy mama - kazała się uczyć. I pewnie, dzięki Bogu!

## 10. Ulubiona anegdota:

Ostatnio od mojego rzeczoznawcy usłyszałem dwowcip, że kobiety nie tyją, tylko... powiększają własną erotyczną powierzchnię użytkową.

Lubię jeszcze jedną anegdotę: w rodzinie mężczyzna zawsze ma ostatnie zdanie. A brzmiało ono: „Tak, oczywiście, kochanie”.



## Horoskop

BARAN  
21 III - 20 IV

Nie bój się kolejnych marzeń - to one nakręcają i nadają sens życiu. A więc: jeśli kochasz, to daj temu wyraz; jeśli nie, zdołaj się na wyjście z takiego układu.

BYK  
21 IV - 21 V

Będzie gorąco - kłótnie, przeprosiny i nieoczekiwane decyzje. Życie ukaże przed Tobą po raz kolejny swoje dobre i złe strony - skoncentruj się na tych dobrych.

BLIŹNIĘTA  
22 V - 21 VI

Wydarzy się coś, co zmobilizuje Cię do pracy nad swoją formą i wrzucenia wyższego biegu. Twój organizm potrzebuje ruchu i zmian - posłuchaj go.

RAK  
22 VI - 22 VII

Zapowiada się niezła finansowa passa - pojawią się pieniądze, niespodziewane, i koniecznie je zainwestuj. Dobry moment na realizację zapomnianych już planów.

LEW  
23 VII - 22 VIII

To nie będzie tydzień, o jakim marzysz, ale i tak los oszczędzi Ci większych problemów. Nie przenoś swoich niepowodzeń na innych i sam płac swoje rachunki - może się poukłada.

PANNA  
23 VIII - 22 IX

Najlepsza pora na oddanie się przyjemnościom - daj sobie parę dni na zwolnionych obrotach, to pozwoli Ci na nabranie dystansu do pracy, do uczuć i do życia.

WAGA  
23 IX - 22 X

Jeśli uważasz, że Twoje życie toczy się monotonię, pomyśl o tym, czego inni mogą Ci zazdrościć. Warto robić sobie taki rachunek części - bardzo pomaga.

SKORPION  
23 X - 22 XI

Unikaj konfliktów i sporów - to nie jest najlepsza pora na wyzywanie konkurencji na pojedynek. W układzie domowym natomiast pokaz pazur.

STRZELEC  
23 XI - 21 XII

Dobry tydzień na poprawę partnerskich układów. Pomyśl o wyjeździe we dwoje i zdołaj się w końcu na szczerą rozmowę - trzeba jeszcze wiele sobie wyjaśnić.

KOZIOROŻEC  
22 XII - 20 I

Wszelkie Twoje obawy zostaną rozwiane jednym słowem. Musisz jednak pamiętać aby przestrzegać ustalonych reguł gry - drugiego wsparcia nie będzie.

WODNIK  
20 I - 20 II

Ambitne plany zawodowe możesz sobie trochę odpuścić, ale nie na tyle, aby biurko zasypało się papierami. Przyłóż ucho do tego, co dzieje się w Twoim otoczeniu.

RYBY  
20 II - 20 III

Perspektywa kłopotów finansowych, która spędzała Ci sen z powiek, oddała się na szczęście. Wyciągnij jednak właściwe wnioski - to było ostrzeżenie.

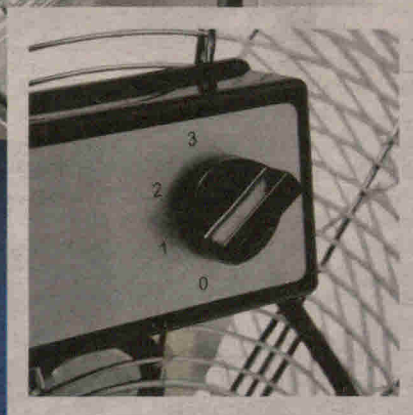
(ep)



**NIKOMU NIE  
POZWOLIMY POBIĆ  
NASZYCH CEN!**

**154 -**

Wentylator  
podłogowy CHROM  
moc 110 W  
3 stopnie regulacji  
prędkości



**castorama**